RS 5200
Model: RS 5200, TR 5000, RR 5200

Flex 5000
Model: Flex 5000, TR 5000, RR Flex

RS 2000
Model: RS 2000, TR 2000, RR 2000

Set 880
Model: Set 880, TR 880, RR 800

Set 860
Model: Set 860, TR 860, RR 800

EN Safety instructions
DE Sicherheitshinweise
FR Consignes de sécurité
ES Instrucciones de seguridad
PT Instruções de segurança
NL Veiligheidsvoorschriften
IT Indicazioni di sicurezza
DA Sikkerhedshenvisninger
SV Säkerhetsanvisningar
FI Turvallisuusohjeita
EL Υποδείξεις ασφαλείας
PL Wskazówki bezpieczeństwa
TR Güvenlik bilgileri
RU Инструкция по безопасности
JA 安全に関する注意事項
ZH-HANS 安全提示
ZH-HANT 安全注意事項
KO 안전 지침
ID Petunjuk Keselamatan
ET Lühijuhend
LV Īsā instrukcija
LT Trumpoji naudojimo instrukcija
CS Stručný návod k použití
SK Stručný návod
HU Rövid útmutató
RO Instrucțiuni succinte
BG Кратко ръководство
SL Kratka navodila
HR Kratke upute

SENNHEISER

Important safety instructions

- ▷ Read the instruction manual, safety guide, quick guide (depending on the package contents) carefully and completely before using the product.
- ▷ Always include these safety instructions and the instruction manual when passing the product on to third parties.
- ▷ Do not use an obviously defective product.
- ▷ Only use the product in environments where wireless 2.4 GHz transmission is permitted.

Preventing damage to health and accidents

- ▷ These headphones allow you to set higher volumes than conventional headphones. Protect your hearing from high volume levels. Permanent hearing damage may occur when headphones are used at high volume levels for long periods of time. Headphones of the Sennheiser brand sound exceptionally good and provide clear speech intelligibility even at low and medium volume levels.
- ▷ To prevent hearing damage, set the volume to a low level before passing the product on to third parties.
- ▷ Do not use the product in an environment that requires your special attention (e.g. when performing skilled jobs).
- ▷ Always keep the headphones/MCA 800 charging adapter at least 3.94“ (10 cm) from cardiac pacemakers or implanted defibrillators. The headphones/MCA 800 charging adapter contain/s magnets that generate a magnetic field which could cause interference with cardiac pacemakers and implanted defibrillators.

- ▷ Do not use the product near water. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
- ▷ Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents. Swallowing and choking hazard.
- ▷ Only use the power supply units supplied by Sonova Consumer Hearing.

Preventing damage to the product and malfunctions

- ▷ Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures to avoid corrosion or deformation. The normal operating temperature is from 5 to 40 °C/41 to 104 °F.
- ▷ Use the product with care and store it in a clean, dust-free environment.
- ▷ Switch off the product after use to conserve battery power.
- ▷ Unplug the power supply unit from the wall socket
  - – to completely disconnect the product from the power source,
  - – during lightning storms or
  - – when not using the product for long periods of time.
- ▷ Always ensure that the power supply unit is
  - – in a safe operating condition and easily accessible,
  - – properly plugged into the wall socket,
  - – only operated within the permissible temperature range,
  - – not exposed to direct sunlight for longer periods of time in order to prevent heat accumulation.
- ▷ Varnish or furniture polish may degrade the feet of the transmitter, which could stain your furniture. You should therefore place the transmitter on a non-slip pad to avoid potential staining of furniture.
- ▷ Do not operate the product near heat sources.
- ▷ Clean the product only with a soft, dry cloth.
- ▷ Use only attachments/accessories/spare parts supplied or recommended by Sonova Consumer Hearing.

Intended use/Liability

This wireless TV headphone system (RS 5200, RS 2000)/TV listening system (Set 880, Set 860, Flex 5000) is suitable for use with TV sets, hi-fi systems, and home cinema systems and can be connected to analog and digital audio sources (the RS 2000 headphone system can only be connected to analog audio sources).

This product is intended for private domestic use only. It is not suitable for commercial use. This product is also not intended to be used with portable audio devices.

It is considered improper use when the product is used for any application not named in the corresponding product documentation.

Sonova Consumer Hearing GmbH does not accept liability for damage arising from misuse or improper use of the product and its attachments/accessories.

Before putting the product into operation, please observe the respective country-specific regulations.

Safety instructions for Lithium rechargeable batteries

WARNING

If abused or misused, rechargeable batteries may leak. In extreme cases, they may even present a risk of:

- explosion,
- heat and fire development
- smoke and/or gas development
- damage to health and/or the environment

	Only use rechargeable batteries and chargers recommended by Sonova Consumer Hearing.		Do not leave the product / rechargeable batteries unattended while charging.
	Only charge the product / rechargeable batteries at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C/50 °F and 104 °F and do not charge them near easily flammable objects.		Do not heat the product / rechargeable batteries above 70 °C/158 °F. Avoid exposure to sunlight and do not throw the product / rechargeable batteries into fire.
	Switch rechargeable battery-powered products off after use.		When not using the product / rechargeable batteries for extended periods of time, charge them regularly (about every three months).
	Avoid prolonged skin contact with the product, rechargeable battery, charger or charging cable when connected to a power source. These components can heat up during charging and cause skin irritation.		Dispose of defective products with built-in rechargeable batteries at special collection points or return them to your specialist dealer to facilitate recycling.

Information on the additional receivers (RR 5200, RR Flex, RR 800)

If you have purchased an additional receiver (RR 5200, RR Flex, RR 800), you can find a detailed instruction manual for your TV headphone system (RS 5200)/TV listening system (Flex 5000, Set 880, Set 860):

- in printed form along with the TV headphone system/TV listening system
- on the respective product page on our website at www.sennheiser-hearing.com or at www.sennheiser-hearing.com/download.

Manufacturer Declarations

For more information on regulatory compliance markings, refer to the end of the document.

Warranty

Sonova Consumer Hearing GmbH gives a warranty of 24 months on this product. For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser-hearing.com/warranty or contact your Sonova Consumer Hearing partner.

For AUSTRALIA and NEW ZEALAND ONLY

Sonova Hearing Australia Pty Ltd provides a warranty of 24 months on these products. For the current warranty conditions, visit the Sonova Consumer Hearing website: www.sennheiser-hearing.com/warranty.

Sonova Consumer Hearing goods come with guarantees that cannot be excluded under Australian and New Zealand Consumer law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law.

To make a claim under this contract, raise a case via the Sonova Consumer Hearing website: www.sennheiser-hearing.com/service-support.

All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

Sonova Consumer Hearing international warranty is provided by: Sonova Hearing Australia Pty Ltd (ABN 82651492929) The Zenith, Level 14, Tower A, 821 Pacific Highway, Chatswood New South Wales 2067, Australia.

EU declaration of conformity

- RoHS Directive (2011/65/EU)
- ErP Directive (2009/125/EC

Hereby, Sonova Consumer Hearing GmbH declares that the radio equipment type RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) is in compliance with the Radio Equipment Directive (2014/53/EU).

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.sennheiser-hearing.com/download.

UK declaration of conformity

- RoHS Regulations (2012)
- Radio Equipment Regulations (2017)
- The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations (2019)

Notes on disposal

- EU: WEEE Directive (2012/19/EU)
- EU: Battery Directive (2006/66/EC & 2013/56/EU)
- UK: WEEE Regulations (2013)
- UK: Battery Regulations (2015)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, the battery/rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their operational lifetime. For packaging disposal, observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country. Improper disposal of packaging materials can harm your health and the environment.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packagings is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects on your health and the environment, e.g. caused by potentially hazardous substances contained in these products. Recycle electrical and electronic equipment and batteries/rechargeable batteries at the end of their operational lifetime in order to make contained recyclable materials usable and to avoid littering the environment.

If batteries/rechargeable batteries can be removed without damaging them, you are obliged to dispose of them separately (for the safe removal of batteries/rechargeable batteries, see the instruction manual of the product). Handle lithium-containing batteries/rechargeable batteries with special care, as they pose particular risks, such as the risk of fire and/or the risk of ingestion in the case of coin batteries. Reduce the generation of battery waste as much as possible by using longer-life batteries or rechargeable batteries.

Further information on the recycling of theses products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sonova Consumer Hearing partner. You can also return electrical or electronic equipment to distributors who have a take-back obligation. Herewith you make an important contribution to the protection of the environment and public health.

DE Deutsch

Wichtige Sicherheitshinweise

- ▷ Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- ▷ Geben Sie das Produkt an andere Nutzer stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen und der Bedienungsanleitung weiter.
- ▷ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.
- ▷ Benutzen Sie das Produkt ausschließlich in Umgebungen, in denen die drahtlose 2,4-GHz-Funktechnologie gestattet ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- ▷ An diesen Kopfhörern kann eine höhere Lautstärke eingestellt werden als bei herkömmlichen Kopfhörern. Schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke. Hören Sie mit Ihrem Kopfhörer nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden. Kopfhörer der Marke Sennheiser klingen auch bei niedriger und mittlerer Lautstärke sehr gut und sorgen für eine klare Sprachverständlichkeit.
- ▷ Stellen Sie eine geringe Lautstärke ein, bevor Sie das Produkt an Dritte weitergeben, um Gehörschäden zu vermeiden.
- ▷ Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. bei handwerklichen Tätigkeiten).

- ▷ Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen Kopfhörer/Ladeadapter MCA 800 und Herzschrittmacher bzw. implantiertem Defibrillator. Der Kopfhörer/Ladeadapter MCA 800 erzeugt Magnetfelder, die bei Herzschrittmachern und implantierten Defibrillatoren zu Störungen führen können.
- ▷ Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.
- ▷ Halten Sie Produkt-, Zubehör- und Verpackungsteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden. Verschluckungs- und Erstickungsgefahr.
- ▷ Benutzen Sie ausschließlich von Sonova Consumer Hearing mitgelieferte Steckernetzteile.

Produktschäden und Störungen vermeiden

- ▷ Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus, um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden. Die normale Betriebstemperatur beträgt 5 bis 40 °C.
- ▷ Behandeln Sie das Produkt sorgfältig und bewahren Sie es an einem sauberen, staubfreien Ort auf.
- ▷ Schalten Sie das Produkt nach Gebrauch aus, um die Akkus zu schonen.
- ▷ Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose
  - – um das Produkt von der Stromquelle zu trennen,
  - – wenn Gewitter auftreten oder
  - – das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- ▷ Achten Sie immer darauf, dass das Steckernetzteil
  - – in ordnungsgemäßem Zustand und leicht zugänglich ist,
  - – fest in der Steckdose steckt,
  - – nur im zulässigen Temperaturbereich betrieben wird,
  - – nicht längerer Sonnenbestrahlung ausgesetzt wird, um eine Überhitzung zu verhindern.
- ▷ Lacke und Möbelpolituren können die Füße des Senders angreifen und so Flecken auf Ihren Möbeln verursachen. Stellen Sie den Sender deshalb auf eine rutschfeste Unterlage.
- ▷ Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen.
- ▷ Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ▷ Verwenden Sie ausschließlich die von Sonova Consumer Hearing gelieferten oder empfohlenen Zusatzgeräte/Zubehörteile/Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung/Haftung

Dieses kabellose TV-Kopfhörersystem (RS 5200, RS 2000)/TV-Hörsystem (Set 880, Set 860, Flex 5000) ist für die Verwendung mit TV-Geräten, HiFi-Anlagen und Heimkino-Systemen entwickelt und kann an analoge und digitale Audioquellen angeschlossen werden (das TV-Kopfhörersystem RS 2000 kann nur an analoge Audioquellen angeschlossen werden).

Das Produkt darf ausschließlich im privaten, häuslichen Bereich verwendet werden, es ist nicht für eine gewerbliche Nutzung geeignet. Das Produkt ist ebenfalls nicht für die Verwendung mit portablen Audiogeräten geeignet.

Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den dazugehörigen Produktdokumentationen beschrieben.

Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten.

Sicherheitshinweise für Lithium-Akkus

WARNUNG

Bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch können die Akkus auslaufen. In extremen Fällen besteht die Gefahr von:

- Explosion
- Hitze- und Feuerentwicklung
- Rauch- und/oder Gasentwicklung
- Gesundheits- und/oder Umweltschäden

	Verwenden Sie ausschließlich die von Sonova Consumer Hearing empfohlenen Akkus und dazu passenden Ladegeräte.		Laden Sie das Produkt / die Akkus nicht unbeaufsichtigt.
	Laden Sie das Produkt / die Akkus nur bei einer Umgebungstemperatur von 10 °C bis 40 °C und nicht in der Nähe von leicht brennbaren Gegenständen.		Erhitzen Sie das Produkt / die Akkus nicht über 70 °C. Vermeiden Sie Sonneneinstrahlung und werfen Sie das Produkt / die Akkus nicht ins Feuer.
	Schalten Sie Akku-gespeiste Produkte nach dem Gebrauch aus.		Laden Sie das Produkt / die Akkus auch bei längerem Nichtgebrauch regelmäßig nach (ca. alle 3 Monate).
	Vermeiden Sie längeren Hautkontakt mit dem Produkt, Akku, Ladegerät oder Ladekabel, wenn dieses/dieser mit dem Stromnetz verbunden ist. Diese Komponenten können sich während des Ladevorgangs erwärmen und zu Hautirritationen führen.		Geben Sie defekte Produkte inkl. Akku ausschließlich an Sammelstellen oder bei Ihrem Fachhändler zurück, um die Verwertung zu ermöglichen.

Informationen zu zusätzlichen Empfängern (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Wenn Sie einen zusätzlichen Empfänger (RR 5200, RR Flex, RR 800) erworben haben, finden Sie eine ausführliche Bedienungsanleitung für Ihr TV-Kopfhörersystem (RS 5200)/TV-Hörsystem (Flex 5000, Set 880, Set 860):

- in gedruckter Form dem TV-Kopfhörersystem/TV-Hörsystem beiliegend
- auf der jeweiligen Produktseite unter www.sennheiser-hearing.com oder unter www.sennheiser-hearing.com/download.

Herstellererklärungen

Weitere Informationen über Kennzeichnungen zur Einhaltung gesetzlicher Bestimmungen finden Sie am Ende des Dokuments.

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet unter www.sennheiser-hearing.com/warranty oder Ihren Sonova Consumer Hearing-Partner beziehen.

EU-Konformitätserklärung

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)
- ErP-Richtlinie (2009/125/EG)

Hiermit erklärt Sonova Consumer Hearing GmbH, dass der Funkanlagentyp RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) der Funkanlagen-Richtlinie (2014/53/EU) entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.sennheiser-hearing.com/download.

Hinweise zur Entsorgung

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)
- Batterie-Richtlinie (2006/66/EG & 2013/56/EU)

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, Batterie/Akku (falls zutreffend) und/oder der Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Für die Verpackung beachten Sie die Abfalltrennung in Ihrem Land. Nicht sachgerechte Entsorgung von Verpackungsmaterialien kann Ihre Gesundheit und die Umwelt schädigen.

Die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (falls zutreffend) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und das Recycling zu fördern und negative Auswirkungen auf Ihre Gesundheit und die Umwelt zu verhindern, z. B. durch potenziell gefährliche Stoffe, die in diesen Produkten enthalten sind. Führen Sie Elektro- und Elektronikgeräte und Batterien/Akkus am Ende ihrer Lebensdauer dem Recycling zu, um enthaltene Wertstoffe nutzbar zu machen und eine Vermüllung der Umwelt zu vermeiden.

Wenn Batterien/Akkus zerstörungsfrei entnommen werden können, haben Sie die Pflicht, diese getrennt der Entsorgung zuzuführen (zur sicheren Entnahme von Batterien/Akkus siehe Bedienungsanleitung des Produkts). Gehen Sie insbesondere mit lithiumhaltigen Batterien/Akkus vorsichtig um, da diese besondere Risiken beinhalten wie Brand- und/oder Verschluckungsgefahr bei Knopfzellen. Reduzieren Sie die Entstehung von Abfällen aus Batterien soweit wie möglich, indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder wiederaufladbare Akkus einsetzen.

Weitere Informationen über das Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, bei den kommunalen Sammelstellen oder bei Ihrem Sonova Consumer Hearing-Partner. Elektro- oder Elektronikgeräte können Sie auch bei rücknahmepflichtigen Vertreibern zurückgeben. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit.

FR Français

Consignes de sécurité importantes

- ▷ Lisez soigneusement et intégralement cette notice d'emploi, ces consignes de sécurité, ce guide de démarrage rapide (en fonction de la livraison) avant d'utiliser le produit.
- ▷ Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours ces consignes de sécurité et la notice d'emploi.
- ▷ N'utilisez pas le produit s'il est manifestement défectueux.
- ▷ N'utilisez le produit que dans des environnements où la transmission sans fil 2,4 GHz est autorisée.

Prévenir les atteintes à la santé et les accidents

- ▷ Ce casque permet de régler un volume plus élevé qu'un casque conventionnel. Protégez votre ouïe des volumes sonores élevés. Évitez d'écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes pour éviter des dommages auditifs permanents. Les casques de la marque Sennheiser présentent aussi une excellente qualité sonore à volume faible ou moyen et assurent une exceptionnelle intelligibilité de la parole.
- ▷ Régler un volume faible avant de mettre le produit à la disposition d'un tiers pour éviter des dommages auditifs.
- ▷ N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. lors d'activités manuelles).
- ▷ Maintenez toujours une distance d'au moins 10 cm entre le casque/l'adaptateur de charge MCA 800 et un stimulateur cardiaque ou défibrillateur implanté. Le casque/l'adaptateur de charge MCA 800 génère des champs magnétiques qui peuvent provoquer des interférences avec les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs implantés.

- ▷ N'utilisez pas le produit à proximité d'eau. N'exposez pas le produit à la pluie ni à l'humidité en raison du risque d'incendie ou d'électrocution.
- ▷ Conservez le produit, les accessoires et les pièces d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents. Risque d'ingestion et d'étouffement.
- ▷ Utilisez exclusivement les blocs secteurs fournis par Sonova Consumer Hearing.

Prévenir les dommages au produit et les dysfonctionnements

- ▷ Conservez le produit au sec et ne les exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes afin d'éviter des corrosions ou déformations. La température de fonctionnement normale est de 5 °C à 40 °C.
- ▷ Manipulez le produit avec précaution et conservez-le dans un endroit propre, exempt de poussière.
- ▷ Éteignez le produit après l'utilisation afin d'économiser les batteries.
- ▷ Retirez la fiche du bloc secteur de la prise de courant
  - – pour complètement débrancher le produit du secteur,
  - – en cas d'orage ou
  - – en cas de périodes d'inutilisation prolongées.
- ▷ Veillez à ce que le bloc secteur
  - – soit opérationnel et facilement accessible,
  - – soit bien branché dans la prise de courant,
  - – soit uniquement utilisé dans la plage de température admissible,
  - – ne soit pas exposé directement au soleil durant des périodes prolongées afin d'éviter l'accumulation de chaleur.
- ▷ Le vernis ou l'encaustique peuvent attaquer les pieds de l'émetteur. Comme ceux-ci pourraient dans ce cas tacher vos meubles, il est conseillé de placer l'émetteur sur un tapis antidérapant.
- ▷ N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur.
- ▷ Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.
- ▷ N'utilisez que les appareils supplémentaires/accessoires/pièces de rechange fournis ou recommandés par Sonova Consumer Hearing.

Utilisation conforme aux directives/responsabilité

Ce système casque TV sans fil (RS 5200, RS 2000)/système d'écoute TV sans fil (Set 880, Set 860, Flex 5000) est conçu pour une utilisation TV, hi-fi et home cinéma et peut être raccordé à des sources audio analogiques et numériques (le système casque TV sans fil RS 2000 ne peut être raccordé qu'à une source audio analogique).

Ce produit est uniquement prévu pour un usage privé et domestique. Il n'est pas adapté pour une utilisation commerciale. Le produit ne convient également pas pour une utilisation avec des appareils audio portables.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différente de celle décrite dans les documentations correspondantes.

Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays.

Consignes de sécurité concernant les batteries lithium

AVERTISSEMENT

En cas d'utilisation abusive ou de mauvaise utilisation, les batteries peuvent couler. Dans des cas extrêmes, il y a un risque :

- d'explosion
- de dégagement de chaleur et de feu
- de dégagement de fumée et/ou de gaz
- de dommages à la santé et/ou à l'environnement

	Utilisez uniquement les batteries recommandées par Sonova Consumer Hearing et des chargeurs appropriés.		Ne laissez pas le produit / les batteries sans surveillance pendant le chargement.
	Ne chargez le produit / les batteries qu'à une température ambiante entre 10 °C et 40 °C et ne le / les chargez pas à proximité d'objets facilement inflammables.		N'exposez pas le produit / les batteries à des températures supérieures à 70 °C, par ex. ne l' / les exposez pas au soleil ou ne le / les jetez pas au feu.
	Éteignez les produits alimentés par batteries lorsqu'ils ne sont plus utilisés.	3	En cas de non utilisation prolongée, rechargez le produit / les batteries régulièrement (tous les 3 mois environ).
	Évitez tout contact prolongé de la peau avec le produit, la batterie, le chargeur ou le câble de chargement lorsqu'il / elle est branché(e) sur le secteur. Ces composants peuvent chauffer pendant le chargement et provoquer une irritation cutanée.		Déposez les produits défectueux avec leurs batteries dans un point de collecte spécifique ou rapportez-les à votre revendeur pour faciliter le recyclage.

Informations sur les récepteurs supplémentaires (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Si vous avez acheté un récepteur supplémentaire (RR 5200, RR Flex, RR 800), vous trouverez une notice d'emploi détaillée pour votre système casque TV sans fil (RS 5200)/système d'écoute TV sans fil (Flex 5000, Set 880, Set 860) :

- en version imprimée fournie avec le système casque TV sans fil/système d'écoute TV sans fil
- sur la page produit respective de notre site web, à l'adresse www.sennheiser-hearing.com ou à l'adresse www.sennheiser-hearing.com/download.

Déclarations du fabricant

Vous trouverez plus d'informations sur le marquage de conformité réglementaire à la fin de ce document.

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH offre une garantie de 24 mois sur ce produit. Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser-hearing.com/warranty ou contacter votre partenaire Sonova Consumer Hearing.

Déclaration UE de conformité

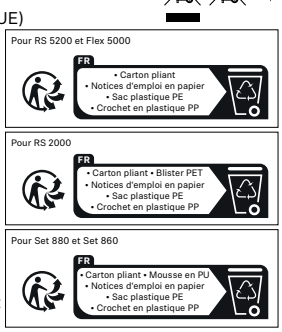
- Directive RoHS (2011/65/UE)
- Directive ErP (2009/125/CE)

Le soussigné, Sonova Consumer Hearing GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) est conforme à directive RED (2014/53/EU).

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.sennheiser-hearing.com/download.

Notes sur la gestion de fin de vie

- Directive DEEE (2012/19/UE)
- Directive Piles et Accumulateurs (2006/66/CE & 2013/56/UE)



Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Pour les déchets d'emballages, respectez la réglementation relative au tri des déchets dans votre pays. L'élimination inappropriée des matériaux d'emballage peut nuire à votre santé et à l'environnement.

L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur votre santé et l'environnement dus à des substances potentiellement dangereuses contenues dans ces produits. Recyclez les équipements électriques et électroniques et les piles/batteries en fin de vie afin d'utiliser les matériaux recyclables qu'ils contiennent et d'éviter de polluer l'environnement.

Si les piles/batteries peuvent être retirées sans être détruites, vous avez l'obligation de les jeter séparément (pour le retrait sûr des piles/batteries, voir la notice d'emploi du produit). Soyez particulièrement prudent avec les piles/batteries contenant du lithium, car elles présentent des risques particuliers tels que le risque d'incendie et/ou le risque d'ingestion en cas de piles boutons. Réduisez autant que possible la production de déchets provenant des piles en utilisant des piles ayant une durée de vie plus longue ou des batteries.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sonova Consumer Hearing. Vous pouvez également retourner les équipements électriques et électroniques aux distributeurs qui sont tenus de les reprendre. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement et de la santé publique.

ES Español

Indicaciones importantes de seguridad

- ▷ Le rogamos que lea detenida y completamente las instrucciones de manejo, las indicaciones de seguridad y las instrucciones resumidas (dependiendo del volumen de suministro) antes de utilizar el producto.
- ▷ En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas instrucciones de seguridad y las instrucciones de manejo.
- ▷ No utilice el producto si está obviamente deteriorado.
- ▷ Utilice el producto únicamente en aquellos entornos en los que esté permitido el uso de la tecnología inalámbrica de 2,4 GHz.

Evitar daños para la salud y accidentes

- ▷ Estos auriculares ofrecen un volumen mayor al de los auriculares convencionales. No someta su oído a altos volúmenes. Para evitar daños auditivos, no utilice los audífonos con un volumen alto durante periodos prolongados de tiempo. Los auriculares de la marca Sennheiser suenan muy bien también a volúmenes bajos y medios y garantizan una clara inteligibilidad de la voz.
- ▷ Ajuste un volumen bajo antes de pasar el producto a terceros para evitar daños en el oído.
- ▷ No utilice el producto si su entorno requiere de una atención especial (p. ej., a la hora de realizar actividades de bricolaje).
- ▷ Mantenga siempre una distancia de al menos 10 cm entre los auriculares/el adaptador de carga MCA 800 y el marcapasos o el desfibrilador implantado. Los auriculares/el adaptador de carga MCA 800 genera(n) campos magnéticos que pueden causar interferencias con los marcapasos y desfibriladores implantados.

- ▷ No utilice el producto en las proximidades del agua. No exponga el producto a la lluvia ni a líquidos. Existe peligro de incendio o de descarga eléctrica.
- ▷ Mantenga el producto, los accesorios y las partes del embalaje fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes. Peligro de ingestión y de asfixia.
- ▷ Utilice únicamente las fuentes de alimentación suministradas por Sonova Consumer Hearing.

Evitar daños en el producto y averías

- ▷ Asegúrese de que el producto esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas para evitar corrosión o deformaciones. La temperatura de funcionamiento normal es de 5 a 40 °C.
- ▷ Trate el producto con cuidado y colóquelo siempre en un lugar limpio y sin polvo.
- ▷ Después de utilizarlo, apague el producto para cuidar las pilas recargables.
- ▷ Desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente
  - – para desconectar el producto de la fuente de corriente,
  - – en caso de tormenta o
  - – cuando no se vaya a utilizar el producto durante un periodo prolongado.
- ▷ Asegúrese de que la fuente de alimentación
  - – presente el estado debido y sea fácilmente accesible,
  - – se encuentre conectada firmemente al enchufe,
  - – funcione solo dentro del rango de temperatura permitido,
  - – no esté expuesta a la radiación solar directa para evitar un sobrecalentamiento.
- ▷ Los barnices y abrillantadores de sus muebles pueden dañar los pies del transmisor y pueden aparecer manchas en sus muebles. Coloque por ello el transmisor sobre una base antideslizante.
- ▷ No opere el producto en las proximidades de fuentes de calor.
- ▷ Limpie el producto únicamente con un paño suave y seco.
- ▷ Utilice únicamente los dispositivos adicionales/accesorios/piezas de repuesto suministrados o recomendados por Sonova Consumer Hearing.

Uso adecuado/responsabilidad

Este sistema de auriculares inalámbricos para TV (RS 5200, RS 2000)/sistema de ayuda auditiva para TV (Set 880, Set 860, Flex 5000) está diseñado para su uso con televisores, sistemas de alta fidelidad y sistemas de cine doméstico, y puede conectarse a fuentes de audio analógicas y digitales (el sistema de auriculares para TV RS 2000 se puede conectar solo a fuentes de audio analógicas).

El producto se debe utilizar únicamente en el ámbito privado doméstico, no es adecuado para el uso comercial. El producto tampoco es adecuado para el uso en dispositivos de audio portátiles.

Se considerará uso inadecuado el uso de este producto de forma distinta a como se describe en las documentaciones de producto correspondientes.

Sonova Consumer Hearing GmbH no asume ninguna responsabilidad en caso de uso incorrecto o inadecuado del producto o de los dispositivos adicionales/accesorios.

Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

Instrucciones de seguridad para pilas recargables de litio

ADVERTENCIA

Las baterías o pilas recargables pueden sufrir derrames si no se utilizan correctamente. En casos extremos existe la posibilidad de:

- Explosión
- Formación de calor y fuego
- Formación de humo y/o gases
- Daños para la salud y/o el medio ambiente

	Utilice únicamente las pilas recargables y los cargadores recomendados por Sonova Consumer Hearing.		No cargue el producto / las pilas recargables sin vigilancia.
	Cargue el producto / las pilas recargables únicamente a una temperatura ambiente de 10 °C a 40 °C y no cerca de objetos fácilmente inflamables.		No caliente el producto/las pilas recargables a más de 70 °C. Evite la radiación solar y no tire el producto/las pilas recargables al fuego.
	Los productos que se alimenten mediante pilas recargables se deben apagar después de utilizarlos.	3	Si no se utiliza el producto/las pilas recargables durante un periodo prolongado de tiempo, recárguelos regularmente (aprox. cada 3 meses).
	Evite el contacto prolongado de la piel con el producto, la pila recargable, el cargador o el cable de carga cuando estén conectados a la red eléctrica. Estos componentes pueden calentarse durante la carga y causar irritación en la piel.		Devuelva los productos defectuosos, incluida la pila recargable, únicamente a los puntos de recogida o a su distribuidor especializado para su reciclaje.

Información sobre receptores adicionales (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Si ha adquirido un receptor adicional (RR 5200, RR Flex, RR 800), encontrará unas instrucciones de manejo detalladas para su sistema de auriculares para TV (RS 5200)/sistema de ayuda auditiva para TV (Flex 5000, Set 880, Set 860):

- en formato impreso adjunto al sistema de auriculares para TV/sistema de ayuda auditiva para TV
- en la página del producto correspondiente en www.sennheiser-hearing.com o en www.sennheiser-hearing.com/download.

Declaraciones del fabricante

Al final de este documento encontrará más información sobre las marcas para cumplir con las condiciones legales.

Garantía

Sonova Consumer Hearing GmbH concede una garantía de 24 meses sobre este producto. Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser-hearing.com/warranty u obtenerlas de su distribuidor Sonova Consumer Hearing.

Declaración UE de conformidad

- Directiva RoHS (2011/65/UE)
- Directiva ErP (2009/125/CE)

Sonova Consumer Hearing GmbH declara por la presente que los tipos de equipo radioeléctrico RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) cumplen la Directiva sobre equipos radioeléctricos (2014/53/UE).

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente: www.sennheiser-hearing.com/download.

Instrucciones para el desecho

- Directiva WEEE (2012/19/UE)
- Directiva sobre baterías (2006/66/CE & 2013/56/UE)

El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas en el producto, la batería/pila recargable (de proceder) y/o el envase advierte de que estos productos no se deben desechar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben desecharse por separado. Para los envases, observe la separación de desechos de su país. La eliminación inadecuada de los materiales de envasado puede perjudicar su salud y el medio ambiente.

La recolección por separado de aparatos viejos eléctricos y electrónicos, baterías/pilas recargables (de proceder) y envases sirve para promover la reutilización y el reciclaje y evitar efectos negativos para su salud y el medio ambiente, por ejemplo, los que puedan causar los contaminantes que contengan estos productos. Al final de su vida útil, lleve al reciclaje los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías/pilas recargables para aprovechar los materiales reciclables que contienen y evitar ensuciar el medio ambiente.

Si las baterías/pilas recargables pueden extraerse sin destruirlas, tiene la obligación de eliminarlas por separado (para la extracción segura de las baterías/pilas recargables, consulte las instrucciones de manejo del producto). Manipule las baterías/pilas recargables que contengan litio con especial cuidado, ya que suponen riesgos especiales como el incendio y/o el riesgo de ingestión de las pilas de botón. Reduzca la generación de residuos de las baterías en la medida de lo posible utilizando baterías de mayor duración o pilas recargables.

Obtendrá más información sobre el reciclaje de estos productos en la administración de su municipio, en los puntos de recogida municipales o de su proveedor Sonova Consumer Hearing. También puede devolver los aparatos eléctricos o electrónicos a los distribuidores que están obligados a aceptarlos. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medio ambiente y la salud pública.

Instruções de segurança importantes

- ▷ Antes de utilizar o produto, leia este manual de instruções, as instruções de segurança e as instruções resumidas (conforme o material fornecido) com atenção e na íntegra.
- ▷ Inclua estas instruções de segurança e o manual de instruções sempre que entregar o produto a terceiros.
- ▷ Não utilize o produto se este apresentar danos visíveis.
- ▷ Utilize o produto exclusivamente em situações nas quais seja permitida a tecnologia sem fios de 2,4 GHz.

Evitar ferimentos e acidentes

- ▷ Estes auscultadores permitem ajustar um volume de som mais alto do que em auscultadores convencionais. Proteja a sua audição de volumes de som muito elevados. Não utilize os auscultadores com volumes muito elevados durante muito tempo, de modo a evitar danos na audição. Os auscultadores da marca Sennheiser têm uma excelente qualidade de som mesmo com o volume baixo e médio e proporcionam uma clara inteligibilidade do discurso.
- ▷ Ajuste um nível de volume baixo antes de passar o produto a terceiros para evitar danos auditivos.
- ▷ Não utilize o produto em situações que requeiram especial atenção (por ex., ao fazer qualquer tipo de trabalho manual).
- ▷ Mantenha sempre uma distância mínima de 10 cm entre os auscultadores/adaptador de carregamento MCA 800 e um pacemaker ou desfibrilador implantado. Os auscultadores/adaptador de carregamento MCA 800 geram campos magnéticos que podem causar interferências em pacemakers e desfibriladores implantados.

- ▷ Não utilize este produto perto de água. Não exponha o produto à chuva nem à humidade. Existe perigo de incêndio ou choque elétrico.
- ▷ Mantenha o produto, os acessórios e as embalagens fora do alcance das crianças e animais domésticos, a fim de evitar acidentes. Perigo de ingestão e asfixia.
- ▷ Utilize exclusivamente alimentadores com ficha fornecidos pela Sonova Consumer Hearing.

Evitar danos no produto e interferências

- ▷ Mantenha o produto sempre seco e não o exponha a temperaturas extremamente altas ou baixas para evitar corrosão ou deformações. A temperatura operacional normal situa-se entre 5 e 40 °C.
- ▷ Trate do produto sempre com o devido cuidado e guarde-o num local limpo e não exposto a pó.
- ▷ Depois de o utilizar, desligue o produto para poupar as pilhas recarregáveis.
- ▷ Desligue o alimentador da tomada elétrica
  - – para desligar o produto da fonte de alimentação,
  - – em caso de trovoada ou
  - – se não utilizar o produto durante um longo período de tempo.
- ▷ Certifique-se sempre de que o alimentador com ficha
  - – se encontra bem colocado e em local de fácil acesso,
  - – está bem ligado à tomada,
  - – só é utilizado na gama de temperaturas permitida,
  - – não está exposto ao sol durante longos períodos de tempo, a fim de evitar um sobreaquecimento.
- ▷ Vernizes e produtos de polimento para móveis podem corroer os pés do emissor e causar manchas nos seus móveis. Coloque o emissor numa superfície antiderrapante.
- ▷ Não utilize este produto perto de fontes de calor.
- ▷ Limpe o produto apenas com um pano seco e macio.
- ▷ Utilize exclusivamente os dispositivos adicionais/acessórios/peças de substituição fornecidos ou recomendados pela Sonova Consumer Hearing.

Utilização adequada/responsabilidade

Este sistema de auscultadores sem fios para TV (RS 5200, RS 2000)/sistema de audição para TV (Set 880, Set 860, Flex 5000) foi desenvolvido para utilização com televisores, sistemas HiFi e sistemas de cinema em casa, podendo ser ligado a fontes áudio analógicas e digitais (o sistema de auscultadores para TV RS 2000 só pode ser ligado a fontes áudio analógicas).

O produto só pode ser utilizado em áreas privadas e domésticas. O produto não é adequado para áreas comerciais. O produto também não é adequado para a utilização com dispositivos áudio portáteis.

É considerada utilização inadequada a utilização deste produto para fins não descritos nas documentações do produto.

A Sonova Consumer Hearing GmbH não assume qualquer responsabilidade por uma utilização indevida ou inadequada do produto, bem como dos seus dispositivos adicionais/acessórios.

Antes da colocação em funcionamento, observar as prescrições específicas do país.

Instruções de segurança sobre as pilhas recarregáveis de lítio

AVISO

Em caso de utilização abusiva ou inadequada, as pilhas recarregáveis podem verter o seu conteúdo. Em casos extremos, existe perigo de:

- Explosão
- Formação de calor e fogo
- Formação de fumo e/ou gases
- Danos para a saúde e/ou para o meio ambiente

	Utilize exclusivamente pilhas recarregáveis recomendadas pela Sonova Consumer Hearing e carregadores adequados.		Não carregue o produto/as pilhas recarregáveis sem supervisão.
	Carregue o produto/as pilhas recarregáveis apenas a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 40 °C e nunca nas proximidades de objetos facilmente inflamáveis.		Não exponha o produto/as pilhas recarregáveis a temperaturas superiores a 70 °C. Evite a exposição solar direta e não atire o produto/as pilhas recarregáveis para o fogo.
	Após a utilização, desligue os produtos alimentados por pilhas recarregáveis.		Recarregue o produto/as pilhas recarregáveis regularmente mesmo se estes não forem utilizados (aprox. de 3 em 3 meses).
	Evite um contacto prolongado da pele com o produto, a pilha recarregável, o carregador ou o cabo de carregamento caso estes se encontrem conectados à rede elétrica. Estes componentes podem aquecer durante o processo de carregamento e provocar irritações na pele.		Entregue os produtos defeituosos, incluindo a pilha, em pontos de recolha ou lojas da especialidade de modo a permitir uma reutilização.

Informações sobre recetores adicionais (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Se tiver adquirido um recetor adicional (RR 5200, RR Flex, RR 800), encontrará um manual de instruções detalhado para o seu sistema de auscultadores para TV (RS 5200)/sistema de audição para TV (Flex 5000, Set 880, Set 860):

- anexado, em formato impresso, ao sistema de auscultadores para TV/sistema de audição para TV
- na respetiva página do produto em www.sennheiser-hearing.com ou em www.sennheiser-hearing.com/download.

Declarações do fabricante

Estão disponíveis mais informações sobre marcações para cumprimento das estipulações legais no final do documento.

Garantia

A Sonova Consumer Hearing GmbH oferece uma garantia de 24 meses para este produto. As atuais condições de garantia encontram-se disponíveis na Internet em www.sennheiser-hearing.com/warranty ou junto do seu distribuidor Sonova Consumer Hearing.

Declaração de conformidade UE

- Diretiva RoHS (2011/65/UE)
- Diretiva ErP (2009/125/CE)

A Sonova Consumer Hearing GmbH declara pelo presente documento que o tipo de equipamento de rádio RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) está em conformidade com a Diretiva sobre equipamentos de rádio (2014/53/UE).

O texto integral da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.sennheiser-hearing.com/download.

Indicações sobre a eliminação

- Diretiva REEE (2012/19/UE)
- Diretiva relativa a pilhas e acumuladores (2006/66/CE e 2013/56/UE)

O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz que se encontra no produto, na bateria/pilha recarregável (se aplicável) e/ou na embalagem, alerta-o para o facto destes produtos não poderem ser eliminados através do lixo doméstico normal, mas que devem ser eliminados separadamente no fim da sua vida útil. Relativamente à embalagem, respeite as disposições sobre a separação de resíduos em vigor no seu país. Uma eliminação incorreta dos materiais da embalagem pode prejudicar a sua saúde e o meio ambiente.

A recolha seletiva de aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, baterias/pilhas recarregáveis (se aplicável) e de embalagens serve para promover a reutilização e reciclagem e evitar efeitos negativos na sua saúde e no meio ambiente causados por, por ex., substâncias potencialmente nocivas contidas nestes produtos. No fim da sua vida útil, entregue os aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, baterias/pilhas recarregáveis para reciclagem para que as suas matérias-primas possam ser reutilizadas de forma a evitar um excesso de lixo.

Se for possível remover as baterias/pilhas recarregáveis sem danificá-las, é obrigatório eliminá-las separadamente (para a remoção segura das baterias/pilhas recarregáveis, consulte o manual de instruções do produto). Em caso de baterias/pilhas recarregáveis à base de lítio, proceda com cuidado especial, pois estas constituem riscos especiais como, por ex., risco de incêndio e/ou risco de ingestão no caso de pilhas tipo botão. Reduza a produção de resíduos resultante de baterias tanto quanto possível utilizando baterias com vida útil mais prolongada ou pilhas recarregáveis.

Obtenha mais informações sobre a reciclagem destes produtos junto da câmara municipal, dos pontos de recolha públicos ou do seu distribuidor Sonova Consumer Hearing. Os aparelhos elétricos e eletrónicos também podem ser entregues aos comerciantes, que têm a obrigação de aceitar as devoluções. Assim, contribui significativamente para a proteção do ambiente e da saúde pública.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- ▷ Lees deze gebruiksaanwijzing, de veiligheidsvoorschriften en de beknopte gebruiksaanwijzing (afhankelijk van omvang levering) zorgvuldig en volledig door, voordat u het product gaat gebruiken.
- ▷ Geef het product altijd samen met deze veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing door aan derden.
- ▷ Gebruik het product niet wanneer het klaarblijkelijk beschadigd is.
- ▷ Het product mag uitsluitend in een omgeving worden gebruikt waarin de draadloze 2,4 GHz-technologie is toegestaan.

Ongevallen en handelingen die schadelijk zijn voor de gezondheid voorkomen

- ▷ Bij deze hoofdtelefoons kan een hoger volume worden ingesteld, dan bij gebruikelijke hoofdtelefoons. Bescherm uw gehoor tegen te hoge volumes. Indien u met uw hoofdtelefoon langere tijd op een hoog volume luistert, kan dat tot blijvende gehoorbeschadiging leiden. Hoofdtelefoons van het merk Sennheiser klinken ook bij een laag en gemiddeld volume uitermate goed en zorgen voor een duidelijke verstaanbaarheid van spraak.
- ▷ Zet het volume op de laagste stand, voordat u het product aan derden doorgeeft. Dit om schade aan het gehoor te voorkomen.
- ▷ Gebruik het product niet wanneer u bijzonder veel aandacht aan uw omgeving moet besteden (bijv. tijdens handarbeid).
- ▷ Houd altijd een afstand van ten minste 10 cm tussen de hoofdtelefoon/oplaadadapter MCA 800 en pacemakers c.q. geïmplanteerde defibrillatoren aan. De hoofdtelefoon/oplaadadapter MCA 800 genereert magnetische velden, die storingen bij pacemakers en geïmplanteerde defibrillatoren kunnen veroorzaken.

- ▷ Gebruik het product in geen geval in de nabijheid van water. Stel het product niet bloot aan regen of vocht. Er bestaat gevaar voor brand of een elektrische schok.
- ▷ Houd product, toebehoren en verpakkingmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren, om ongevallen te voorkomen. Gevaar voor inslikken en stikken.
- ▷ Gebruik uitsluitend de door Sonova Consumer Hearing meegeleverde voedingsadapters.

Beschadigingen aan het product en storingen voorkomen

- ▷ Houd het product altijd droog en stel het niet bloot aan extreem lage of extreem hoge temperaturen, zodat corrosie en vervorming worden voorkomen. De normale gebruikstemperatuur ligt tussen 5 en 40 °C.
- ▷ Behandel het product zorgvuldig en bewaar het op een schone, stofvrije plaats.
- ▷ Zet het product na gebruik uit om de accu's te sparen.
- ▷ Trek de voedingsadapter uit het stopcontact
  - – om het product los te koppelen van de voedingsspanning,
  - – bij onweer of
  - – als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- ▷ Let er altijd op dat de voedingsadapter
  - – in een correcte toestand verkeert en gemakkelijk toegankelijk is,
  - – goed in het stopcontact past,
  - – uitsluitend binnen het toegestane temperatuurbereik wordt gebruikt en
  - – om oververhitting te voorkomen niet langere tijd aan zonlicht wordt blootgesteld.
- ▷ Lak- en wassoorten kunnen de voetjes van de zender aantasten en zo vlekken op uw meubels veroorzaken. Plaats de zender daarom op een antislip ondergrond.
- ▷ Gebruik het product in geen geval in de nabijheid van warmtebronnen.
- ▷ Maak het product uitsluitend schoon met een zachte, droge doek.
- ▷ Gebruik uitsluitend de door Sonova Consumer Hearing geleverde of aanbevolen producten/toebehoren/reserveonderdelen.

Reglementair gebruik/aansprakelijkheid

Dit kabelloze tv-hoofdtelefoonsysteem (RS 5200, RS 2000)/tv-luistersysteem (Set 880, Set 860, Flex 5000) is ontwikkeld voor gebruik met tv- apparaten, HiFi-systemen en thuisbioscoopsystemen en kan op zowel analoge als digitale audiobronnen worden aangesloten (het tv-koptelefoonsysteem RS 2000 kan alleen op analoge audiobronnen worden aangesloten).

Het product mag uitsluitend privé, in een huiselijke omgeving worden gebruikt. Het is niet geschikt voor zakelijk gebruik. Het product is ook niet geschikt voor het gebruik in combinatie met draagbare audio-apparaten.

Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u dit product anders gebruikt dan beschreven in de bijbehorende productdocumentatie.

Sonova Consumer Hearing GmbH kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer het product dan wel de aanvullende apparaten/toebehoren onjuist worden gebruikt of er sprake is van misbruik.

Lees voor de inbedrijfstelling de specifieke voorschriften door, die voor uw land van toepassing zijn.

Veiligheidsvoorschriften voor lithium-accu's

WAARSCHUWING

Bij misbruik of onjuist gebruik kunnen deze accu's gaan lekken. In extreme gevallen bestaat gevaar door:

- explosie
- warmteontwikkeling en ontstaan van brand
- rook- en/of gasontwikkeling
- schade aan de gezondheid en/of het milieu

	Gebruik uitsluitend de door Sonova Consumer Hearing geleverde of aanbevolen accu's en de bijhorende opladers.		Laad het product/de accu's niet zonder toezicht op.
	Laad het product/de accu's uitsluitend bij een omgevingstemperatuur van 10 °C tot 40 °C en niet in de buurt van licht ontvlambare voorwerpen.		Verhit het product / de accu's nooit tot een temperatuur hoger dan 70 °C. Voorkom de rechtstreekse blootstelling aan zonlicht en gooi het product / de accu's nooit in open vuur.
	Schakel producten, die door accu's van stroom worden voorzien, na gebruik uit.		Laad het product / de accu's ook regelmatig op wanneer ze langere tijd niet worden gebruikt (ongeveer iedere 3 maanden).
	Vermijd lang huidcontact met het product, de accu, de oplader of de laadkabel als de stekker in het stopcontact zit. Deze onderdelen kunnen tijdens het laadproces warm worden en leiden tot huidirritatie.		Lever defecte producten incl. accu alleen in bij erkende inzamelstations of bij uw leverancier voor recycling.

Informatie over extra ontvangers (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Als u een extra ontvanger (RR 5200, RR Flex, RR 800) hebt aangeschaft, vindt u een gedetailleerde gebruiksaanwijzing voor uw tv-hoofdtelefoonsysteem (RS 5200)/tv-luistersysteem (Flex 5000, Set 880, Set 860):

- in gedrukte vorm bijgesloten bij het tv-hoofdtelefoonsysteem/tv-luistersysteem.
- op de betreffende productpagina op www.sennheiser-hearing.com of op www.sennheiser-hearing.com/download.

Verklaringen van de fabrikant

Meer informatie over aanduidingen en markeringen voor het naleven van wettelijke regelgevingen vindt u aan het einde van het document.

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH geeft op dit product een garantie van 24 maanden. De garantievoorwaarden die op dit moment gelden, kunt u op internet op www.sennheiser-hearing.com/warranty nalezen of aanvragen bij uw Sonova Consumer Hearing-partner.

EU-verklaring van overeenstemming

- RoHS-richtlijn (2011/65/EU)
- ErP-richtlijn (2009/125/EG)

Hiermee verklaart Sonova Consumer Hearing GmbH, dat het type radio-installatie RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) voldoet aan richtlijn voor radio-installaties 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.sennheiser-hearing.com/download.

Aanwijzingen voor afvalverwijdering

- WEEE-richtlijn (2012/19/EU)
- Batterijrichtlijn (2006/66/EG & 2013/56/EU)

Het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer op het product, de batterij/accu (indien van toepassing) en/of op de verpakking wil zeggen dat deze producten aan het einde van hun levensduur niet via het huishoudelijke afval mogen worden afgevoerd, maar naar een aparte inzamelplaats moet worden afgevoerd. Voor de verpakking moeten de voorschriften voor scheiding van afval in uw land worden opgevolgd. De onjuiste afvoer van verpakkingsmateriaal kan slecht zijn voor uw gezondheid en voor het milieu.

De gescheiden inzameling van oude elektrische en elektronische apparaten, batterijen/accu's (indien van toepassing) en verpakking is bedoeld ter bevordering van het hergebruik en de recycling en ter voorkoming van negatieve effecten op uw gezondheid en het milieu, bijvoorbeeld door potentieel gevaarlijke stoffen die deze producten bevatten. Lever elektrische en elektronische apparaten, batterijen en accu's aan het einde van hun levensduur in voor recycling, zodat inbegrepen waardevolle stoffen nuttig kunnen worden gemaakt en vervuiling van het milieu kan worden voorkomen.

Als batterijen/accu's kunnen worden verwijderd zonder deze te vernietigen, bent u verplicht ze gescheiden af te voeren (zie de gebruiksaanwijzing van het product voor de veilige verwijdering van batterijen/accu's). Ga met name voorzichtig om met batterijen/accu's die lithium bevatten, omdat deze bijzondere risico's zoals brand en inslikken bij knoopcellen met zich mee brengen. Reduceer het ontstaan van afval uit batterijen zo veel mogelijk door batterijen met een langere levensduur of oplaadbare accu's te gebruiken.

Meer informatie over het recyclen van deze producten kunt u opvragen bij uw gemeentelijke autoriteiten, de gemeentelijk inzamelplaatsen of uw Sonova Consumer Hearing-partner. Elektrische en elektronische apparaten kunt u ook inleveren bij verkopers die deze verplicht moeten terugnemen. Hiermee levert u een belangrijke bijdrage aan het milieu en aan de gezondheid van mens en dier.

Indicazioni di sicurezza importanti

- ▷ Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e per intero le presenti istruzioni per l'uso, le indicazioni di sicurezza e la guida rapida (a seconda della dotazione).
- ▷ Cedere il prodotto ad altri utilizzatori allegando sempre le presenti indicazioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso.
- ▷ Non utilizzare il prodotto se esso risulta chiaramente danneggiato.
- ▷ Utilizzare il prodotto unicamente in ambienti in cui è consentita la tecnologia radio senza fili a 2,4 GHz.

Evitare incidenti e rischi per la salute

- ▷ Queste cuffie consentono di regolare un volume più elevato rispetto a cuffie tradizionali. Proteggere l'udito evitando di utilizzare un volume troppo alto. Non prolungare eccessivamente il tempo di ascolto a volume alto con la cuffia, al fine di evitare danni all'udito. Le cuffie del marchio Sennheiser emettono un audio ottimale anche a volume basso e medio e assicurano un'elevata chiarezza vocale.
- ▷ Prima di passare il prodotto ad altri, impostare un livello di volume basso per evitare danni all'udito.
- ▷ Non utilizzare il prodotto qualora sia necessario prestare particolare attenzione all'ambiente circostante (ad es. mentre si eseguono attività manuali).
- ▷ È quindi necessario mantenere una distanza minima di 10 cm tra la cuffia/l'adattatore di carica MCA 800 e pacemaker o defibrillatori impiantati. La cuffia/l'adattatore di carica MCA 800 creano campi magnetici che possono disturbare pacemaker e defibrillatori impiantati.

- ▷ Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua. Non esporre il prodotto a pioggia e umidità. Sussiste il pericolo di incendio o scosse elettriche.
- ▷ Tenere il prodotto, i relativi accessori e imballaggi lontano dalla portata di bambini e animali domestici, al fine di evitare incidenti. Rischio di ingestione e soffocamento.
- ▷ Utilizzare esclusivamente gli alimentatori a spina Sonova Consumer Hearing forniti in dotazione.

Evitare danni e interferenze del prodotto

- ▷ Il prodotto deve restare sempre asciutto e non essere esposto a temperature troppo alte o troppo basse, per evitare corrosione e deformazione dello stesso. La temperatura d'esercizio normale si aggira tra 5 e 40 °C.
- ▷ Il prodotto deve essere maneggiato con cura e conservato in un luogo pulito e privo di polveri.
- ▷ Spegnere il prodotto dopo l'uso al fine di risparmiare le batterie.
- ▷ Estrarre l'alimentatore a spina dalla presa elettrica
  - – per staccare il prodotto dalla rete elettrica,
  - – in caso di temporali o
  - – in caso di mancato utilizzo per periodi di tempo prolungati.
- ▷ Accertarsi sempre che l'alimentatore a spina
  - – sia in condizioni perfette e risulti facilmente accessibile,
  - – sia inserito saldamente nella presa,
  - – sia utilizzato solo nell'intervallo di temperatura consentito,
  - – non sia esposto per lungo tempo ai raggi del sole, onde evitarne il surriscaldamento.
- ▷ Le vernici e le lacche usate per il trattamento dei mobili possono intaccare i piedini del trasmettitore e causare quindi delle macchie sui mobili. Perciò, posare il prodotto su un appoggio antiscivolo.
- ▷ Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore.
- ▷ Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno morbido e asciutto.
- ▷ Utilizzare solo apparecchi ausiliari/accessori/ricambi forniti o raccomandati da Sonova Consumer Hearing.

Impiego conforme all'uso previsto/responsabilità

Questo sistema di ascolto TV wireless (RS 5000, RS 5200)/sistema acustico TV (Set 880, Set 860, Flex 5000) è appositamente sviluppato per l'uso con TV, impianti HiFi e sistemi home theatre e può essere collegato alle sorgenti audio analogiche e digitali (il sistema di ascolto TV RS 2000 può essere collegato solo a sorgenti audio analogiche).

Il prodotto è previsto unicamente per l'utilizzo privato e domestico e non è adatto a un utilizzo ai fini commerciali. Il prodotto non è adatto neanche all'uso con dispositivi audio portatili.

Per impiego non conforme all'uso previsto si intende un utilizzo del prodotto diverso da quanto descritto nella relativa documentazione sullo stesso.

Sonova Consumer Hearing GmbH non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio o impiego non conforme all'uso previsto del prodotto, nonché dei prodotti ausiliari/accessori.

Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del Paese di competenza.

Indicazioni di sicurezza per le batterie ricaricabili al litio

AVVERTENZA

Un cattivo utilizzo o un impiego errato può comportare l'esaurimento delle batterie. In casi estremi sussiste il pericolo di:

- esplosione
- sviluppo di calore e incendio
- sviluppo di fumo e/o di gas
- danni alla salute e/o all'ambiente

	Utilizzare esclusivamente le batterie e i caricabatteria adeguati consigliati da Sonova Consumer Hearing.		Non mettere in carica il prodotto/ le batterie ricaricabili in modo incustodito.
	Caricare il prodotto/le batterie ricaricabili solo a una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 40 °C e non nelle vicinanze di oggetti facilmente infiammabili.		Non surriscaldare il prodotto/le batterie ricaricabili a una temperatura superiore a 70 °C. Evitare la luce diretta del sole e non gettare il prodotto/le batterie ricaricabili nel fuoco.
	Spegnere i prodotti alimentati a batteria dopo l'uso.	3	Caricare regolarmente il prodotto/ le batterie ricaricabili anche dopo lunghi periodi di mancato utilizzo (circa ogni 3 mesi).
	Evitare il contatto prolungato tra la pelle e il prodotto, la batteria ricaricabile, il caricabatterie o il cavo di carica, se sono collegati alla rete elettrica. Durante il processo di carica questi componenti possono surriscaldarsi e causare irritazioni della pelle.		Restituire i prodotti difettosi comprensivi delle batterie esclusivamente ai punti di raccolta o al rivenditore specializzato per consentire il riutilizzo.

Informazioni sui ricevitori supplementari (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Se è stato acquistato un ricevitore supplementare (RR 5200, RR Flex, RR 800), le istruzioni per l'uso dettagliate per il sistema di ascolto TV (RS 5200)/sistema acustico TV (Flex 5000, Set 880, Set 860) si trovano:

- allegate in forma cartacea al sistema di ascolto TV/sistema acustico TV
- nella rispettiva pagina del prodotto sul sito www.sennheiser-hearing.com o su www.sennheiser-hearing.com/download.

Dichiarazioni del costruttore

Ulteriori informazioni sui contrassegni per il rispetto delle disposizioni di legge sono riportate in calce al documento.

Garanzia

Per questo prodotto, Sonova Consumer Hearing GmbH offre una garanzia di 24 mesi. Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.sennheiser-hearing.com/warranty o presso un centro servizi Sonova Consumer Hearing.

Dichiarazione di conformità UE

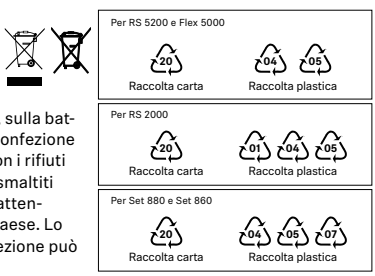
- Direttiva RoHS (2011/65/UE)
- Direttiva ErP (2009/125/CE)

Con la presente Sonova Consumer Hearing GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) è conforme alla Direttiva sulle apparecchiature radio (2014/53/UE).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.sennheiser-hearing.com/download.

Indicazioni per lo smaltimento

- Direttiva RAEE (2012/19/UE)
- Direttiva sulle batterie (2006/66/CE & 2013/56/UE)



Il simbolo barrato del bidone dei rifiuti sul prodotto, sulla batteria/sull'accumulatore (ove applicabile) e/o sulla confezione indica che i prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma, a utilizzo terminato, devono essere smaltiti separatamente. Per quanto riguarda le confezioni, attenersi alla raccolta differenziata vigente nel proprio Paese. Lo smaltimento non conforme dei materiali della confezione può nuocere alla salute e all'ambiente.

La raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici vecchi, di batterie/accumulatori (ove applicabile) e confezioni serve a incentivare il riutilizzo e il riciclaggio e a evitare effetti negativi sulla propria salute e sull'ambiente, ad es. causati da sostanze potenzialmente nocive contenute in tali prodotti. A utilizzo terminato, conferire gli apparecchi elettrici ed elettronici vecchi e le batterie/gli accumulatori presso gli impianti di riciclaggio per rendere utilizzabili i materiali riciclabili ed evitare di inquinare l'ambiente.

Se le batterie/gli accumulatori possono essere estratti senza essere danneggiati irrimediabilmente, si ha l'obbligo di conferirli in impianti di smaltimento (per l'estrazione sicura di batterie/accumulatori vedi le istruzioni per l'uso del prodotto). Maneggiare con cautela soprattutto le batterie/gli accumulatori contenenti litio, poiché presentano rischi particolari come rischio di incendio e/o di ingestione nel caso delle batterie a bottone. Ridurre il più possibile la generazione di rifiuti derivanti dalle batterie, impiegando batterie con una durata più lunga o accumulatori ricaricabili.

Ulteriori informazioni sul riciclaggio di questi prodotti sono disponibili presso l'amministrazione comunale locale, i centri di raccolta comunali oppure presso un partner Sonova Consumer Hearing. Gli apparecchi elettrici ed elettronici vecchi possono essere restituiti anche presso i distributori che hanno l'obbligo di ritiro. In questo modo si fornisce un importante contributo alla tutela dell'ambiente e della salute pubblica.

Vigtige sikkerhedshenvisninger

- ▷ Læs denne betjeningsvejledning, sikkerhedsanvisningerne og den korte vejledning (afhængigt af leveringsomfang) grundigt og helt igennem, inden du tager produktet i brug.
- ▷ Overdrag altid produktet til andre brugere sammen med disse sikkerhedsanvisninger og betjeningsvejledningen.
- ▷ Produktet må ikke anvendes, hvis det efter al sandsynlighed er beskadiget.
- ▷ Brug udelukkende produktet i omgivelser, hvor den trådløse 2,4 GHz-teknologi er tilladt.

Undgåelse af sundhedsskader og uheld

- ▷ På disse hovedtelefoner kan der indstilles en højere lydstyrke end ved almindelige hovedtelefoner. Beskyt hørelsen mod for høj lydstyrke. For at undgå høreskader må du ikke anvende hovedtelefonerne i længere tid med høj lydstyrke. Hovedtelefoner af mærket Sennheiser lyder også rigtigt godt ved lav og middel lydstyrke og sørger for en klar taleforståelighed.
- ▷ Indstil en lav lydstyrke, inden du giver produktet videre til tredjepart, så høreskader undgås.
- ▷ Undlad at bruge produktet på steder, hvor omgivelserne kræver, at man udviser særlig opmærksomhed (f.eks. ved håndværksarbejde).
- ▷ Sørg for, at der altid er en afstand på mindst 10 cm mellem hovedtelefoner/ladeadapter MCA 800 og pacemakere eller implanteret defibrillator. Hovedtelefonerne/ladeadapteren MCA 800 genererer magnetfelter, der kan medføre fejl på pacemakere og implanterede defibrillatorer.

- ▷ Brug ikke produktet i nærheden af vand. Produktet må ikke udsættes for hverken regn eller fugt. Der er fare for brand eller elektrisk stød.
- ▷ Produkt-, tilbehørs- og emballagedele skal opbevares utilgængeligt for børn og husdyr for at undgå fare for ulykker. Fare for indtagelse og kvælning.
- ▷ Brug udelukkende den medfølgende strømforsyning fra Sonova Consumer Hearing

Undgåelse af produktskader og fejl

- ▷ For at undgå korrosion eller deformering må produktet ikke udsættes for fugt eller ekstremt lave eller ekstremt høje temperaturer. Den normale driftstemperatur er 5 til 40 °C.
- ▷ Produktet skal behandles forsigtigt og opbevares et rent og støvfrit sted.
- ▷ Sluk for produktet efter brug for at skåne batterierne.
- ▷ Træk strømforsyningen ud af strømstikket
  - – for at afbryde produktet fra strømkilden,
  - – hvis der er tordenvejr eller
  - – produktet ikke bruges i et længere tidsrum.
- ▷ Kontrollér, at strømforsyningen
  - – altid er i fuldt funktionsdygtig tilstand og er let tilgængelig,
  - – sidder godt fast i strømstikket,
  - – kun bruges i det tilladte temperaturområde,
  - – ikke udsættes for længere tids direkte sollys, så den ikke overophedes.
- ▷ Lak og møbelpoliturer kan angribe senderens fødder og dermed forårsage pletter på dine møbler. Stil derfor senderen på et skridsikkert underlag.
- ▷ Brug ikke produktet i nærheden af varmekilder.
- ▷ Produktet må udelukkende rengøres med en blød, tør klud.
- ▷ Anvend udelukkende det ekstraudstyr/tilbehør og de reservedele, som er en del af leveringsomfanget eller bliver anbefalet af Sonova Consumer Hearing.

Bestemmelsesmæssig anvendelse/hæftelse

Dette trådløse tv-hovedtelefonsystem (RS 5200, RS 2000)/tv-høresystem (Set 880, Set 860, Flex 5000) er udviklet til anvendelsen med fjernsyn, HiFi-anlæg og hjemmebiografsystemer og kan tilsluttes til analoge og digitale lydkilder (tv-hovedtelefonsystemet RS 000 kan kun tilsluttes til analoge lydkilder).

Produktet må udelukkende anvendes privat og til brug i hjemmet, der er ikke egnet til erhvervsmæssig brug. Produktet er heller ikke egnet til anvendelse med bærbart audioudstyr.

Det anses for ikke bestemmelsesmæssig anvendelse, hvis du bruger dette produkt på anden måde end beskrevet i de tilhørende produktdokumentationer.

Sonova Consumer Hearing GmbH hæfter ikke ved misbrug eller ikke bestemmelsesmæssig anvendelse af produktet samt ekstraudstyr/tilbehør.

Læs de gældende nationale bestemmelser inden ibrugtagning.

Sikkerhedshenvisninger for litium-batterier

ADVARSEL

Ved misbrug eller ukorrekt anvendelse er der risiko for, at batterierne lækker. I ekstreme tilfælde er der risiko for:

- Eksplosion
- Udvikling af varme og brand
- Udvikling af røg og/eller gas
- Sundheds- og/eller miljøskader

	Anvend udelukkende genopladelige batterier og dertil passende opladere, som anbefales af Sonova Consumer Hearing.		Oplad ikke produktet/de genopladelige batterier uden opsyn.

	Oplad kun produktet/de genopladelige batterier ved en omgivelsestemperatur på 10 °C til 40 °C og ikke i nærheden af letantændelige genstande.		Produktet/de genopladelige batterier må ikke udsættes for varme over 70 °C. Undgå direkte sollys, og produktet/de genopladelige batterier må ikke kastes i åben ild.
	Udstyr drevet med genopladelige batterier skal slukkes efter brug.		Hvis produktet/de genopladelige batterier ikke bruges i længere tid, skal det/de oplades med regelmæssige mellemrum (ca. hver 3. måned).
	Undgå længere hudkontakt med produktet, det genopladelige batteri, opladeren eller ladekablet, hvis det/den er forbundet med strømnettet. Disse komponenter kan opvarmes under opladningen og medføre hudirritationer.		Aflevér udelukkende defekte produkter inkl. det genopladelige batteri på en genbrugsstation eller hos forhandleren for at muliggøre genvinding.

Informationer om ekstra modtagere (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Hvis du har købt en ekstra modtager (RR 5200, RR Flex, RR 800), finder du en udførlig betjeningsvejledning til dit tv-hovedtelefonsystem (RS 5200)/tv-høresystem (Flex 5000, Set 880, Set 860):

- i trykt form vedlagt tv-hovedtelefonsystemet/tv-høresystemet
- på den pågældende produktside under www.sennheiser-hearing.com oder under www.sennheiser-hearing.com/download.

Producenterklæringer

Yderligere informationer om mærkninger til overholdelse af lovbestemmelser findes i slutningen af dokumentet.

Garanti

Sonova Consumer Hearing GmbH yder 24 måneders garanti på dette produkt. De aktuelt gældende garantibetingelser findes på internettet under www.sennheiser-hearing.com/warranty, eller de kan fås hos din Sonova Consumer Hearing-forhandler.

EU-overensstemmelseserklæring

- RoHS-direktiv (2011/65/EU)
- ErP-direktiv (2009/125/EF)

Hermed erklærer Sonova Consumer Hearing GmbH, at radioudstyrstypen RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) opfylder radioudstyrsdirektivet (2014/53/EU).

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.sennheiser-hearing.com/download.

Henvisninger vedr. bortskaffelse

- WEEE-direktiv (2012/19/EU)
- Batteridirektiv (2006/66/EF og 2013/56/EU)

Symbolet med den overstregede skraldespand på produktet, batteriet/det genopladelige batteri (hvis relevant) og/eller emballagen gør opmærksom på, at disse produkter ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald, men skal bortskaffes separat efter afslutning af deres levetid. Overhold affaldssorteringen for emballagen i dit land. Ukorrekt bortskaffelse af emballeringsmaterialer kan skade din sundhed og miljøet.

Den separerede indsamling af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr, batterier/genopladelige batterier (hvis relevant) og emballager anvendes til at fremme genanvendelse og recycling og forhindre negative indvirkninger på din sundhed og miljøet, f.eks. på grund af potentielt farlige stoffer, der er indeholdt i disse produkter. Aflevér elektrisk og elektronisk udstyr og batterier/genopladelige batterier til recycling ved afslutningen af deres levetid for at anvende indeholdte materialer og at undgå miljøforurening.

Hvis batterier/genopladelige batterier kan tages ud uden at ødelægge dem, har du pligt til at bortfskaffe dem separat (se betjeningsvejledningen til produktet for sikker udtagning af batterier/genopladelige batterier). Behandl især lithiumholdige batterier/genopladelige batterier forsigtigt, da de indebærer særlige risici som f.eks. brandfare og/eller fare for indtagelse ved knapceller. Reducér så vidt muligt, at der opstår affald på grund af batterier, ved at anvende batterier med længere levetid eller genopladelige batterier.

Yderligere informationer om genanvendelse af disse produkter kan fås på kommunekontoret, på de kommunale genbrugsstationer eller hos din Sonova Consumer Hearing-forhandler. Elektrisk eller elektronisk udstyr kan ud også aflevere hos forhandlere med pligt til at tage dem tilbage. Dermed yder du et vigtigt bidrag til miljøbeskyttelse og beskyttelse af den offentlige sundhed.

SV Svenska

Viktiga säkerhetsanvisningar

- ▷ Läs bruksanvisningen, säkerhetsanvisningarna, snabbguiden (beroende på leveransomfattningen) noggrant innan du använder produkten.
- ▷ Skicka alltid med bruksanvisningarna och de här säkerhetsanvisningarna när du överlåter produkten till någon annan.
- ▷ Använd inte produkten om den har synliga skador.
- ▷ Använd endast produkten på platser där trådlös 2,4 GHz-överföring är tillåten.

Förhindra hälsorisker och olyckor

- ▷ En högre volym än normal kan ställas in i de här hörlurarna. Skydda din hörsel mot hög volym. Skydda din hörsel genom att inte ha för hög volym i hörlurarna under en längre tid. Hörlurar av märket Sennheiser har mycket bra ljud även vid låg och medelhög volym och ger en bra talförståelse.
- ▷ Ställ in en låg volym innan du överlämnar produkten till någon annan så att deras hörsel inte skadas.
- ▷ Använd inte produkten när du behöver vara särskilt uppmärksam på omgivningen. (t.ex. vid hantverksarbete).
- ▷ Håll ett avstånd på minst 10 cm mellan hörlurar/laddningsadapter MCA 800 och pacemaker eller implanterade defibrillatorer. Hörlurarna/laddningsadaptern MCA 800 genererar magnetfält som kan påverka personer som använder pacemaker eller implanterade defibrillatorer.

- ▷ Använd inte produkten i närheten av vatten. Utsätt inte produkten för regn eller fukt. Det finns risk för brand eller elstötar.
- ▷ Förvara produkten, tillbehör och förpackningar oåtkomliga för barn och husdjur för att förhindra olyckor. Risk för sväljning och kvävning.
- ▷ Använd endast medföljande nätadaptrar från Sonova Consumer Hearing.

Förhindra produktskador och fel

- ▷ Håll produkten torr och utsätt den inte för extremt låga eller höga temperaturer för att förhindra korrosion och att den deformeras. Den normala användningstemperaturen är 5 till 40 °C.
- ▷ Hantera produkten varsamt och förvara den på ett rent och dammfritt ställe.
- ▷ Stäng av produkten efter användningen så att batterierna inte används i onödan.
- ▷ Dra ut nätadaptern ur eluttaget
  - – när du vill koppla bort produkten från strömkällan
  - – vid åskväder
  - – om du inte ska använda produkten under en längre tid
- ▷ Se till att nätadaptern
  - – är lätt att komma åt och att den är i bra skick
  - – sitter ordentligt i eluttaget
  - – endast används inom det tillåtna temperaturområdet
  - – inte utsätts för direkt solljus under en längre tid, vilket kan leda till överhettning
- ▷ Färg och möbelpolish kan bli fläckiga av sändarens fötter. Placera därför sändaren på ett halkfritt underlag.
- ▷ Använd inte produkten i närheten av värmekällor.
- ▷ Rengör endast produkten med en torr och mjuk trasa.
- ▷ Använd endast de tillbehör och reservdelar som levereras eller rekommenderas av Sonova Consumer Hearing.

Avsedd användning/ansvar

Det här trådlösa TV-hörlurssystemet (RS 5200, RS 2000)/TV-hörsystemet (Set 880, Set 860, Flex 5000) är utvecklat för att användas i kombination med TV-apparater, HiFi-anläggningar och hemmabiosystem och kan anslutas till analoga och digitala ljudkällor (TV-hörlurssystemet RS 2000 kan endast anslutas till analoga ljudkällor).

Produkten får bara användas för privat bruk av privatpersoner. Den är inte avsedd för professionellt bruk. Produkten är inte avsedd att användas med bärbara ljudenheter.

Det är inte tillåtet att använda produkten på ett annat sätt än det som beskrivs i dokumentationen till den.

Sonova Consumer Hearing GmbH övertar inget ansvar för missbruk eller ej ändamålsenlig användning av produkten eller tillbehören.

Följ lokala bestämmelser innan produkten används.

Säkerhetsanvisningar för uppladdningsbara litiumbatterier

VARNING

Vid missbruk eller felaktig användning kan batterierna läcka. I extrema fall finns det risk för:

- explosion
- värmeutveckling och brand
- rök- och/eller gasutveckling
- hälso- och/eller miljöskador

	Använd endast de batterier som rekommenderas av Sonova Consumer Hearing, samt matchande laddare.		Ladda inte produkten/batterierna utan uppsikt.
	Ladda endast produkten/batterierna vid en omgivningstemperatur på 10 °C till 40 °C och håll ett säkert avstånd till lättantändliga föremål.		Värm inte upp produkten/batterierna till över 70 °C. Undvik direkt solljus och elda inte upp produkten/batterierna.
	Produkter med laddningsbara batterier ska stängas av efter användningen.	3	Även om produkten/batterierna inte används under en längre tid ska produkten/batterierna laddas regelbundet (ca var tredje månad).

	Undvik längre tids hudkontakt med produkten, det uppladdningsbara batteriet, laddaren eller laddkabeln när dessa är anslutna till elnätet. Dessa komponenter kan värmas upp under laddning och orsaka hudirritation.		Lämna trasiga produkter inkl. batterier till en miljöstation eller till återförsäljaren så att dessa kan återvinnas.

Information om extra mottagare (RR 5200, RR Flex, RR 800)
Om du har köpt en extra mottagare (RR 5200, RR Flex, RR 800) finns en utförlig bruksanvisning till ditt TV-hörlurssystem (RS 5200)/TV-hörsystem (Flex 5000, Set 880, Set 860):

- i tryckt form bifogad till TV-hörlurssystemet/TV-hörsystemet
- på respektive produktsida på www.sennheiser-hearing.com eller på www.sennheiser-hearing.com/download.

Tillverkarintyg

Mer information om märkning varmed man anger att rättsliga bestämmelser följs finns i slutet av dokumentet.

Garanti

Sonova Consumer Hearing GmbH ger en garanti på 24 månader för den här produkten. Aktuella garantivillkor finns på internet på www.sennheiser-hearing.com/warranty eller hos din Sonova Consumer Hearing-återförsäljare.

EU-försäkran om överensstämmelse

- RoHS-direktivet (2011/65/EU)
- ErP-direktivet (2009/125/EG)

Härmed försäkrar Sonova Consumer Hearing GmbH att det trådlösa systemet av typ RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) uppfyller radioutrustningsdirektivet (2014/53/EU).

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.sennheiser-hearing.com/download.

Avfallshantering

- WEEE-direktivet (2012/19/EU)
- Batteridirektivet (2006/66/EG och 2013/56/EU)

Symbolen med den överstrukna soptunnan på produkten, batterier/laddningsbara batterier (om sådana finns) och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat när de har nått slutet av sin livslängd. Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land. Felaktig avfallshantering av förpackningsmaterial kan skada hälsa och miljö.

Separat insamling av gamla elektriska och elektroniska apparater, batterier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och förpackningar har som syfte att främja återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter på hälsa och miljö exempelvis orsakade av skadliga ämnen som finns i dessa produkter. Återvinn gamla elektriska och elektroniska apparater samt batterier/uppladdningsbara batterier när de har nått slutet av sin livslängd i syfte att återanvända värdefulla material och undvika att avfall hamnar i miljön.

Om batterier/uppladdningsbara batterier kan tas ut utan att gå sönder är du skyldig att avfallshantera dessa separat (för säker uttagning av batterier/uppladdningsbara batterier se produktens bruksanvisning). Var extra försiktig med batterier/uppladdningsbara batterier som innehåller litium, eftersom dessa utgör en särskilt hög brandrisk och/eller sväljningsrisk om det är knappcellsbatterier. Undvik batteriavfall i mesta möjliga mån genom att använda batterier med längre livslängd eller uppladdningsbara batterier.

Mer information om återvinning av dessa produkter får du från din kommun, de kommunala insamlingsställena eller hos din Sonova Consumer Hearing-återförsäljare. Elektriska och elektroniska apparater kan även lämnas till distributörer som är skyldiga att ta emot dem. Du bidrar därmed till att skydda miljön och folkhälsan.

FI Suomi

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- ▷ Lue tämä käyttöohje, turvallisuusohjeet sekä (mahdollisesti tuotteen mukana toimitettu) pikaohje huolellisesti alusta loppuun, ennen kuin ryhdyt käyttämään tuotetta.
- ▷ Jos luovutat tuotteen muiden henkilöiden käyttöön, luovuta myös sekä nämä turvallisuusohjeet että käyttöohje tuotteen mukana.
- ▷ Älä käytä tuotetta, mikäli se vaikuttaa vaurioituneelta.
- ▷ Käytä tuotetta vain ympäristöissä, joissa langattoman 2,4 GHz:n radiotaajuustekniikan käyttö on sallittua.

Terveyshaittojen ja tapaturmien välttäminen

- ▷ Näiden kuulokkeiden äänenvoimakkuuden voi säätää perinteisiä kuulokkeita suuremmaksi. Suojaa kuuloasi välttämällä suurta äänenvoimakkuutta. Älä kuuntele kuulokkeilla pitkään suurella äänenvoimakkuudella kuulovaurioiden estämiseksi. Sennheiserin kuulokkeet toistavat äänen erinomaisesti myös pienellä ja kohtalaisella äänenvoimakkuudella. Kuulokkeet toistavat niin ikään myös puheen selkeästi.
- ▷ Säädä kuulovaurioiden välttämiseksi äänenvoimakkuus hiljaiseksi, ennen kuin luovutat tuotteen jollekulle toiselle.
- ▷ Älä käytä tuotetta, jos ympäristöön on samanaikaisesti kiinnitettävä erityistä tarkkaavaisuutta (esim. käsityötehtävien aikana).

- ▷ Säilytä kuulokkeiden / MCA 800 -latausadapterin ja sydämentahdistimen tai kehoon istutetun sydäniskurin välillä aina vähintään 10 cm:n turvaväli. Kuulokkeet / MCA 800 -latausadapteri synnyttävät magneettikenttiä, jotka voivat häiritä sydämentahdistimen ja kehoon istutetun sydäniskurin toimintaa.
- ▷ Älä käytä tuotetta veden läheisyydessä. Älä altista tuotetta sateelle tai kosteudelle. Se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran.
- ▷ Pidä tuotteen, lisävarusteiden ja pakkauksen osat poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta tapaturmien välttämiseksi. Nielemis- ja tukehtumisvaara.
- ▷ Käytä ainoastaan verkkolaitteita, jotka Sonova Consumer Hearing on toimittanut laitteen mukana.

Tuotteiden vaurioiden ja häiriöiden välttäminen

- ▷ Säilytä tuote aina kuivassa paikassa ja huolehdi myös siitä, että tuote ei altistu erittäin matalille tai korkeille lämpötiloille. Näin ehkäiset mahdolliset korroosiovauriot ja muodonmuutokset. Normaali käyttölämpötila-alue on 5 – 40 °C.
- ▷ Käsittele tuotetta varovasti ja säilytä sitä puhtaassa, pölyttömässä paikassa.
- ▷ Säästä akkuja kytkemällä tuote pois päältä käytön jälkeen.
- ▷ Erota tuote sähköverkosta
  - – irrottamalla verkkolaite pistorasiasta,
  - – ukonilmalla tai
  - – mikäli tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- ▷ Varmista aina, että
  - – verkkolaite on moitteettomassa kunnossa ja helposti saavutettavissa,
  - – verkkolaite on moitteettomasti paikallaan pistorasiassa,
  - – verkkolaitetta käytetään vain sallitulla lämpötila-alueella,
  - – verkkolaite ei altistu pitkään suoralle auringonpaisteelle ylikuumenemisen välttämiseksi.
- ▷ Maalit ja huonekalujen kiillotusaineet voivat syövyttää lähettimen jalkoja ja aiheuttaa siten väritahroja huonekaluihin. Sijoita lähetin tämän vuoksi luistamattomalle alustalle.
- ▷ Älä käytä tuotetta lämmönlähteiden läheisyydessä.
- ▷ Tuotteen saa puhdistaa ainoastaan kuivalla ja pehmeällä liinalla.
- ▷ Käytä ainoastaan toimitukseen sisältyviä tai Sonova Consumer Hearingin mukana toimittamia tai suosittelemia lisälaitteita/lisäosia/varaosia.

Käyttötarkoitus/vastuu

Tämä langaton TV-kuulokejärjestelmä (RS 5200, RS 2000) / TV-kuuntelulaitejärjestelmä (Set 880, Set 860, Flex 5000) on kehitetty käytettäväksi televisiovastaanotinten, hifijärjestelmien ja kotiteatterijärjestelmien yhteydessä, ja sen voi yhdistää sekä analogisiin että digitaalisiin audiolähteisiin (TV-kuulokejärjestelmän RS 2000 voi yhdistää ainoastaan analogisiin audiolähteisiin).

Tuotetta saa käyttää ainoastaan yksityisissä kotitalouksissa. Tuotetta ei siten ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Tuote ei myöskään sovellu käytettäväksi kannettavien audiolaitteiden yhteydessä.

Käytön katsotaan poikkeavan tuotteelle määritellystä käyttötarkoituksesta, mikäli tuotetta käytetään tuotteeseen kuuluvien oppaiden kuvauksista poikkeavasti.

Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastaa tuotteen eikä tuotteeseen liittyvien oheisvarusteiden/lisäosien väärinkäytön tai määritellystä käyttötarkoituksesta poikkeavan käytön seurauksista.

Ennen käyttöönottoa on otettava huomioon käyttömaassa voimassa olevat määräykset.

Litiumparistoja koskevat turvaohjeet

VAROITUS

Akkujen sisältö voi vuotaa väärinkäytön tai virheellisen käytön seurauksena. Äärimmäisissä tapauksissa tästä aiheutuu:

- Räjähdysvaara
- Kuumenemista tai syttymistä palamaan
- Savujen tai kaasun muodostumista
- Terveys- tai ympäristövaurioita

	Käytä ainoastaan Sonova Consumer Hearingin suosittelemia akkuja ja akkuihin sopivia latureita.		Älä lataa tuotetta/akkuja ilman valvontaa.
	Tuotteen/akut saa ladata vain ympäristön lämpötilan ollessa 10 °C ... 40 °C. Lataamisen aikana lähellä ei saa olla helposti syttyviä esineitä.		Huolehdi siitä, että laite/akut eivät voi kuumentua yli 70 °C:n lämpötilaan. Vältä laitteen/akkujen altistumista suoralle auringonpaisteelle. Älä hävitä laitetta/akkuja polttamalla.
	Katkaise virta käytön jälkeen akkukäyttöisistä laitteista.		Lataa tuote/akut säännöllisesti myös silloin, kun laite/akut ovat pitkään käyttämättömänä (noin 3 kuukauden välein).
	Vältä pidempää ihokosketusta tuotteeseen, akkuun, laturiin tai latauskaapeliin sen ollessa liitetty sähköverkkoon. Komponentit voivat lämmitä latauksen aikana ja aiheuttaa ihoärsytystä.		Luovuta vialliset tuotteet ja akut ainoastaan keräyspisteisiin tai alan liikkeeseen materiaalin talteenoton mahdollistamiseksi.

Tietoja lisävastaanottimista (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Jos olet hankkinut lisävastaanottimen (RR 5200, RR Flex, RR 800), TV-kuulokejärjestelmän (RS 5200) / TV-kuuntelulaitejärjestelmän (Flex 5000, Set 880, Set 860), yksityiskohtainen käyttöohje

- on toimitettu painetussa muodossa TV-kuulokejärjestelmän/TV-kuuntelulaitejärjestelmän mukana
- on saatavissa järjestelmän tuotesivulta osoitteesta www.sennheiser-hearing.com tai osoitteesta www.sennheiser-hearing.com/download.

Valmistajan vakuutukset

Lisätietoja säännösten noudattamisen osoittavista merkinnöistä on tämän julkaisun lopussa.

Takuu

Sonova Consumer Hearing GmbH antaa tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun. Voimassa olevat takuuehdot voi tarkastaa Internet-osoitteesta www.sennheiser-hearing.com/warranty. Takuuehdot ovat saatavissa myös lähimmältä Sonova Consumer Hearing -edustajalta.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

- RoHS-direktiivi (2011/65/EU)
- ErP-direktiivi (2009/125/EY)

Sonova Consumer Hearing GmbH vakuuttaa täten, että radiolaitemallit RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) täyttävät radiolaitedirektiivin (2014/53/EU) vaatimukset.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavissa seuraavassa Internet-osoitteessa: www.sennheiser-hearing.com/download.

Ohjeet hävittämiseen

- WEEE-direktiivi (2012/19/EU)
- Paristoja ja akkuja koskevat direktiivit (2006/66/EY ja 2013/56/EU)

Tuotteeseen, (mahdolliseen) paristoon/akkuun ja/tai pakkaukseen sijoitettu yliviivatun jätetynnyrin merkki muistuttaa siitä, että kyseisiä tuotteita ei saa hävittää tavallisten talousjätteiden joukossa vaan että tuotteet on toimitettava käyttöikänsä lopussa hävitettäviksi tällaisille tuotteille tarkoitettuihin erillisiin keräyspisteisiin. Hävitä pakkaus maakohtaisten lajittelukäytäntöjen mukaisesti. Pakkausmateriaalien ohjeiden vastainen hävittäminen voi vaurioittaa terveyttä ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektroniikkaromun, (mahdollisten) paristojen/akkujen ja pakkausten erilliskeräyksen tarkoituksena on edistää materiaalien uusiokäyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ympäristölle aiheutuvat kielteiset vaikutukset. Toimita sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä lopussa kierrätettäviksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön roskaantuminen on toisaalta mahdollista välttää.

Jos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toimitettava erillisinä hävitettäviksi (ohjeet paristojen/akkujen turvallisesta poistamisesta tuotteen käyttöohjeessa). Käsittele erityisen varovasti litiumia sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. nappiparistoista aiheutuva palovaara ja nielaisemisen vaara). Vähennä paristojen käytöstä aiheutuvaa jätteiden määrää niin paljon kuin mahdollista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikuntasi viranomaisilta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jälleenmyyjältä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voi palauttaa myös tällaisten tuotteiden takaisinottoon velvollisille myyjille. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

EL Ελληνικά

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

- ▷ Πριν κάνετε χρήση του προϊόντος διαβάστε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας, τις υποδείξεις ασφαλείας ή τις σύντομες οδηγίες (ανάλογα με τη συσκευασία παράδοσης) προσεκτικά και εξ ολοκλήρου.
- ▷ Παραδίδετε το προϊόν σε άλλους χρήστες πάντοτε μαζί με αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας καθώς και με τις οδηγίες λειτουργίας.
- ▷ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει εμφανείς ζημιές.
- ▷ Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε περιβάλλοντα στα οποία επιτρέπεται η ασύρματη μετάδοση στα 2,4 GHz.

Αποφυγή ατυχημάτων και βλαβών στην υγεία

- ▷ Αυτά τα ακουστικά μπορούν να ρυθμιστούν σε υψηλότερη ένταση ήχου σε σχέση με τα κοινά ακουστικά. Προστατεύετε την ακοή σας από την υψηλή ένταση ήχου. Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σας για μεγάλο διάστημα με υψηλή ένταση ήχου, ώστε να αποτρέψετε τυχόν βλάβες στην ακοή σας. Τα ακουστικά της Sennheiser αποδίδουν εξαιρετικά τόσο σε χαμηλή όσο και σε μεσαία ένταση ήχου και παρέχουν καθαρότητα ομιλίας.
- ▷ Ρυθμίστε το προϊόν σε μια χαμηλή ένταση ήχου πριν το παραδώσετε σε τρίτους για την αποφυγή βλαβών στην ακοή.
- ▷ Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν το περιβάλλον στο οποίο βρίσκεστε απαιτεί ιδιαίτερη προσοχή (π. χ. κατά τη διεξαγωγή χειρωνακτικών εργασιών).
- ▷ Διατηρείτε πάντα μια απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στα ακουστικά/τον προσαρμογέα φόρτισης MCA 800 και σε βηματοδότη ή σε εμφυτευμένο απινιδωτή. Τα ακουστικά/ο προσαρμογέας φόρτισης MCA 800 παράγουν μαγνητικά πεδία, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν βλάβες σε βηματοδότες και εμφυτευμένους απινιδωτές.
- ▷ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό. Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υγρασία. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- ▷ Κρατάτε τα εξαρτήματα του προϊόντος, τα παρελκόμενα, καθώς και τα εξαρτήματα της συσκευασίας μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα, ώστε να αποτρέψετε ατυχήματα. Κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας.
- ▷ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα παρεχόμενα τροφοδοτικά της Sonova Consumer Hearing.

Αποτροπή υλικών ζημιών και δυσλειτουργιών

- ▷ Διατηρείτε το προϊόν πάντα στεγνό και μην το εκθέτετε σε εξαιρετικά χαμηλές ή εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες, ώστε να αποφευχθούν η διάβρωση και οι παραμορφώσεις. Η κανονική θερμοκρασία λειτουργίας ανέρχεται από 5 έως 40 °C.
- ▷ Πρέπει να μεταχειρίζεστε το προϊόν με προσοχή και να το φυλάτε σε ένα καθαρό μέρος χωρίς σκόνη.
- ▷ Απενεργοποιείτε το προϊόν μετά τη χρήση, για να μην αδειάζουν οι μπαταρίες.
- ▷ Βγάζετε το τροφοδοτικό από την πρίζα,
  - – για να αποσυνδέσετε το προϊόν από την παροχή ρεύματος,
  - – σε περίπτωση καταιγίδων ή
  - – όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ▷ Προσέχετε πάντοτε ώστε το τροφοδοτικό
  - – να βρίσκεται σε καλή κατάσταση και να είναι εύκολα προσβάσιμο,
  - – να έχει σταθερή σύνδεση με την πρίζα,
  - – να τίθεται σε λειτουργία μόνο εντός των επιτρεπτών ορίων θερμοκρασίας
  - – και να μην εκτίθεται στη συνεχή ηλιακή ακτινοβολία, έτσι ώστε να αποτραπεί μία υπερθέρμανση.
- ▷ Τα βερνίκια και άλλες στιλβωτικές ουσίες για έπιπλα ενδέχεται να διαβρώσουν τα πέλματα του πομπού, προκαλώντας έτσι λεκέδες στα έπιπλά σας. Για τον λόγο αυτό, τοποθετήστε τον πομπό σε μια αντιολισθητική βάση.
- ▷ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας.
- ▷ Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα απαλό και στεγνό πανί.
- ▷ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις πρόσθετες συσκευές/τα παρελκόμενα/τα ανταλλακτικά που παρέχει ή συνιστά η Sonova Consumer Hearing.

Προβλεπόμενη χρήση/Εγγύηση

Αυτό το ασύρματο σύστημα ακουστικών τηλεόρασης (RS 5200, RS 2000)/σύστημα ακρόασης τηλεόρασης (Set 880, Set 860, Flex 5000) σχεδιάστηκε με σκοπό τη χρήση με τηλεοράσεις, συστήματα HiFi και συστήματα οικιακού κινηματογράφου και μπορεί να συνδεθεί με αναλογικές και ψηφιακές πηγές ήχου (το σύστημα ακουστικών τηλεόρασης RS 2000 μπορεί να συνδεθεί μόνο με αναλογικές πηγές ήχου).

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική και οικιακή χρήση και δεν ενδείκνυται για εμπορική χρήση. Επίσης, το προϊόν δεν ενδείκνυται για χρήση με φορητές συσκευές ήχου.

Ως μη προβλεπόμενη χρήση θεωρείται η χρήση αυτού του προϊόντος με διαφορετικό τρόπο από αυτόν που περιγράφεται στο αντίστοιχο εγχειρίδιο του προϊόντος.

Η Sonova Consumer Hearing GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των πρόσθετων συσκευών/των παρελκόμενων.

Πριν από την έναρξη χρήσης πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κατά τόπο κανονισμοί!

Υποδείξεις ασφαλείας για την μπαταρία λιθίου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι μπαταρίες μπορεί να χάσουν υγρά σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή μη ενδεδειγμένης χρήσης. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις υπάρχει κίνδυνος για:

- Έκρηξη
- Παραγωγή θερμότητας και αύξηση πυρκαγιάς
- Έκλυση καπνού ή/και αερίου
- Βλάβες στην υγεία ή/και στο περιβάλλον

	Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις μπαταρίες που συνιστά η Sonova Consumer Hearing μαζί με τους κατάλληλους φορτιστές.		Μην φορτίζετε το προϊόν/τις μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
	Φορτίζετε το προϊόν/ τις μπαταρίες μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από 10 °C έως 40 °C και μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα.		Μην θερμαίνετε το προϊόν/ τις μπαταρίες πάνω από τους 70 °C. Αποφύγετε την ηλιακή ακτινοβολία και μην πετάτε το προϊόν/ τις μπαταρίες μέσα στη φωτιά.
	Μετά τη χρήση απενεργοποιείτε τις συσκευές που λειτουργούν με μπαταρίες.	3	Φορτίζετε το προϊόν/ τις μπαταρίες ακόμη και αν δεν τα χρησιμοποιείτε για μεγάλο διάστημα (περίπου κάθε 3 μήνες).
	Αποφύγετε τη μακροχρόνια επαφή του προϊόντος, της μπαταρίας, του φορτιστή ή του καλωδίου φόρτισης με το δέρμα, αν αυτά είναι συνδεδεμένα στο δίκτυο ρεύματος. Αυτά τα εξαρτήματα ενδέχεται να θερμανθούν κατά τη διαδικασία φόρτισης και να προκαλέσουν ερεθισμούς στο δέρμα.		Επιστρέφετε τις χαλασμένες συσκευές μαζί με τις μπαταρίες μόνο σε σημεία συλλογής ή στο κατάστημα αγοράς τους, προκειμένου να είναι δυνατή η ανακύκλωσή τους.

Πληροφορίες για πρόσθετους δέκτες (RR 5200, RR Flex, RR 800)
Εάν έχετε αποκτήσει πρόσθετο δέκτη (RR 5200, RR Flex, RR 800), θα βρείτε αναλυτικές οδηγίες λειτουργίας για το σύστημα ακουστικών τηλεόρασης (RS 5200)/σύστημα ακρόασης τηλεόρασης (Flex 5000, Set 880, Set 860):

- παρεχόμενες σε έντυπη μορφή με το σύστημα ακουστικών τηλεόρασης/σύστημα ακρόασης τηλεόρασης
- στις αντίστοιχες σελίδες προϊόντων στη διεύθυνση www.sennheiser-hearing.com ή στη διεύθυνση www.sennheiser-hearing.com/download.

Δηλώσεις κατασκευαστή

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ετικέτες για την κανονιστική συμμόρφωση, ανατρέξτε στο τέλος του εγγράφου.

Εγγύηση

Η εταιρία Sonova Consumer Hearing GmbH παρέχει για αυτό το προϊόν εγγύηση για 24 μήνες. Τους τρέχοντες έγκυρους όρους εγγύησης μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.sennheiser-hearing.com/warranty ή στην αντιπροσωπεία της Sonova Consumer Hearing.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

- Οδηγία RoHS (2011/65/ΕΕ)
- Ευρωπαϊκή οδηγία ErP (2009/125/ΕΚ)

Με την παρούσα η Sonova Consumer Hearing GmbH βεβαιώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) πληροί τις διατάξεις της οδηγίας ραδιοεξοπλισμού (2014/53/ΕΕ).

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.sennheiser-hearing.com/download.

Υποδείξεις για την απόρριψη

- Οδηγία WEEE (2012/19/ΕΕ)
- Ευρωπαϊκή οδηγία μπαταριών (2006/66/ΕΚ & 2013/56/ΕΕ)

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στο προϊόν, την μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία (εφόσον υπάρχει) ή/και τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτά τα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Για τη συσκευασία τηρήστε τις διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας. Η ακατάλληλη απόρριψη των υλικών συσκευασίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία σας και το περιβάλλον.

Η ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον υπάρχουν) και των συσκευασιών συμβάλλει στη προώθηση της επαναχρησιμοποίησης και της ανακύκλωσης και στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών για την υγεία και το περιβάλλον εξαιτίας π.χ. της ύπαρξης πιθανών επικίνδυνων ουσιών οι οποίες υπάρχουν στα προϊόντα. Απορρίψτε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στο τέλος της διάρκειας ζωής τους στα σημεία ανακύκλωσης, προκειμένου να αξιοποιηθούν τα ανακυκλώσιμα υλικά που περιέχονται σε αυτά και να αποτραπεί η ρύπανση του περιβάλλοντος.

Αν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς φθορές, υποχρεούστε να τις απορρίψετε ξεχωριστά (για την ασφαλή αφαίρεση των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος). Χειρίζεστε με ιδιαίτερη προσοχή τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που περιέχουν λίθιο, επειδή ενέχουν ιδιαίτερους κινδύνους, όπως κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και κατάποσης στην περίπτωση των μπαταριών σε σχήμα νομίσματος. Μειώστε την απόρριψη των μπαταριών στο μέγιστο δυνατό χρησιμοποιώντας μπαταρίες με μεγαλύτερη διάρκεια ζωής ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής ή στην αντιπροσωπεία της Sonova Consumer Hearing. Μπορείτε επίσης να επιστρέψετε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στους διανομείς οι οποίοι υποχρεούνται να τον παραλαμβάνουν. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

PL Polski

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- ▷ Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać w całości niniejszą instrukcję obsługi, wskazówki bezpieczeństwa i krótką instrukcję obsługi (w zależności od zakresu dostawy).
- ▷ Przekazując produkty osobom trzecim, należy zawsze wręczyć również wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję obsługi.
- ▷ Nie stosować produktu, jeżeli wykazuje widoczne ślady uszkodzenia.
- ▷ Stosować produkt tylko w miejscach, w których dozwolona jest bezprzewodowa technologia radiowa 2,4 GHz.

Ochrona zdrowia i zapobieganie wypadkom

- ▷ W tych słuchawkach możliwe jest ustawienie wyższego poziomu głośności niż w przypadku tradycyjnych słuchawek. Chronić narząd słuchu przed nadmierną głośnością. Nie należy słuchać przez słuchawki za głośnej muzyki przez dłuższy czas, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Jakość dźwięku słuchawek Sennheiser bardzo dobra również przy niskiej i średniej głośności, przy czym zapewniona zostaje zrozumiałość mowy.
- ▷ Przed przekazaniem produktu osobom trzecim ustawić niski poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.
- ▷ Nie stosować produktu, jeżeli warunki otoczenia wymagają zachowania szczególnej uwagi (np. podczas prac rzemieślniczych).

- ▷ Zachować minimalny odstęp 10 cm między obudową słuchawek/adapterem zasilania MCA 800 a rozrusznikami serca, wzgl. zaimplantowanymi defibrylatorami. Słuchawki/Adapter zasilania MCA 800 wytwarzają pola magnetyczne, które mogą prowadzić do zakłóceń w działaniu rozruszników serca i zaimplantowanych defibrylatorów.
- ▷ Nie stosować produktu w pobliżu wody. Chronić produkt przed deszczem i wilgocią. Istnieje bowiem niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- ▷ Trzymać elementy produktu, opakowania i akcesoria z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć wypadków. Ryzyko połknięcia i uduszenia.
- ▷ Stosować wyłącznie dostarczone przez firmę Sonova Consumer Hearing zasilacze sieciowe.

Zapobieganie usterkom i uszkodzeniu produktu

- ▷ Produkt musi być zawsze suchy; chronić go przed ekstremalnie niskimi lub wysokimi temperaturami, aby uniknąć korozji lub odkształcenia. Normalna temperatura eksploatacji wynosi od 5 do 40 °C.
- ▷ Dbać o produkt i przechowywać go w czystym miejscu zabezpieczonym przed wnikaniem kurzu.
- ▷ Po użyciu wyłączyć produkt, aby oszczędzać akumulatory.
- ▷ Wyjąć zasilacz sieciowy z gniazda wtykowego,
  - aby odłączyć produkt od źródła prądu,
  - w przypadku burzy lub
  - nieużywania produktu przez dłuższy okres.
- ▷ Zawsze zadbać o to, aby zasilacz sieciowy
  - był sprawny i łatwo dostępny,
  - był stabilnie włożony do gniazda wtykowego,
  - był stosowany tylko w dozwolonym zakresie temperatur,
  - nie był wystawiony dłużej na działanie promieniowania słonecznego w celu uniknięcia przegrzania.
- ▷ Lakiery i politury mebli mogą oddziaływać na stopki nadajnika i pozostawiać plamy na meblach. Stawiać nadajnik zawsze na stabilnym podłożu.
- ▷ Nie stosować produktu w pobliżu źródeł ciepła.
- ▷ Czyścić produkt wyłącznie suchą i miękką ściereczką.
- ▷ Należy stosować wyłącznie dostarczone bądź zalecane przez firmę Sonova Consumer Hearing urządzenia dodatkowe/akcesoria/części zamienne.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem/odpowiedzialność

Ten bezprzewodowy system słuchawkowy do TV (RS 5200, RS 2000)/system audio do TV (Set 880, Set 860, Flex 5000) został zaprojektowany do zastosowań z urządzeniami TV, urządzeniami HiFi oraz zestawami kina domowego i może być podłączony do analogowych i cyfrowych źródeł audio (system słuchawkowy do TV RS 2000 można podłączyć tylko do analogowych źródeł audio).

Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego, domowego; nie nadaje się do stosowania w celach komercyjnych. Produkt nie nadaje się również do zastosowania z urządzeniami przenośnymi.

Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uważa się stosowanie produktu w sposób inny niż opisano w odnośnej dokumentacji produktu.

Sonova Consumer Hearing GmbH nie ponosi odpowiedzialności za nadużycie bądź niezgodne z przeznaczeniem stosowanie produktu oraz urządzeń dodatkowych/akcesoriów.

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepisy krajowe.

Bezpieczne stosowanie akumulatorów litowych

OSTRZEŻENIE

Nadużycie lub nieprawidłowe stosowanie może spowodować wyciek elektrolitu z akumulatorów. W ekstremalnych sytuacjach istnieje niebezpieczeństwo:

- wybuchu
- powstania wysokiej temperatury i pożaru
- wydzielania dymu i/lub gazu
- uszkodzenia zdrowia i/lub zanieczyszczenia środowiska

	Stosować wyłącznie akumulatory zalecane przez firmę Sonova Consumer Hearing i pasujące do nich ładowarki.		Produktu/akumulatorów nie należy ładować bez nadzoru.
	Produkt/akumulatory ładować tylko przy temperaturze otoczenia od 10 C do 40 °C i z dala od łatwopalnych przedmiotów.		Nie dopuścić do nagrzania produktu/akumulatorów powyżej 70 °C. Unikać promieniowania słonecznego i nie wrzucać produktu/akumulatorów do ognia.
	Produkty zasilane akumulatorami wyłączać po użyciu.	3	Doładowywać regularnie produkt/akumulatory również po dłuższym nieużywaniu (ok. co 3 miesiące).
	Należy unikać dłuższego kontaktu produktu, akumulatorów, ładowarki lub kabla ze skórą, jeśli te elementy są podłączone do sieci elektrycznej. Te elementy mogą się nagrzewać podczas ładowania i prowadzić do podrażnienia skóry.		Uszkodzone produkty wraz z akumulatorami oddawać wyłącznie do punktów zbiórki lub sklepów, aby umożliwić ich ponowne wykorzystanie.

Informacje dotyczące dodatkowych odbiorników (RR 5200, RR Flex, RR 800)
W razie zakupu dodatkowego odbiornika (RR 5200, RR Flex, RR 800) szczegółową instrukcję obsługi systemu słuchawkowego do TV (RS 5200)/systemu audio do TV (Flex 5000, Set 880, Set 860) można znaleźć:

- dołączoną w formie wydruku do systemu słuchawkowego do TV/systemu audio do TV
- na odnośnej stronie produktu w witrynie www.sennheiser-hearing.com lub w sekcji www.sennheiser-hearing.com/download.

Deklaracje producenta

Więcej informacji o oznaczeniach dotyczących zgodności z regulacjami prawnymi znajduje się na końcu tego dokumentu.

Gwarancja

Sonova Consumer Hearing GmbH udziela na ten produkt 24-miesięcznej gwarancji. Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji są dostępne w Internecie na stronie sennheiser-hearing.com/warranty lub u przedstawiciela firmy Sonova Consumer Hearing.

Deklaracja zgodności UE

- Dyrektywa RoHS (2011/65/UE)
- Dyrektywa ErP (2009/125/WE)

Niniejszym firma Sonova Consumer Hearing GmbH oświadcza, że urządzenie radiowe typu RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE „Urządzenia radiowe”.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.sennheiser-hearing.com/download.

Informacje dotyczące utylizacji

- Dyrektywa WEEE (2012/19/UE)
- Dyrektywa w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE i 2013/56/UE)

Symbol przekreślonego śmietnika umieszczony na produkcie, baterii/akumulatorze (jeśli dotyczy) i/lub opakowaniu, oznacza, że produktów tych nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne, lecz po zakończeniu ich eksploatacji należy je utylizować osobno. W przypadku opakowań należy przestrzegać obowiązujących w kraju przepisów dotyczących segregacji odpadów. Niewłaściwa utylizacja opakowań może szkodzić zdrowiu i środowisku.

Oddzielne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych ielektronicznych, baterii/akumulatorów (jeśli dotyczy) i opakowań służy wspieraniu odzysku i recyklingu oraz zapobieganiu negatywnemu oddziaływaniu tych produktów na zdrowie i środowisko, np. ze względu na zawartość potencjalnie szkodliwych substancji. Po zakończeniu okresu użytkowania sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie/akumulatory należy poddać recyklingowi, aby wykorzystać zawarte w nich surowce wtórne i uniknąć zaśmiecania środowiska.

Jeśli baterie/akumulatory można wyjąć nie niszcząc ich, użytkownik jest zobowiązany do ich osobnej utylizacji (informacje na temat bezpiecznego wyjmowania baterii/akumulatorów znajdują się w instrukcji obsługi produktu). Szczególnie ostrożnie należy obchodzić się z bateriami/akumulatorami zawierającymi lit, ponieważ stwarzają one szczególne ryzyko, np. pożaru i/lub połknięcia. Należy w możliwie największym stopniu redukować powstawanie odpadów z baterii, stosując baterie z dłuższym czasem eksploatacji lub akumulatory, które można ładować.

Dalsze informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać wlokalnym urzędzie gminy, komunalnych punktach zbiórki odpadów lub u lokalnego przedstawiciela firmy Sonova Consumer Hearing. Sprzęt elektryczny i elektroniczny można również oddać dystrybutorom, którzy są zobowiązani do jego odbioru. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska oraz zdrowia ludzi.

TR Türkçe

Önemli Güvenlik Bilgileri

- ▷ Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu, güvenlik bilgilerini, hızlı kılavuzu (sağlandığı gibi) dikkatle ve tamamen okuyun.
- ▷ Ürünü başka kullanıcılara teslim ederken daima bu güvenlik bilgilerini ve kullanma kılavuzunu da beraberinde verin.
- ▷ Ürün bariz olarak zarar görmüşse ürünü kullanmayın.
- ▷ Ürünü sadece kablosuz 2,4 telsiz teknolojisinin kullanımına izin verildiği ortamlarda kullanın.

Sağlığınıza zarar gelmesini ve kazaları önleyin

- ▷ Bu kulaklıklarda, geleneksel kulaklıklara göre daha yüksek bir ses seviyesi ayarlanabilir. Kulaklarınızı yüksek şiddette sese karşı koruyun. İşitme duyunuzu korumak için, kulaklık setiyle uzun süreli yüksek ses şiddetiyle dinlemeyin. Sennheiser marka kulaklıklar, düşük ve orta ses seviyelerinde bile çok iyi ses verir ve net konuşma anlaşılabilirliği sağlar.
- ▷ İşitme duyunuzu korumak için, ürünü üçüncü şahıslara vermeden önce ses seviyesini düşük bir değere ayarlayın.
- ▷ Özel dikkat gerektiren bir ortamdaysanız (örneğin el işleri sırasında) ürünü kullanmayın.
- ▷ MCA 800 kulaklık/şarj adaptörü ile kalp pili veya implante edilmiş defibrilatör arasında daima en az 10 cm‘lik bir mesafe bırakın. Kulaklık/MCA 800 şarj adaptörü, kalp pillerinde ve kalbe implante edilmiş defibrilatörlerde sorunlara neden olabilecek elektromanyetik alanlar oluşturur.
- ▷ Ürünü suyun yakınında kullanmayın. Ürünü yağmur veya rutubete maruz bırakmayın. Yangın çıkma veya elektrik çarpma tehlikesi var.
- ▷ Ürün, aksesuar ve ambalaj parçalarını çocuklardan ve hayvanlardan uzak tutarak kazaları önleyin. Yutma ve boğulma tehlikesi.
- ▷ Yalnızca Sonova Consumer Hearing şirketinin ürünle birlikte teslim ettiği elektrik adaptörlerini kullanın.

Ürüne hasar gelmesini ve arızaları önleyin

- ▷ Ürünü daima kuru tutun ve ne aşırı düşük ne de aşırı yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın, aksi durumda korozyon veya deformasyon meydana gelebilir. Normal çalışma sıcaklığı 5 ila 40 °C'dir.
- ▷ Ürünü itina ile kullanın ve temiz, tozsuz bir yerde saklayın.
- ▷ Ürünü kullandıktan sonra kapatarak akülerin zorlanmasını önleyin.
- ▷ Elektrik adaptörünü aşağıdaki durumlarda elektrik prizinden çekin:
  - ürünü akım kaynağından ayırmak için,
  - boran ortaya çıktığında veya
  - ürün uzunca bir süre kullanılmayacaksa.
- ▷ Elektrik adaptörü için şu koşulları sağlayın:
  - kurallara uygun durumda olmasını ve rahat erişebilecek bir yerde olmasını,
  - prizde sıkı oturmasını,
  - yalnızca izin verilen ısı aralığında çalıştırılmasını,
  - aşırı ısınmayı önlemek için uzunca bir süre doğrudan güneşe maruz kalmamasını.
- ▷ Boyalar ve mobilya cilaları vericinin ayaklarını tahriş ederek mobilyalarınızda lekelere neden olabilir. Bu nedenle vericiyi kaymaz bir yüzey üzerine koyun.
- ▷ Ürünü ısı kaynaklarının yakınında kullanmayın.
- ▷ Ürünü sadece yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.
- ▷ Sadece Sonova Consumer Hearing tarafından birlikte verilen veya önerilen ek aygıtları/aksesuarları/yedek parçaları kullanın.

Amacına uygun kullanım/sorumluluk

Bu kablosuz TV kulaklık sistemi (RS 5200, RS 2000)/TV dinleme sistemi (Set 880, Set 860, Flex 5000), TV setleri, hi-fi sistemleri ve ev sinema sistemleri ile kullanılmak üzere geliştirilmiştir ve analog ve dijitale bağlanabilir. Ses kaynakları (RS 2000 TV kulaklık sistemi yalnızca analog ses kaynaklarına bağlanabilir).

Ürün sadece şahsi olarak ve ev ortamında kullanılabilir ve ticari kullanım için uygun değildir. Ürün aynı şekilde, taşınabilir ses cihazları ile kullanım için de uygun değildir.

Amacına uygun olmayan kullanım durumu, bu ürünü ilgili ürün kılavuzlarında tarif edilenden farklı bir şekilde kullandığınızda ortaya çıkar.

Sonova Consumer Hearing GmbH, ürünün veya ek aygıtların/aksesuar parçalarının suistimal edilmesi ya da amacına uygun olarak kullanılmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Kullanmadan önce ilgili ülkeye özgü kuralların dikkate alınması gerekir.

Lityum Aküleri için Güvenlik Bilgileri

UYARI

Amacına aykırı veya uygunsuz kullanılması akülerin akmasına neden olabilir. Aşırı durumlarda aşağıdaki tehlikeler söz konusu olabilir:

- Patlama tehlikesi
- Yüksek ısı ve ateş oluşumu
- Duman ve/veya gaz oluşumu
- İnsan ve/veya çevre sağlığına zararlar

	Sadece Sonova Consumer Hearing tarafından önerilen aküleri ve uygun olan şarj aygıtlarını kullanın.		Ürünü / aküleri gözetimsiz olarak şarj etmeyin.
	Ürünü / aküleri yalnızca 10 °C ilâ 40 °C'lık bir çevre sıcaklığında şarj edin, kolay tutuşan nesnelerin yanında şarj etmeyin.		Ürünü / aküleri 70 °C üzerine ısıtmayın. Güneş gelmesini önleyin ve ürünü / aküleri ateşe atmayın.
	Akü ile beslenen ürünleri kullandıktan sonra kapatın.	3	Uzunca bir süre kullanılmadıklarında ürünü / aküleri düzenli olarak şarj edin (yaklaşık 3 ayda bir).
	Elektrik şebekesine bağlıyken ürün, akü, şarj aygıtı veya şarj kablosu ile uzun süreli cilt temasını önleyin. Bu bileşenler şarj işlemi esnasında ısınabilir ve cilt tahrişlerine neden olabilir.		Bozuk ürünleri aküler dahil yalnızca toplama merkezlerine veya elektronik eşya mağazalarına iade ederek yeniden değerlendirilmelerini olanaklı kılın.

Ek alıcılar hakkında bilgi (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Ek bir alıcı (RR 5200, RR Flex, RR 800) satın aldıysanız, TV kulaklık sisteminiz (RS 5200)/TV dinleme sisteminiz (Flex 5000, Set 880, Set 860) için ayrıntılı kullannma kılavuzunu bulacaksınız:

- televizyon kulaklık sistemine/televizyon ses sistemine yazılı formda eklenir
- ilgili ürün sayfasında, www.sennheiser hearing.com veya aşağıdaki www.sennheiser-hearing.com/download adresinde.

Üretici Beyanları

Yasal hükümlere uyumla ilgili işaretler hakkında diğer bilgileri dokümanın sonunda bulabilirsiniz.

Garanti

Sonova Consumer Hearing GmbH bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmektedir. Halihazırda geçerli olan garanti koşullarını çevrimiçi olarak www.sennheiser-hearing.com/warranty adresinden veya Sonova Consumer Hearing bayinizden edinebilirsiniz.

AB Uygunluk Beyanı

- RoHS Yönergesi (2011/65/AB)
- ErP Yönergesi (2009/125/AT)

Sonova Consumer Hearing GmbH, RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) tipi radyo ekipmanının Radyo Ekipmanı Yönergesi (2014/53/EU) ile uyumlu olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni şu internet adresinde incelenebilir: www.sennheiser-hearing.com/download.

Atığa ayırma için bilgiler

- WEEE Yönergesi (2012/19/AB)
- Batarya direktifi (2006/66/AT & 2013/56/AB)

Ürün, pil/akü (eğer ilgili ise) ve/veya ambalajda üzerine çapraz çizgi çekilen çöp kutusu simgesi, bu ürünlerin kullanım ömürlerinin sonunda normal ev atığı üzerinden değil, ayrı bir toplama kuruluşunda imha edilmesi gerektiğini bildirir. Ambalaj için ülkenizdeki atık ayırma kurallarına dikkat edin. Ambalaj malzemeleri usulüne uygun imha edilmezse sağlık ve çevre için tehlikeye neden olabilir.

Elektrikli ve elektronik eski cihazların, pillerin/akülerin (şayet ilgili ise) ve ambalajların ayrı toplanması tekrar kullanımı ve geri dönüşümü teşvik etmek ve sağlık ve çevreye örn. ürünlerde bulunan potansiyel tehlikeli maddeler nedeniyle olumsuz etkileri önlemek içindir. Elektrikli ve elektronik cihazları ve pilleri/aküleri kullanım ömürlerinin sonunda içerdiği malzemeleri kullanılabilir hale getirmek ve çevrede çöp birikmesini önlemek için ger dönüşüme gönderilmelidir.

Piller/aküler hasarsız çıkarılabiliyorsa bunlar ayrı olarak imha edilmelidir (piller/akülerin güvenli bir şekilde çıkarılması için ürünün kullanım kılavuzuna bakınız). Özellikle lityum iyon içeren piller/akülerde, bunlar yangın ve/veya düğme pillerde yutma tehlikesi içerdiği için dikkatli olunmalıdır. Pil atıklarının oluşmasını kullanım ömrü uzun piller veya şarj edilebilen aküler kullanarak mümkün olduğu kadar azaltın.

Bu ürünlerin geri dönüşümü için ek bilgiyi belediye yönetiminizde, toplama merkezlerinde ya da Sonova Consumer Hearing bayinizden alabilirsiniz. Elektrikli veya elektronik cihazlar ger almakla yükümlü distribütörlere geri verilebilir. Bu şekilde çevremizin ve kamu sağlığının korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz.

RU Русский

Важная инструкция по безопасности

- ▷ Перед использованием изделия тщательно и полностью изучите эту инструкцию по эксплуатации, инструкцию по безопасности и краткую инструкцию (наличие документов зависит от комплекта поставки).
- ▷ При передаче изделия другому пользователю всегда прилагайте к нему инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации.
- ▷ Не используйте изделие при наличии явных признаков повреждения.
- ▷ Используйте изделие только там, где разрешен беспроводной обмен данными посредством радиосвязи в диапазоне 2,4 ГГц.

Предотвращение вреда для здоровья и несчастных случаев

- ▷ На этих наушниках можно установить более высокий уровень громкости, чем на обычных наушниках. Предохраняйте органы слуха от звука высокой громкости. Во избежание нарушений слуха не настраивайте наушники на высокую громкость на длительное время. Наушники марки Sennheiser очень хорошо звучат даже при низком и среднем уровне громкости, а также обеспечивают понятность речи.
- ▷ Перед тем, как передавать изделие третьим лицам, установите низкий уровень громкости во избежание нарушений слуха.
- ▷ Не используйте изделие, если от вас требуется повышенная внимательность (например, во время работы).
- ▷ Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между наушниками/зарядным адаптером MCA 800 и кардиостимулятором или имплантированным дефибриллятором. Наушники/зарядный адаптер MCA 800 генерируют магнитные поля, которые могут приводить к помехам кардиостимуляторов и имплантированных дефибрилляторов.
- ▷ Не используйте изделие вблизи воды. Не оставляйте изделие под дождем и не допускайте воздействия на него влаги. Существует опасность пожара или поражения электрическим током.
- ▷ Во избежание несчастных случаев храните изделие, аксессуары и упаковку в месте, недоступном для детей и домашних животных. Опасность проглатывания и удушья.
- ▷ Используйте только блоки питания Sonova Consumer Hearing, входящие в объем поставки.

Предотвращение повреждений и неисправностей

- ▷ Во избежание коррозии или деформации всегда держите изделие в сухом состоянии и не подвергайте его воздействию предельно высоких и предельно низких температур. Нормальная рабочая температура — от 5 до 40 °C.
- ▷ Аккуратно обращайтесь с изделием и храните его в чистом защищенном от пыли месте.
- ▷ В целях бережного отношения к аккумуляторам выключайте изделие после использования.
- ▷ Извлекайте блок питания из розетки:
  - – чтобы отсоединить изделие от электросети,
  - – во время грозы;
  - – если изделие не будет использоваться длительное время.

- ▷ Всегда следите за тем, чтобы блок питания
  - находился в исправном состоянии и был легкодоступен,
  - прочно был вставлен в розетку,
  - эксплуатировался только в допустимом диапазоне температур,
  - не подвергался длительному воздействию прямых солнечных лучей, чтобы не допустить перегрева.
- ▷ Лаки и политуры могут разъедать ножки передатчика. Из-за этого на мебели могут появиться пятна. Поэтому устанавливайте передатчик на нескользком основании.
- ▷ Не используйте изделие вблизи источников тепла.
- ▷ Очищайте изделие только сухой мягкой тканью.
- ▷ Используйте только компоненты, аксессуары и запчасти, допущенные к применению компанией Sonova Consumer Hearing.

Использование по назначению / ответственность

Эта система беспроводных наушников для ТВ (RS 5200, RS 2000) / аудиосистема для телевизоров (Set 880, Set 860, Flex 5000) предназначена для эксплуатации с телевизорами, оборудованием Hi-Fi и домашними кинотеатрами. Ее можно подключать к аналоговым и цифровым источникам звукового сигнала. (Система беспроводных наушников RS 2000 подключается только к аналоговым источникам звукового сигнала.)

Изделие предназначено только для личного, бытового пользования и не предназначено для коммерческого использования. Изделие также не предназначено для использования с портативными аудиоустройствами.

Использование изделия не в соответствии с описанием, приведенным в прилагаемой документации к нему, считается использованием не по назначению.

Компания Sonova Consumer Hearing GmbH не несет ответственности за последствия ненадлежащего обращения с изделием, дополнительными устройствами и аксессуарами.

Перед вводом в эксплуатацию изучите соответствующие нормы своей страны и соблюдайте их.

Инструкция по безопасности при обращении с литиевыми аккумуляторами

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При неправильном обращении с аккумуляторами может начаться утечка электролита. В экстремальных случаях существует опасность:

- взрыва;
- перегрева и воспламенения;
- образования дыма и/или газов;
- ущерба для здоровья и/или окружающей среды.

	Используйте только аккумуляторы, допущенные к применению компанией Sonova Consumer Hearing, а также только подходящие к ним зарядные устройства.		Не заряжайте аккумуляторы, оставляя их без присмотра.
	Зарядку осуществляйте только при температуре от 10 до 40 °C, и только вдали от легковоспламеняющихся предметов.		Не допускайте нагрева устройства/аккумуляторов выше +70 °C, а также попадания на них прямых солнечных лучей. Не бросайте устройство/аккумуляторы в огонь.
	Изделия, работающие от аккумуляторов, после окончания использования выключайте.		Регулярно подзаряжайте изделие/аккумуляторы, даже если они не используются (прибл. каждые 3 месяца).
	Избегайте длительного контакта с кожей, если изделие, аккумулятор, зарядное устройство или кабель находятся под напряжением. Эти компоненты при зарядке могут нагреваться и стать причиной раздражения кожи.		Неисправные изделия вместе с аккумуляторами сдавайте только в специальные приемные пункты или возвращайте дилеру в своем регионе для переработки.

Информация о дополнительных приемниках (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Если вы приобрели дополнительный приемник (RR 5200, RR Flex, RR 800), то подробную инструкцию по эксплуатации системы беспроводных наушников для ТВ (RS 5200) / аудиосистемы для телевизоров (Flex 5000, Set 880, Set 860) можно найти:

- в печатной форме в комплекте с системой беспроводных наушников для ТВ / аудиосистемой для телевизоров;
- на соответствующей странице изделия на сайте www.sennheiser-hearing.com или на сайте www.sennheiser-hearing.com/download.

Заявления изготовителя

Дополнительные сведения о маркировке, обозначающей соблюдение требований законодательства, см. в конце документа.

Гарантия

Компания Sonova Consumer Hearing GmbH предоставляет на это устройство гарантию сроком 24 месяца. Действующие условия предоставления гарантии можно узнать на сайте www.sennheiser-hearing.com/warranty или у партнеров Sonova Consumer Hearing.

Заявление о соответствии стандартам ЕС

- Директива RoHS (2011/65/EC)
- Директива по энергопотребляющим изделиям (2009/125/EC)

Настоящим компания Sonova Consumer Hearing GmbH заявляет, что радиосистемы типов RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) соответствуют Директиве по радиооборудованию (2014/53/EC).

Полный текст заявления о соответствии стандартам ЕС можно найти в интернете по адресу www.sennheiser-hearing.com/download.

Указания относительно утилизации

- Директива WEEE (2012/19/EC)
- Директива ЕС по элементам питания (2006/66/EC и 2013/56/EC)

Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на изделии, батарейке/аккумуляторе (если применимо) и/или на упаковке указывает на то, что соответствующие изделия нельзя выбрасывать с бытовыми отходами, а следует утилизировать отдельно по истечении срока их службы. При утилизации упаковки соблюдайте предписания своей страны относительно сортировки отходов. Ненадлежащая утилизация упаковочных материалов может нанести вред вашему здоровью и окружающей среде.

Целью раздельного сбора пришедших в негодность электроприборов и электронных устройств, батареек/аккумуляторов (если применимо) и упаковки является стимулирование повторного использования и переработки, а также предотвращение негативного воздействия на ваше здоровье и окружающую среду, например, вследствие высвобождения потенциально опасных веществ, содержащихся в изделиях. Сдавайте электроприборы, электронные устройства, батарейки и аккумуляторы, отслужившие свой срок, на переработку для повторного использования материалов, из которых они изготовлены, и предотвращения загрязнения окружающей среды.

Если батарейки/аккумуляторы можно извлечь из устройства, не разрушая его, вы обязаны сдать их на утилизацию отдельно (указания по безопасному извлечению батареек/аккумуляторов см. инструкции по эксплуатации изделия). Соблюдайте особую осторожность с батарейками/аккумуляторами, содержащими литий, поскольку с ними связаны особые риски, например опасность возгорания и/или опасность проглатывания для миниатюрных элементов питания. Предотвращайте попадание батареек в отходы, насколько это возможно: используйте батарейки с увеличенным ресурсом или аккумуляторы.

Дополнительные сведения об утилизации этих изделий можно получить в муниципальных органах, местных пунктах приема вторсырья и у партнеров Sonova Consumer Hearing в вашем регионе. Электроприборы или электронные устройства можно также возвращать дистрибьюторам, которые берут на себя обязательства по обратной приемке. Соблюдая эти указания, вы делаете важный вклад в сохранение окружающей среды и защиту здоровья окружающих вас людей.

JA 日本語

安全に関する重要な注意事項

- ▷ 本製品をご使用になる前に、取扱説明書、セーフティガイドおよびクイックガイド (同梱されている場合とそうでない場合があります) をよくお読みください。
- ▷ 製品を他人に譲渡する場合は、必ず安全に関する注意事項と取扱説明書を一緒に渡してください。
- ▷ 明らかな故障がある場合は、製品を使用しないでください。
- ▷ 製品は、2.4 GHzワイヤレス通信が許可されている環境でのみお使いください。

健康被害と事故を防止するために

- ▷ このヘッドホンでは、従来のヘッドホンより大きなボリュームに調整することができます。大音量での使用は避けてください。聴覚障害を防止するために、ヘッドフォンを大音量で長時間使用しないでください。Sennheiserブランドのヘッドフォンは、低～中程度のボリュームでも非常に良質な音を提供し、会話も明確に聞き取ることができます。
- ▷ 製品を第三者に引き渡す場合は、事前にボリュームを下げておき、聴覚障害を防止してください。
- ▷ 周囲に対して特に注意が必要な場合(工房での作業など)はこの製品を使用しないでください。
- ▷ ヘッドホン/充電用アダプター MCA 800 と心臓ペースメーカーまたは植込み型除細動器の間の距離は、常に 10 cm 以上になるようにしてください。ヘッドホン/充電用アダプター MCA 800 による磁場が心臓ペースメーカーおよび埋め込み型除細動器の装着者に影響を及ぼす場合があります。
- ▷ 製品は水の近くでは使用しないでください。製品は雨や湿気にさらさないでください。火傷や感電につながる危険があります。
- ▷ 事故を防ぐため、製品、アクセサリ、梱包は子供やペットの手が届かないところに保管してください。飲み込むと窒息する危険性があります。
- ▷ 付属の Sonova Consumer Hearing 差し込み電源アダプターのみをお使いください。

製品の破損と故障を防止するために

- ▷ 錆や変形を防止するために、製品は常に乾燥した状態に保ち、著しく低温または高温な場所には置かないでください。通常動作温度は 5～40 °C です。
- ▷ 製品は丁寧に取り扱い、清潔でほこりのない場所に保管してください。
- ▷ バッテリー保護のため、使用後は製品の電源を切ってください。

▷ 雷雨の場合や、
  – 製品を長期間使用しない場合は、
  – 電源アダプターをコンセントから外し、
  – 製品を電源から切り離します。
▷ 電源アダプターについて、以下の点を必ず確認してください。
  – 規則に定められた通りの状態にあり、容易に届く箇所にあること、
  – コンセントにしっかり差し込まれていること、
  – 許容温度範囲内で動作していること、
  – 過熱を防止するため、長時間直射日光にさらさないこと。
▷ ニスや家具のツヤ出しによってトランスミッターの下部が劣化して、家具に染みが付くことがあります。したがって、トランスミッターは滑りにくい面に置いてください。
▷ 製品は熱源の近くでは使用しないでください。
▷ 製品は柔らかい乾いた布を使って清掃してください。
▷ 同梱されている付属機器/アクセサリ/交換部品、または Sonova Consumer Hearing が推奨する付属機器/アクセサリ/交換部品のみ使用してください。

規定に沿った使用/賠償責任

このワイヤレステレビ・ヘッドフォンシステム (RS 5200, RS 2000)/テレビ・リスニングシステム (Set 880, Set 860, Flex 5000) は、テレビ、HiFi スイート、ホームシアターシステム用に開発され、音源はアナログでもデジタルでも接続することができます (テレビヘッドフォンシステム RS 2000 はアナログ音源のみ)。

製品は家庭用にために設計されており、業務用ではありません。また本製品は、ポータブルオーディオ機器との使用には適していません。

本製品は、付属された製品関連書類に記載された以外の使い方をしないでください。

Sonova Consumer Hearing GmbH は本製品とオプション機器・アクセサリーの不正な使用や不適切な使用の場合賠償責任を負いません。

製品を使用を開始する前に、各国特有の規制に注意してください。

リチウムバッテリーの安全に関する注意事項

警告

不正な使用や不適切な使用は、バッテリーの液漏れを引き起こす可能性があります。極端な場合は、以下を招くおそれがあります。

- 爆発
- 高温や火災
- 煙および/またはガスの発生
- 健康被害および/または環境への影響

	Sonova Consumer Hearingが推奨しているバッテリーとこれに合うチャージャーのみご使用ください。		製品/バッテリーの充電中は放置しないでください。
	製品/バッテリーは10〜40 °Cの周囲温度でのみ充電し、可燃物の近くでの充電はおやめください。		本製品/バッテリーの温度は 70 °C を超えないようにしてください。本製品 /バッテリーを日の当たる場所に置いたり、火中に投じたりしないでください。
	使用後は、バッテリーで電力供給される製品のスイッチを切ってください。		本製品/電池は長期間使用しない場合でも定期的に充電してください (約3か月ごと)。
	製品、バッテリー、充電器や充電ケーブルが電源に接続されている場合、長時間の肌との接触はお控えください。これらのコンポーネントは充電中、高温になることがあり、皮膚の炎症等につながるおそれがあります。		故障した製品は、バッテリーを含め、必ず収集所に廃棄するか、または専門業者までお持ちいただき、リサイクルにご協力ください。

追加のレシーバー (RR 5200, RR Flex, RR 800) についての情報

追加のレシーバー (RR 5200, RR Flex, RR 800) をお買い上げの場合は、テレビ・ヘッドフォンシステム (RS 5200)/テレビ・リスニングシステム (Flex 5000, Set 880, Set 860)の詳しい取扱説明書も同梱されます:

- テレビ・ヘッドフォンシステム/テレビ・リスニングシステムにハードコピーの説明書同梱
- 同時に以下の製品ウェブサイトでもご利用いただけます。 www.sennheiser-hearing.com または www.sennheiser-hearing.com/download。

製造者宣言

法規定遵守の表示に関する詳細情報は本文書の最後でご確認いただけます。

保証

Sonova Consumer Hearing GmbHは、本製品を24か月間保証いたします。現在有効な保証条件はウェブでwww.sennheiser-hearing.com/warrantyを参照するか、Sonova Consumer Hearing 正規取扱店から入手できます。

EU適合宣言

- RoHS 指令(2011/65/EU)
- ErP指令(2009/125/EC)

Sonova Consumer Hearing GmbH は、無線システム型式 RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) が無線システム指令(2014/53/EU)に準拠することを宣言します。

EU 適合性宣言書の全文はウェブサイト www.sennheiser-hearing.com/download でご覧いただけます。

廃棄に関する注意

- WEEE指令(2012/19/EU)
- バッテリー指令 (2006/66/EC & 2013/56/EU)

製品、バッテリー(該当する場合)、および梱包に記載されている車輪付のゴミ箱に×印をしたマークは、これらの製品が耐用年数を過ぎても通常の家庭用廃棄物として処分できず、他の方法で廃棄する必要があることを知らせるものです。梱包については、お住まいの国の廃棄物分別に従ってください。梱包材の不適切な廃棄は、お客様の健康や環境に悪影響を及ぼす可能性があります。

廃電気および電子機器、バッテリー(該当する場合)、および梱包を分別して回収することで、再利用やリサイクルを促進し、これらの製品に含まれる潜在的な危険物質などがお客様の健康や環境に悪影響を及ぼすことを防ぎます。電気および電子機器やバッテリーは、リサイクル可能な材料を利用して、耐用年数の終わりには環境に配慮してリサイクルしてください。

バッテリーを破壊せずに取り出せる場合は、別途廃棄する義務があります(バッテリーの安全な取り出し方については、製品の取扱説明書を参照してください)。リチウムバッテリーは、火災やボタンバッテリーを飲み込むなどの特殊なリスクがあるため、特に取り扱いに注意してください。耐用年数の長いバッテリーや充電式バッテリーを使用することで、バッテリーからの廃棄物の発生を可能な限り抑えてください。

これらの製品のリサイクルに関する情報については、お住まいの地域当局、自治体の収集所、または最寄りの Sonova Consumer Hearing 取扱店までお問い合わせください。また、電気・電子機器は引き取り義務のある販売店に返品することもできます。こうした廃棄方法に従えば環境や公衆衛生の保護に重要な貢献をすることになります。

ZH-HANS 简体中文

重要安全提示

- ▷ 使用产品前请仔细完整地阅读本使用说明书、安全提示和简要说明（根据供货范围）。
- ▷ 将产品交给他人使用时，务必附带安全提示和使用说明书。
- ▷ 当产品出现明显损坏时，请不要继续使用。
- ▷ 只能在允许无线2.4 GHz无线技术的地方使用本产品。

避免健康受损及事故发生

- ▷ 该款耳机可以设置比传统耳机更高的音量。注意保护听力，免受高音量伤害。为了避免听力受损，请不要长时间佩戴耳机使用高音量收听音乐。Sennheiser品牌的耳机在中、低音量时的音质也十分完美，并能确保良好的通话清晰度。
- ▷ 在将产品交给他人之前，请将音量调低，以免造成听力受损。
- ▷ 请勿在需要集中注意力时使用本产品（如在从事手工作业时）。
- ▷ 耳机/充电适配器MCA 800与心脏起搏器和植入式除颤器应始终保持至少10 cm的距离。耳机/充电适配器MCA 800会产生磁场，磁场靠近心脏起搏器和植入式除颤器时会产生干扰。

- ▷ 不要在靠近水的地方使用本产品。不要将产品暴露在雨水或潮湿的环境中。有火灾或触电的危险。
- ▷ 请将产品零件、包装零件和附件零件放置在儿童和宠物无法触及之处，以防发生意外。误食和窒息危险。
- ▷ 请只使用Sonova Consumer Hearing提供的外接电源适配器。

避免产品受损及故障发生

- ▷ 始终保持产品干燥，不要将其暴露在极低或极高的环境温度下，以防腐蚀或变形。正常使用温度在5至40 °C之间。
- ▷ 产品要小心轻放，并保存在干净、无尘的地方。
- ▷ 为保护充电电池，使用后请将产品关闭。
- ▷ 当有暴风雨或较长时间
  - 不使用产品时，
  - 将外接电源适配器从插座中拔出，
  - 以便断开产品电源。
- ▷ 注意保证外接电源适配器
  - 状态完好并存放在容易找到的地方，
  - 插紧在插座内，
  - 只在允许的温度范围内使用，
  - 不得长时间置于日光下，避免过热。
- ▷ 家具上的清漆和抛光剂可能腐蚀发射机的底脚，并可在家具表面形成污渍。因此，请将发射机放置在防滑底座上。
- ▷ 不得在热源附近使用产品。
- ▷ 仅可使用干燥的软布清洁本产品。
- ▷ 仅可使用由Sonova Consumer Hearing公司供应或推荐的附属设备/配件/备件。

规范使用/责任

这款无线电视耳机系统（RS 5200、RS 2000）/无线电视听音系统（Set 880、Set 860、Flex 5000）专为电视机、音响系统和家庭影院系统而开发，可连接模拟和数字音源（RS 2000电视耳机系统仅可连接至模拟音源）。

本产品只能用于私人、家庭领域，不适合用于商业用途。本产品也不适合与便携式音频设备一起使用。

如将本产品用于相关产品文档中描述的用途以外的目的，则为违规使用。

对产品以及附加设备/配件的滥用或不规范使用而规定的损坏，Sonova Consumer Hearing GmbH不承担任何责任。

调试前，请注意所在国家/地区的有关规定。

锂电池安全说明

警告

如果滥用或不按规定使用，充电电池可能会漏液。在极端情况下，还可能导致以下危险：

- 爆炸
- 发热和着火
- 产生烟雾和/或有害气体
- 损坏健康和/或环境

	请仅使用Sonova Consumer Hearing公司推荐的充电电池和相匹配的充电器。		请勿在无人看管的情况下给产品/充电电池充电。
	只能在10 °C至40 °C的环境温度下给产品/充电电池充电，并且不能靠近易燃物体。		不得将产品/充电电池加热超过70 °C。请避免日照，切勿将产品/充电电池扔进火里。
	使用完毕后，关闭由充电电池供电的设备。		即使长时间不使用，也应定期给产品/电池充电（约每3个月一次）。
	当产品、充电电池、充电器或充电线连接到电源时，避免皮肤长时间与之接触。在充电过程中，这些组件的温度会升高，从而刺激皮肤。		产品报废后，将其连同充电电池一起交到正规废旧回收中心或专业经销商处，以便回收利用。

关于附加接收器的提示（RR 5200、RR Flex、RR 800）

如您购买了附加接收器（RR 5200、RR Flex、RR 800），那么详细的电视耳机系统（RS 5200）/电视听音系统（Flex 5000、Set 880、Set 860）使用说明参见：

- 随附的纸质版电视耳机系统/电视听音系统使用说明书
- 在以下网站的相应产品页面上 www.sennheiser-hearing.com或者www.sennheiser-hearing.com/download。

制造商声明

有关合规性标记的更多信息，请参见文档末尾。

质保

Sonova Consumer Hearing GmbH对本产品承担24个月的质量保证。您可以通过www.sennheiser-hearing.com/warranty或从您的Sonova Consumer Hearing合作伙伴处获取现行的质保条款。

欧盟符合性声明

- RoHS指令 (2011/65/EU)
- ErP指令 (2009/125/EC)

Sonova Consumer Hearing GmbH在此声明，无线电设备型号RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) 符合无线电设备标准(2014/53/EU)。

完整版的欧盟符合性声明参见：www.sennheiser-hearing.com/download。

有关废弃处理的提示

- WEEE指令(2012/19/EU)
- 电池标准 (2006/66/EG & 2013/56/EU)

产品、电池/充电电池（如适用）和/或包装上带有打叉的垃圾桶图标，用以提醒您，不得将这些产品扔进生活垃圾桶内，而应在报废后单独进行废弃处理。对于包装，请遵照您所在国家/地区的垃圾分类规定。包装材料处理不当可能会损害您的健康和环境。

单独收集废弃的电气和电子设备、电池/充电电池（如果适用）和包装，有助于促进再利用和回收利用，防止对您的健康和环境造成负面影响，例如由于这些产品中包含的潜在危险物质。电气和电子设备以及电池/充电电池报废后，将其放进可回收垃圾桶，以便利用其中包含的可回收材料，避免乱扔垃圾。

如果电池/充电电池可以无损取出，那么您有义务将其单独进行废弃处理（关于安全取出电池/充电电池的信息，参见产品的使用说明书）。使用含锂的电池/充电电池时要特别小心，因为这些电池可能会带来特殊风险，例如火灾风险和/或吞食纽扣电池的风险。您可选择使用寿命较长的电池或可充电的充电电池，尽可能减少电池垃圾。

关于回收这些产品的详细信息，请咨询当地主管部门、市政收集点或Sonova Consumer Hearing合作伙伴。您也可以将电气或电子设备送至负责回收的经销商处。这样一来，您即已为环保和公众健康作出了重要贡献。

ZH-HANT 繁體中文

重要安全提示

- ▷ 使用本產品前，請仔細閱讀本使用說明書、安全注意事項以及快速使用指南（根據供貨範圍）。
- ▷ 將本產品交付予他人時，務必附上本安全注意事項和使用說明書。
- ▷ 當產品出現明顯損壞時，請不要繼續使用。
- ▷ 只能在允許無線2.4 GHz無線技術的地方使用本產品。

避免健康受損及事故發生

- ▷ 該款耳機可以設定比傳統耳機更高的音量。請勿將音量調太高，以免聽力受損。為了避免聽力受損，請不要長時間佩戴耳機使用高音量收聽音樂。Sennheiser品牌的耳機在中、低音量時的音質也十分完美，同時確保良好的清晰度。
- ▷ 在將產品交給第三方之前，請將音量調低，以免聽力受損。
- ▷ 請勿在需要集中注意力時使用本產品（如在從事手工作業時）。

▷ 耳機/充電適配器MCA 800與心臟起搏器和植入式除顫器應始終保持至少10 cm的距離。耳機/充電轉接器MCA 800會產生磁場，磁場靠近心臟起搏器和植入式除顫器時會產生干擾。

▷ 請勿在水邊使用本機。請勿將本機置於雨中或濕氣中，以免引發火災或電擊的危險。

▷ 請將產品零件、包裝零件和附件零件放置在兒童和寵物無法觸及之處，以防發生意外。誤食和窒息危險。

▷ 請僅使用Sonova Consumer Hearing提供的外接電源適配器。

避免造成產品損壞和故障

▷ 請永遠保持產品乾燥，並不可將其暴露於極高溫或極低溫環境，以避免腐蝕或變型。請於5至40 °C的溫度下使用本產品。

▷ 請小心處理本產品並將之儲存於清潔乾燥的環境中。

▷ 使用後應關閉本產品電源，節省電池能量。

▷ 在下列情況，應將變壓器插頭從插座內拔出
- 以便中斷產品電源，
- 預期有雷陣雨時。
- 長期不使用本機時。

▷ 請注意本機變壓器插頭
- 必須確保完整無損，而且位在易於插拔的位置；
- 插入插座時，必須插牢。
- 只能在適當的溫度範圍內使用，
- 不得長時間置於日光下，避免過熱。

▷ 傢俱上的清漆和拋光劑可能腐蝕發射器的底腳，並可在傢俱表面形成污漬。因此，請將發射器放置在防滑底座上。

▷ 請勿在熱源附近使用本機。

▷ 清潔本機時，只可使用乾軟布。

▷ 僅可使用由Sonova Consumer Hearing公司供應或建議的附屬設備/配件/備件。

規範使用/責任

這款無線電視耳機系統（RS 5200、RS 2000）/無線電視聽音系統（Set 880、Set 860、Flex 5000）專為電視機、音響系統和家庭影院系統而開發，可連接模擬和數字音源（RS 2000電視耳機系統僅可連接至模擬音源）。

本產品只適合於私人、家庭領域使用，不適合商業用途。該產品也不適合與可攜式音訊設備一起使用。

如將本產品用於相關產品文檔中描述的用途以外的目的，則視為違規使用。

對產品以及附加設備/配件的濫用或不規範使用而規定的損壞，Sonova Consumer Hearing GmbH不承擔任何責任。

開始使用此產品前，請務必瞭解並遵循當地相關規定。

鋰電池安全說明

警告

不正確的使用可能引發電池內的電解液外流。情況嚴重時，可能引發下列危險：

- 產生爆炸
- 發熱和著火
- 產生煙霧和/或有害氣體
- 損壞健康和/或環境

	請僅使用Sonova Consumer Hearing公司建議的電池和相符的充電器。		請勿在無人看管的情況下為產品/電池充電。
	只能在10 °C至40 °C的環境溫度下給產品/電池充電，並且不能靠近易燃物體。		不得將產品/電池加熱超過70 °C。請避免日照，切勿將產品/電池扔進火裡。
	由電池提供電源的產品，不使用時務必關機。	3	即使長時間不使用也應定期給產品/電池充電（約每3個月一次）。
	當產品、電池、充電器或充電線連接電源時，避免皮膚長時間與之接觸。在充電過程中，這些元件的溫度會升高，進而刺激皮膚。		產品報廢後，將其連同電池一起交到正規廢舊回收中心或專業經銷商處，以便回收利用。

關於附加接收器的提示（RR 5200、RR Flex、RR 800）

如您購買了附加接收器（RR 5200、RR Flex、RR 800），電視耳機系統（RS 5200）/電視聽音系統（Flex 5000、Set 880、Set 860）的詳細使用說明請參見：

- 隨附的印刷版本電視耳機系統/電視收聽系統使用說明書
- 在以下網站的相應產品頁面上 www.sennheiser-hearing.com或者www.sennheiser-hearing.com/download。

製造商聲明

有關合規性標記的更多資訊，請參閱文件末尾。

保固

Sonova Consumer Hearing GmbH對本產品承擔24個月的品質保證。您可以通過www.sennheiser-hearing.com/warranty或從您的Sonova Consumer Hearing合作夥伴處獲取現行的質保條款。

歐盟符合性聲明

- RoHS指令(2011/65/EC)
- ErP標準(2009/125/EC)

Sonova Consumer Hearing GmbH在此聲明，無線電設備RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800)均符合無線電設備標準(2014/53/EU)。

完整版的歐盟符合性聲明請參見：www.sennheiser-hearing.com/download。

有關廢棄處理的提示

- WEEE指令(2012/19/EU)
- 電池標準 (2006/66/EG & 2013/56/EU)

產品、電池/蓄電池（如適用）和/或包裝上帶有打叉的垃圾桶圖示，用以提醒您不得將這些產品丟入生活垃圾桶中，而應在報廢後單獨進行廢棄處理。對於包裝，請遵照您所在國家的垃圾分類規定。包裝材料處理不當可能會損害您的健康和環境。

單獨收集廢棄的電氣和電子設備、電池/蓄電池（如果適用）和包裝，有助於促進再利用和回收利用，防止對您的健康和環境造成負面影響，例如由於這些產品中包含的潛在危險物質。電氣和電子設備以及電池/蓄電池報廢後，將其放進可回收垃圾桶，以便利用其中包含的可回收材料，避免亂扔垃圾。

如果電池/充電電池可以無損取出，那麼您有義務將其單獨進行廢棄處理（關於安全取出電池/充電電池的資訊，參見產品的使用說明書）。使用含鋰的電池/蓄電池時要特別小心，因為這些電池可能會帶來特殊風險，例如火災風險和/或吞食鈕扣電池的風險。您可選擇使用壽命較長的電池或可充電蓄電池，盡可能減少電池垃圾。

關於回收這些產品的詳細資訊，請諮詢當地主管部門、市政收集點或Sonova Consumer Hearing合作夥伴。您也可以將電氣或電子設備送至負責回收的經銷商處。這樣一來，您即已為環保和公眾健康作出了重要貢獻。

KO 한국어

중요 안전 지침

- ▷ 본 제품을 사용하기 전에 사용 설명서, 안전 지침, 요약 안내서(구성품에 따라 다름)를 주의 깊게 모두 읽으십시오.
- ▷ 다른 사용자에게 제품을 양도할 때 반드시 이 안전 지침 및 사용 설명서도 함께 양도하십시오.
- ▷ 손상이 명백한 경우에는 본 제품을 사용하지 마십시오.
- ▷ 2.4 GHz 무선 기술이 허용되는 환경에서만 제품을 사용하십시오.

건강 위해 및 사고 방지

- ▷ 이 헤드셋에서는 기존의 헤드셋보다 볼륨이 더 높게 조절될 수 있습니다. 높은 볼륨으로부터 청력을 보호하십시오. 청력이 손상되지 않도록 볼륨을 높인 상태에서 장시간 헤드셋으로 듣지 마십시오. Sennheiser 브랜드의 헤드셋은 낮은 볼륨과 중간 볼륨에서도 매우 잘 들리며, 스피치 명료도가 우수합니다.
- ▷ 제품을 제3자에게 전달하기 전에는 청력 손상을 방지하기 위해 볼륨을 낮게 조절하십시오.
- ▷ 특별한 주의를 요하는 환경에서는(예: 기계 작업 중) 제품을 사용하지 마십시오.
- ▷ 헤드셋/충전 어댑터 MCA 800과 심박 조정기 또는 이식된 제세동기 사이의 거리를 항상 10 cm 이상으로 유지하십시오. 헤드셋/충전 어댑터 MCA 800은 심박 조정기 및 이식된 제세동기의 장애를 일으킬 수 있는 자기장을 생성합니다.
- ▷ 물기가 있는 곳에서 본 제품을 사용하지 마십시오. 제품을 비나 습기에 노출시키지 마십시오. 화재나 감전의 위험이 있습니다.
- ▷ 사고를 방지하기 위해 제품과 포장 및 액세서리의 부품을 어린이와 애완동물이 건드리지 못하는 곳에 두십시오. 삼키고 질식할 위험이 있습니다.
- ▷ Sonova Consumer Hearing에서 제공한 전원 플러그만 사용하십시오.

제품의 손상 및 고장 방지

- ▷ 부식이나 변형을 방지하려면, 제품을 항상 건조하게 유지하고 너무 낮거나 높은 온도에 노출시키지 마십시오. 일반적인 사용 적합 온도는 5 °C ~ 40 °C입니다.
- ▷ 이 제품을 조심해서 다루고 깨끗하고 먼지가 없는 장소에 보관하십시오.
- ▷ 배터리를 절약하기 위해, 사용한 다음에는 제품의 전원을 끄십시오.
- ▷ 다음과 같은 경우 콘센트에서 전원 어댑터를 뽑으십시오
  - 제품을 전원에서 분리할 때
  - 번개가 칠 때
  - 본 제품을 장기간 사용하지 않을 때.
- ▷ 다음 사항에 유의하십시오.
  - 전원이 규정에 맞는 상태이며 접근이 용이한지 확인하십시오.
  - 콘센트에 제대로 꽂혀 있는지 확인하십시오.
  - 허용된 온도 범위 내에서만 작동하십시오.
  - 과열되지 않도록, 장시간 직사광선에 노출하지 마십시오.
- ▷ 락커나 가구 광택제가 송신기 바닥에 묻으면 가구에 얼룩이 생길 수 있습니다. 그러므로 송신기는 미끄럽지 않은 받침 위에 놓으십시오.
- ▷ 열원이 있는 곳에서 본 제품을 작동하지 마십시오.
- ▷ 본 제품을 닦을 때는 부드럽고 마른 천만을 사용하십시오.
- ▷ Sonova Consumer Hearing에서 제공 또는 권장하는 추가 기기/액세서리/예비 부품만 사용하십시오.

규정에 따른 사용/책임

이 무선 TV 헤드셋 시스템(RS 5200, RS 2000)/TV 청취 시스템(Set 880, Set 860, Flex 5000)은 TV 기기, HiFi 시스템 및 홈 시어터 시스템과 함께 사용하도록 개발되었으며, 아날로그 또는 디지털 오디오 소스에 연결할 수 있습니다(TV 헤드셋 시스템 RS 2000은 아날로그 오디오 소스에만 연결할 수 있습니다).

본 제품은 개인용이나 가정용으로만 사용할 수 있으며, 상업용으로는 적합하지 않습니다. 또한 본 제품은 휴대용 오디오 장치와 함께 사용하기에 적합하지 않습니다.

이 제품을 해당 제품 문서에 기술되지 않은 방식으로 사용할 경우, 이는 부적절한 사용으로 간주됩니다.

본 제품과 그 추가 기기/액세서리를 부적절하게 사용하거나 오용할 경우, Sonova Consumer Hearing GmbH는 그로 인해 발생한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.

처음 사용하기 전, 해당 국가별 규정에 유의하십시오.

리튬 충전지 관련 안전 지침

경고

올바르지 않은 충전지의 사용이나 오용 시 배터리 액이 흘러 넘칠 수 있습니다. 극단적인 경우에는 다음과 같은 위험이 발생할 수 있습니다.

- 폭발
- 열 및 화재 발생
- 연기 및/또는 발생
- 건강 및/또는 환경 피해

	Sonova Consumer Hearing이 권장하는 충전지와 그에 적합한 충전기만 사용하십시오.		감독 인원이 없는 곳에서 제품 / 충전지를 충전하지 마십시오.
	인화성 물질에 가깝지 않고, 주변 온도가 10 °C ~ 40 °C인 곳에서만 제품 / 충전지를 충전하십시오.		제품 / 충전지를 70 °C 이상 가열하지 마십시오. 직사광선을 피하고 제품 / 충전지를 불에 던지지 마십시오.
	배터리로 전원이 공급되는 제품은 사용 후 전원을 끄십시오.		장기간 사용하지 않을 때에도 정기적으로(약 3개월마다) 제품 / 충전지를 충전하십시오.
	제품, 충전지, 충전기 또는 충전 케이블이 전원에 연결된 상태에서 피부에 오래 접촉하지 않도록 주의하십시오. 이 구성품들은 충전 중 가열되어 피부 자극을 유발할 수 있습니다.		결함 있는 제품은 충전지와 함께 재활용할 수 있도록 반드시 수거 장소나 전문 판매점에 반환하십시오.

추가 수신기(RR 5200, RR Flex, RR 800) 관련 정보

추가 수신기(RR 5200, RR Flex, RR 800)를 구매하신 경우, TV 헤드셋 시스템(RS 5200)/TV 청취 시스템(Flex 5000, Set 880, Set 860)의 상세 사용 설명서를 볼 수 있습니다.

- TV 헤드셋 시스템/TV 청취 시스템에 사용 설명서 인쇄본이 동봉되어 있습니다
- www.sennheiser-hearing.com 또는 www.sennheiser-hearing.com/download의 해당 제품 페이지에서 확인할 수 있습니다.

제조사 선언

규정 준수 라벨에 관한 자세한 내용은 문서의 끝부분을 참조하십시오.

품질 보증

Sonova Consumer Hearing GmbH는 24개월 동안 이 제품의 품질을 보장합니다. 현재 적용되는 보증 약관은 인터넷 사이트 www.sennheiser-hearing.com/warranty 또는 담당 Sonova Consumer Hearing 파트너에게서 받아보실 수 있습니다.

EU 적합성 선언

- RoHS 지침(2011/65/EU)
- ErP 지침(2009/125/EC)

이에 따라 Sonova Consumer Hearing GmbH는 무선 기기 유형 RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800)이 무선 기기 지침(2014/53/EU)을 준수하고 있음을 선언합니다.

EU 적합성 선언 전문은 다음의 인터넷 주소에서 확인하실 수 있습니다: www.sennheiser-hearing.com/download.

폐기 시 참고사항

- WEEE 지침(2012/19/EU)
- 배터리 지침(2006/66/EC & 2013/56/EU)

제품, 배터리/충전지(해당되는 경우) 및/또는 포장에 있는 쓰레기통 기호에 줄이 그어진 경우, 제품을 일반 가정용 폐기물로 처리해서는 안 되며, 수명이 다했을 때 별도로 폐기해야 합니다. 포장의 경우 해당 국가의 쓰레기 분리 규정에 유의하십시오. 포장재를 부적절하게 폐기할 경우 건강과 환경에 해를 끼칠 수 있습니다.

오래된 전기 및 전자 기기, 배터리/충전지(해당되는 경우) 및 포장의 분리수거는 재사용 및 재활용을 촉진하고, 제품에 포함되어 있을 수 있는 잠재적 유해 물질 등으로 인한 건강 및 환경에 대한 부정적인 영향을 방지하는 데 도움이 됩니다. 수명이 다한 전기 및 전자 기기와 배터리/충전지를 재활용하여, 포함된 재활용 가능 재료를 이용하고 환경 오염을 방지할 수 있습니다.

배터리/충전지를 파손 없이 분리할 수 있는 경우 별도로 폐기해야 합니다(배터리/충전지의 안전한 분리를 위해 제품 사용 설명서 참조). 리튬이 포함된 배터리/충전지는 화재 위험 및/또는 버튼셀을 삼킬 위험과 같은 특별한 위험이 있으므로 특히 조심스럽게 취급하십시오. 수명이 긴 배터리나 충전식 배터리를 사용하여, 배터리에서 발생하는 폐기물을 최대한 줄이십시오.

본 제품의 재활용에 관한 자세한 정보는 해당 지역 관리 당국, 지역 내 수거 장소나 현지의 Sonova Consumer Hearing 파트너를 통해 확인할 수 있습니다. 전기 또는 전자 기기는 회수 의무가 있는 판매점에 반환할 수도 있습니다. 이는 환경 보호와 공공 보건에 큰 도움이 됩니다.

Petunjuk keselamatan penting

- ▷ Baca buku petunjuk, petunjuk keselamatan, panduan singkat ini (sesuai isi kemasan) dengan cermat dan menyeluruh sebelum Anda menggunakan produk.
- ▷ Sertakan petunjuk keselamatan ini saat produk diberikan kepada pihak ketiga.
- ▷ Jangan gunakan produk jika jelas terlihat rusak.
- ▷ Gunakan produk hanya di lingkungan yang mengizinkan penggunaan teknologi radio 2,4 GHz nirkabel.

Menghindari Gangguan Kesehatan dan Kecelakaan

- ▷ Pada headphone ini, volume yang lebih tinggi dapat diatur daripada pada headphone konvensional. Lindungi pendengaran Anda terhadap volume suara yang keras. Untuk menghindari kerusakan pendengaran, hindari mendengarkan dengan headphone dengan volume suara yang keras dalam waktu lama. Headphone merek Sennheiser sangat bagus bahkan untuk volume rendah dan sedang serta menghasilkan kualitas suara yang jernih.
- ▷ Atur volume rendah sebelum Anda memberikan produk kepada pihak ketiga untuk menghindari kerusakan pendengaran.
- ▷ Jangan gunakan produk ini saat berada di lingkungan yang memerlukan perhatian khusus (misalnya, saat melakukan pekerjaan dengan tangan).
- ▷ Berikan jarak minimal 10 cm antara headphone/adaptor pengisi daya MCA 800 dan alat pacu jantung atau defibrilator implan. Headphone/adaptor pengisi daya MCA 800 menghasilkan medan magnet yang dapat menyebabkan gangguan pada alat pacu jantung dan defibrilator implan.

- ▷ Jangan gunakan produk di dekat air. Pastikan produk tidak terkena hujan atau kelembapan. Hal ini dapat mengakibatkan bahaya kebakaran atau sengatan listrik.
- ▷ Jauhkan produk, aksesori, dan kemasan dari jangkauan anak-anak dan hewan peliharaan untuk menghindari kecelakaan. Bahaya tertelan dan kematian akibat tersedak.
- ▷ Gunakan hanya konektor yang disediakan oleh Sonova Consumer Hearing.

Menghindari kerusakan dan gangguan pada produk

- ▷ Pastikan produk tetap kering dan jauhkan dari temperatur yang terlalu rendah atau terlalu tinggi untuk menghindari korosi atau perubahan bentuk. Temperatur pengoperasian normal berlangsung 5 hingga 40 °C.
- ▷ Tangani produk dengan hati-hati serta letakkan di tempat yang bersih dan bebas debu.
- ▷ Untuk menghemat daya baterai, matikan produk jika tidak digunakan.
- ▷ Lepaskan konektor dari stopkontak
  - – untuk memutuskan aliran listrik pada produk,
  - – saat terjadi badai petir atau
  - – produk tidak digunakan dalam waktu lama.
- ▷ Pastikan konektor selalu
  - – dalam kondisi normal dan mudah dijangkau,
  - – dipasang dengan benar ke stopkontak,
  - – digunakan hanya pada kisaran temperatur yang dibolehkan,
  - – terhindar dari paparan sinar matahari yang terlalu lama untuk mencegah panas berlebih.
- ▷ Vernis dan pelitur mebel dapat mengurai lapisan pada bagian dasar transmiter dan menyisakan noda pada mebel. Oleh karena itu, letakkan pemancar pada permukaan yang tidak licin.
- ▷ Jangan gunakan produk di dekat sumber panas.
- ▷ Bersihkan produk hanya menggunakan kain yang lembut dan kering.
- ▷ Gunakan hanya perangkat tambahan/aksesori/komponen pengganti yang dikirimkan atau disarankan oleh Sonova Consumer Hearing.

Penggunaan yang benar/kewajiban

Sistem headphone TV nirkabel (RS 5200, RS 2000)/sistem pendengaran TV (Set 880, Set 860, Flex 5000) dirancang untuk penggunaan dengan perangkat TV, sistem HiFi, dan sistem home theater, dan dapat dihubungkan dengan sumber audio analog dan digital (sistem headphone TV RS 2000 hanya dapat dihubungkan dengan sumber audio analog).

Produk ini hanya dapat digunakan di area pribadi dan rumah, bukan untuk penggunaan komersial. Produk juga tidak sesuai untuk penggunaan dengan perangkat audio portabel.

Penggunaan produk dianggap salah jika Anda menggunakan produk ini dengan cara berbeda dari penjelasan yang terdapat dalam buku petunjuk.

Sonova Consumer Hearing GmbH tidak bertanggung jawab jika produk atau perangkat/aksesori tambahan digunakan secara tidak benar atau salah.

Sebelum mulai menggunakan produk, perhatikan peraturan yang berlaku di negara Anda.

Petunjuk Keselamatan untuk Baterai Litium

PERINGATAN

Baterai dapat bocor jika tidak digunakan sebagaimana mestinya. Pada kondisi ekstrem berisiko menyebabkan:

- ledakan
- Munculnya panas dan kebakaran
- Munculnya asap dan gas
- Bahaya terhadap kesehatan dan/atau lingkungan

	Hanya gunakan baterai isi ulang dan pengisi daya yang sesuai yang direkomendasikan oleh Sonova Consumer Hearing.		Jangan lakukan pengisian daya produk/baterai tanpa pengawasan.
	Isi daya produk/baterai hanya pada temperatur sekitar mulai 10 °C hingga 40 °C dan jangan isi daya di dekat benda yang mudah terbakar.		Pastikan produk/baterai tidak terkena panas lebih dari 70 °C. Hindari sinar matahari langsung dan jangan buang produk/baterai ke dalam api.
	Matikan perangkat yang menggunakan daya dari baterai setelah perangkat selesai digunakan.		Isi daya produk/baterai secara teratur saat tidak digunakan dalam waktu yang lama (sekitar 3 bulan).
	Hindari kontak kulit dengan produk, baterai isi ulang, charger, atau kabel charger dalam waktu yang lama saat tersambung ke jaringan listrik. Komponen ini dapat memanas selama proses pengisian dan menyebabkan iritasi kulit.		Serahkan produk yang rusak termasuk baterainya ke tempat pembuangan khusus atau ke dealer spesialis Anda untuk memungkinkan daur ulang.

Informasi tentang unit penerima tambahan (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Jika Anda membeli unit penerima tambahan (RR 5200, RR Flex, RR 800), Anda akan memperoleh petunjuk pengoperasian untuk sistem headphone TV (RS 5200)/sistem pendengaran TV (Flex 5000, Set 880, Set 860):

- dalam edisi cetak yang disertakan dengan sistem headphone TV/sistem pendengaran TV
- di halaman produk terkait pada www.sennheiser-hearing.com atau di www.sennheiser-hearing.com/download.

Pernyataan produsen

Untuk informasi lebih lanjut tentang keterangan kepatuhan terhadap peraturan, lihat halaman terakhir dokumen.

Jaminan

Sonova Consumer Hearing GmbH memberikan jaminan selama 24 bulan untuk produk ini. Ketentuan jaminan aktual yang berlaku dapat Anda lihat di internet berikut www.sennheiser-hearing.com/warranty atau mitra Sonova Consumer Hearing Anda.

Pernyataan kesesuaian Uni Eropa

- Peraturan tentang RoHS (2011/65/EU)
- Peraturan ErP (2009/125/EG)

Dengan ini, Sonova Consumer Hearing GmbH, menyatakan bahwa peralatan radio tipe RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) sesuai dengan Radio Equipment Directive (2014/53/EU).

Keseluruhan teks pernyataan kesesuaian Uni Eropa tersedia di situs web berikut: www.sennheiser-hearing.com/download.

Petunjuk untuk pembuangan

- Peraturan tentang WEEE (2012/19/EU)
- Peraturan tentang Baterai (2006/66/EG & 2013/56/EU)

Simbol tempat sampah yang dicoret pada produk, baterai/baterai isi ulang (jika ada), dan/atau kemasan menunjukkan bahwa produk ini tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa, melainkan harus dibuang secara terpisah jika sudah tidak berfungsi. Untuk kemasannya, perhatikan ketentuan pembuangan sampah yang berlaku di negara Anda. Pembuangan material kemasan yang tidak sesuai dapat membahayakan kesehatan dan lingkungan.

Pembuangan terpisah untuk peralatan listrik dan elektronik, baterai/baterai isi ulang (jika ada) dan kemasan bertujuan untuk mendukung penggunaan kembali dan daur ulang serta mencegah dampak negatif terhadap kesehatan dan lingkungan, misalnya akibat potensi zat berbahaya yang terkandung di dalam produk tersebut. Apabila perangkat listrik dan elektronik serta baterai/baterai isi ulang sudah tidak berfungsi, lakukan daur ulang agar bahan-bahan yang terkandung di dalamnya tetap dapat bermanfaat dan untuk mencegah penumpukan sampah di lingkungan sekitar.

Jika baterai/baterai isi ulang dapat dilepas tanpa dirusak, Anda wajib membuangnya secara terpisah (untuk pelepasan baterai/baterai isi ulang yang aman, lihat petunjuk pengoperasian produk tersebut). Tangani baterai litium/baterai isi ulang secara hati-hati karena komponen ini memiliki risiko khusus seperti bahaya terbakar dan/atau risiko baterai kancing tertelan. Kurangi timbulnya sampah baterai semaksimal mungkin dengan menggunakan baterai dengan masa pakai yang lebih lama atau baterai isi ulang.

Informasi lebih lanjut tentang daur ulang produk ini, dapat diperoleh di pemerintah setempat, tempat pengumpulan sampah lokal, atau di mitra Sonova Consumer Hearing Anda. Perangkat listrik atau elektronik juga dapat dikembalikan ke distributor yang bertanggung jawab untuk daur ulang. Dengan ini Anda memberikan kontribusi penting terhadap kelestarian lingkungan hidup dan kesehatan masyarakat.

Olulised ohutusjuhised

- ▷ Lugege see kasutusjuhend, ohutusjuhised ja lühijuhend (olenevalt tarnekomplektist) enne toote kasutamist tähelepanelikult läbi.
- ▷ Andke toode teistele kasutajatele edasi vaid koos nende ohutusjuhiste ja kasutusjuhendiga.
- ▷ Ärge kasutage toodet, millel on nähtavaid kahjustusi.
- ▷ Kasutage toodet ainult keskkonnas, kus traadita raadioedastus sagedusega 2,4 GHz on lubatud.

Tervisekahjustuste ja õnnetuste vältimine

- ▷ Nendel kõrvaklappidel saab seada tavalistest kõrvaklappidest suurema helitugevuse. Kaitske oma kuulmist suure helitugevuse eest. Kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake kõrvaklappidega pikka aega suure helitugevusega. Sennheiseri margiga kõrvaklappide helikvaliteet, samuti kõne mõistetavus on ka väikese ja keskmise helitugevuse puhul väga hea.
- ▷ Enne toote teistele andmist seadke heli vaikseks, et vältida kuulmiskahjustusi.
- ▷ Ärge kasutage toodet, kui viibite keskkonnas, mis nõuab erilist tähelepanelikkust (nt käsitsi töötades).
- ▷ Kõrvaklappide/ laadimisadapteri MCA 800 ja südamerütmuri/ siirdatud defibrillaatori vahele peab alati jääma vähemalt 10 cm. Kõrvaklapid/ laadimisadapter MCA 800 tekitavad magnetvälju, mille tagajärjeks võivad olla südamerütmurite ja siirdatud defibrillaatorite häired.

- ▷ Ärge kasutage toodet vee lähedal. Kaitske toodet vihma ja niiskuse eest. Vastasel juhul võib tagajärjeks olla tulekahju või elektrilöök.
- ▷ Õnnetuste vältimiseks hoidke toode, pakend ja tarvikud laste ning koduloomade eest kättesaamatus kohas. Allaneelamis- ja lämbumisoht.
- ▷ Kasutage üksnes tarnekomplektis olevaid Sonova Consumer Hearingu toitepistikuid.

Tootekahjustuste ja tõrgete vältimine

- ▷ Korrosiooni ja deformatsiooni vältimiseks hoidke toodet alati kuivas kohas ning kaitstuna nii väga madala kui ka väga kõrge temperatuuri eest. Normaalne töötemperatuur on 5–40 °C.
- ▷ Käsitsege toodet ettevaatlikult ning hoidke seda puhtas ja tolmuvabas kohas.
- ▷ Pärast kasutamist lülitage toode patareide/akude säästmiseks välja.
- ▷ Tõmmake toitepistik pistikupesast välja,
  - – et toodet vooluvõrgust lahutada,
  - – äikese ajal ja
  - – kui toodet pikemat aega ei kasutata.
- ▷ Jälgige alati, et
  - – toitepistik oleks laitmatus seisundis ja kergesti ligipääsetav,
  - – toitepistik oleks kindlalt pistikupesas,
  - – toitepistikut kasutatakse ainult lubatud temperatuurivahemikus,
  - – toitepistikut ei jäetaks kauaks päikese kätte, et see üle ei kuumeneks.
- ▷ Lakid ja mööblipolituurid võivad saatja jalgu kahjustada, mistõttu mööblile tekivad plekid. Seetõttu asetage saatja libisemiskindlale alusele.
- ▷ Ärge kasutage toodet soojusallikate lähedal.
- ▷ Puhastage toodet üksnes pehme kuiva lapiga.
- ▷ Kasutage üksnes Sonova Consumer Hearingu tarnekomplektis sisalduvaid või Sonova Consumer Hearingu soovitatud lisaseadmeid/tarvikuid/varuosi.

Nõuetekohane kasutamine / vastutus

See traadita TV-kõrvaklappide süsteem (RS 5200, RS 2000) / TV-kuuldesüsteem (Set 880, Set 860, Flex 5000) on mõeldud kasutamiseks televiisorite, hi-fi-süsteemide ja kodukinosüsteemidega ning selle saab ühendada analoog- ja digitaal-audioallikatega (TV-kõrvaklappide süsteem RS 2000 on ühendatav ainult analoog-audioallikatega).

Toodet tohib kasutada üksnes eraviisiliselt kodumajapidamises, toode ei ole ette nähtud kasutamiseks ärilisel eesmärgil. Samuti ei sobi toode kasutamiseks portatiivsete audioseadmetega.

Nõuetele mittevastav kasutus on selle toote kasutamine muul viisil, kui on kirjeldatud kaasapandud tootedokumentatsioonis.

Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastuta toote ja lisaseadmete/tarvikute väärkasutuse ega nõuetele mittevastava kasutuse eest.

Enne kasutuselevõttu järgige vastavaid riigis kehtivaid eeskirju.

Liitiumakude ohutusjuhised

HOIATUS

Väärkasutuse või nõuetele mittevastava kasutamise korral võivad akud hakata lekkima. Halvemal juhul esineb:

- plahvatusoht
- kuumuse või tule tekkimise oht
- suitsu ja/või gaasi tekkimise oht
- oht tervisele ja/või keskkonnale

	Kasutage ainult Sonova Consumer Hearingu soovitatud akusid ja nendega sobivaid laadimisseadmeid.		Ärge laadige toodet/akusid järelevalveta.
	Laadige toodet/akusid ainult ümbritseva õhu temperatuuril 10 °C kuni 40 °C ja eemal kergestisüttivatest esemetest.		Ärge kuumutage toodet/akusid temperatuurile üle 70 °C. Vältige toote/akude päikese kätte jätmist ja ärge visake neid tulle.

	Lülitage akutoitega tooted pärast kasutamist välja.		Laadige toodet/akusid ka pikema kasutamispausi korral regulaarselt (u iga 3 kuu järel).
	Vältige toote, aku, laadimisseadme või laadimiskaabli pikaajalist kokkupuudet nahaga, kui need on vooluvõrku ühendatud. Need komponendid võivad laadimise ajal kuumeneda ja põhjustada nahaärritust.		Viige defektsed tooted koos akuga ringlussevõtu võimaldamiseks kogumispunkti või edasimüüjale tagasi.

Teave täiendavate vastuvõtjate (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Kui olete hankinud täiendava vastuvõtja (RR 5200, RR Flex, RR 800),saate TV-kõrvaklapisüsteemi (RS 5200 / TV-helisüsteemi (Flex 5000, Set 880, Set 860) üksikasjaliku kasutusjuhendi:

- trükitud kujul TV-kõrvaklapisüsteemiga / TV-helisüsteemiga kaasa
- saate alla laadida tootelehelt www.sennheiser-hearing.com või www.sennheiser-hearing.com/download.

Tootja deklaratsioonid

Lisateavet õigusnormidega ettenähtud märgiste kohta leiate dokumendi lõpust.

Garantii

Sonova Consumer Hearing GmbH annab sellele tootele 24-kuulise garantii. Kehtivaid garantiitingimusi saate vaadata veebilehelt www.sennheiser-hearing.com/warranty või küsida Sonova Consumer Hearingu edasimüüjalt.

EL-i vastavusdeklaratsioon

- RoHS-direktiiv (2011/65/EL)
- ErP-direktiiv (2009/125/EÜ)

Käesolevaga kinnitab Sonova Consumer Hearing GmbH, et raadioseadmed tüübiga RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) vastavad raadioseadmete direktiivile (2014/53/EL).

EL-i vastavusdeklaratsiooni täisteksti leiate veebilehelt: www.sennheiser-hearing.com/download.

Jäätmekäitluse juhised

- WEEE-direktiiv (2012/19/EL)
- Akudirektiiv (2006/66/EÜ ja 2013/56/EL)

Läbikriipsutatud prügikasti sümbol tootel/patareil/akul (kui on olemas) ja/või nende pakendil tähendab, et neid tooteid ei tohi pärast kasutuse lõppu visata tavalise olmeprügi hulka, vaid need tuleb anda eraldi jäätmekäitlusse. Pakendite kõrvaldamiseks järgige oma riigis kehtivaid jäätme segregatsiooni seadusi. Pakkematerjalide ebaõige utiliseerimine võib kahjustada teie tervist ja keskkonda.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete, patareide/akude (vajaduse korral) ja pakendite eraldi kogumine soodustab korduskasutamist ja ringlussevõttu ning hoiab ära negatiivsed mõjud teie tervisele ja keskkonnale, nt nendes toodetes sisalduvate potentsiaalselt ohtlike ainete tõttu. Töödelge elektri- ja elektroonikaseadmed ning patareisid/akusid nende kasutusea lõpus, et muuta selles sisalduvad väärtuslikud materjalid kasutatavaks ja vältida keskkonna saastamist.

Kui patareid/akud saab eemaldada neid hävitamata, olete kohustatud need eraldi utiliseerima (patareide/akude ohutu eemaldamise kohta vt toote kasutusjuhendit). Olge liitiumi sisaldavate patareide/akude käsitsemisel eriti ettevaatlik, sest nendega kaasnevad erilised ohud, näiteks nööppatareidega seotud tule- ja/või lämbumisoht. Vähendage akujäätmeid nii palju kui võimalik, kasutades pikema kasutuseaga patareisid või taaslaetavaid akusid.

Nende toodete ringlussevõtu kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, kohalike kogumispunktide või oma Sonova Consumer Hearingu partneriga. Samuti saate elektri- ja elektroonikaseadmeid tagastada edasimüüjatele, kes on kohustatud need vastu võtma. Sellega annate olulise panuse keskkonna ja rahvatervise kaitseks.

LV Latviski

Svarīgi norādījumi par drošību

▷ Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet visas lietošanas instrukcijas, drošības norādījumus un īsās instrukcijas (atkarībā no piegādes komplektācijas).

▷ Nododot izstrādājumu citiem lietotājiem, vienmēr dodiet līdzi šos drošības norādījumus un lietošanas instrukciju.

▷ Nelietojiet izstrādājumu, ja ir redzami bojājumi.

▷ Lietojiet izstrādājumu tikai tur, kur ir atļauta bezvadu 2,4 GHz radiosakaru izmantošana.

Veselības kaitējuma un negadījumu novēršana

▷ Šīm austiņām var iestatīt lielāku skaļumu nekā parastajām austiņām. Saudzējiet savu dzirdi, neklausieties lielā skaļumā. Neklausieties mūziku austiņās skaļi un ilgi, lai nesabojātu savu dzirdi. Sennheiser austiņas ļoti labi skan arī nelielā un vidējā skaļumā un nodrošina labu runas saprotamību.

▷ Pirms izstrādājuma nodošanas trešo personu rīcībā noregulējiet minimālu skaļumu, lai novērstu dzirdes bojājumus.

▷ Nelietojiet izstrādājumu vidē, kur nepieciešama jūsu nedalīta uzmanība (piemēram, veicot amatnieka darbus).

- ▷ Vienmēr atstājiet vismaz 10 cm attālumu starp austiņām / uzlādes adapteri MCA 800 un elektrokardiostimulatoru vai implantētu defibrilatoru. Austiņas / uzlādes adapters MCA 800 rada magnētiskos laukus, kas var radīt traucējumus elektrokardiostimulatoriem un implantētiem defibrilatoriem.
- ▷ Nelietojiet izstrādājumu ūdens tuvumā. Sargiet izstrādājumu no lietus un mitruma. Ugunsgrēka vai strāvas trieciena briesmas.
- ▷ Lai neradītu negadījumus, glabājiet izstrādājumu, tā piederumus un iepakojumu bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā. Aizrīšanās un nosmakšanas risks.
- ▷ Lietojiet vienīgi Sonova Consumer Hearing komplektā esošo barošanas bloku.

Izstrādājuma bojājumi un traucējumi, to novēršana

- ▷ Vienmēr glabājiet produktu sausumā un neturiet to pārāk zemā vai augstā temperatūrā, lai nerastos korozija un deformācija. Normālā darba temperatūra ir no 5 līdz 40 °C.
- ▷ Rīkojieties ar izstrādājumu saudzīgi un glabājiet to tīrā, no putekļiem pasargātā vietā.
- ▷ Pēc lietošanas izslēdziet produktu, lai taupītu akumulatoru.
- ▷ Izvelciet barošanas bloka kontaktspraudni no tīkla rozetes:
  - lai izstrādājumu atvienotu no strāvas avota,
  - kad sākas negaiss,
  - kad izstrādājumu ilgi nelietojat.
- ▷ Vienmēr pārliecinieties, ka barošanas bloks:
  - ir darba stāvoklī un viegli pieejams,
  - ir stingri iesprausts elektrotīkla rozetē,
  - tiek lietots tikai pieļaujamajās temperatūras robežās,
  - ilgi neatrodas karstā saulē, jo tā var izraisīt ierīces pārkaršanu.
- ▷ Laka un mēbeļu politūra var iedarboties uz raidītāja kājām, un tad uz mēbelēm parādās traipi. Tāpēc novietojiet raidītāju uz neslīdīgas virsmas.
- ▷ Nelietojiet izstrādājumu siltuma avotu tuvumā.
- ▷ Tīriet izstrādājumu tikai ar mīkstu, sausu drānu.
- ▷ Izmantojiet tikai Sonova Consumer Hearing piegādātos vai ieteikto papildaprīkojumu/piederumus/rezerves daļas.

Paredzētā lietošana/atbildība

Šī bezvadu TV austiņu sistēma (RS 5200, RS 2000)/TV klausīšanās sistēma (Set 880, Set 860, Flex 5000) ir izstrādāta lietošanai ar televizoriem, Hi-Fi sistēmām un mājas kinozāles sistēmām, un to var savienot ar analogiem un digitāliem audio avotiem (televizora austiņu sistēmu RS 2000 var savienot tikai ar analogajiem audio avotiem).

Izstrādājums ir paredzēts tikai personīgai, mājas lietošanai, un to nevar izmantot komerciāliem nolūkiem. Izstrādājums nav arī piemērots lietošanai ar portatīvām audioierīcēm.

Izstrādājuma lietošana neatbilstoši izstrādājuma dokumentācijas norādījumiem tiek uzskatīta par nepareizu lietošanu.

Uzņēmums Sonova Consumer Hearing GmbH nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies lietojot izstrādājumu, kā arī papildierīces/piederumus neatbilstoši lietošanas instrukcijas norādījumiem.

Sākot lietošanu, jāievēro attiecīgie valsts noteikumi.

Drošības norādījumi litija akumulatoriem

BRĪDINĀJUMS

Ļaunprātīgi izmantojot vai nepareizi lietojot akumulatorus, no tiem var notikt noplūde. Sliktākajā gadījumā pastāv šādi riski:

- sprādziens
- karstums un aizdegšanās
- dūmu vai gāzu izdalīšanās
- veselības apdraudējums un/vai kaitējums apkārtējai videi

	Izmantojiet tikai Sonova Consumer Hearing ieteiktos akumulatorus un tiem piemērotus lādētājus.		Uzlādējot produktu/akumulatorus, neatstājiet tos bez uzraudzības.
	Izstrādājuma/akumulatoru uzlādēšanu veiciet tikai vides temperatūrā 10 °C līdz 40 °C, un tuvumā nedrīkst atrasties viegli uzliesmojoši priekšmeti.		Nesakarsējiet izstrādājumu/akumulatorus vairāk par 70 °C. Sargājiet izstrādājumu/akumulatorus no tiešiem saules stariem un nemetiet tos ugunī.
	Izstrādājumu, kas saņem strāvu no akumulatora, pēc lietošanas izslēdziet.	3	Ja izstrādājuma akumulatorus ilgi nelietojat, tad regulāri tos uzlādējiet (aptuveni ik pēc 3 mēnešiem).
	Izvairieties no izstrādājuma, akumulatora, uzlādes ierīces vai lādēšanas kabeļa ilgstošas saskares ar ādu, ja tie ir savienoti ar elektrotīklu. Šie komponenti uzlādes laikā var sakarst un izraisīt ādas kairinājumu.		Bojātos izstrādājumus, ieskaitot akumulatorus, nododiet tikai savākšanas punktā vai vietējam izplatītājam, lai nodrošinātu otrreizēju izmantošanu.

Informācija par papildu uztvērējiem (RR 5200, RR Flex, RR 800)
Ja esat iegādājies papildu uztvērēju (RR 5200, RR Flex, RR 800), jūs atradīsiet detalizētu lietošanas instrukciju savai TV austiņu sistēmai (RS 5200)/TV klausīšanās sistēmai (Flex 5000, Set 880, Set 860):

- drukātā veidā, piegādātu līdz ar TV austiņu sistēmu/TV klausīšanās sistēmu,
- attiecīgā produkta lapā vietnē www.sennheiser-hearing.com vai www.sennheiser-hearing.com/download.

Ražotāja deklarācijas

Papildu informācija par marķējumiem, kas norāda uz normatīvo aktu ievērošanu, atrodama šī dokumenta beigās.

Garantija

Sonova Consumer Hearing GmbH sniedz šim izstrādājumam 24 mēnešu garantiju. Pašlaik spēkā esošos garantijas noteikumus skatiet interneta vietnē www.sennheiser-hearing.com/warranty vai palūdziet Sonova Consumer Hearing pārstāvim.

ES atbilstības deklarācija

- Direktīva par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās (2011/65/ES)
- ErP direktīva (2009/125/EK)

Sonova Consumer Hearing GmbH apliecina, ka radioiekārtu tips RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) atbilst Radioiekārtu direktīvai (2014/53/ES).

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams interneta vietnē: www.sennheiser-hearing.com/download.

Norādes par utilizāciju

- EEIA direktīva (2012/19/ES)
- Bateriju direktīva (2006/66/EK un 2013/56/ES)

Nosvītrota atkritumu konteinera uz riteņiem simbols uz izstrādājuma, baterijas/akumulatora (ja tāds ir) un/vai iepakojuma norāda, ka šos produktus nedrīkst utilizēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet tie ir to darbības beigās jālikvidē atsevišķi. Atbrīvojoties no iepakojuma, lūdzu, ievērojiet valstī spēkā esošos atkritumu šķirošanas noteikumus. Nepareiza iepakojuma materiālu utilizācija var kaitēt jūsu veselībai un apkārtējai videi.

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi, baterijas/akumulatori (ja tādi ir) un iepakojums tiek atsevišķi savākts, lai veicinātu atkārtotu izmantošanu un otrreizēju pārstrādi, kā arī lai novērstu negatīvo iedarbību uz veselību un vidi, ko rada, piemēram, potenciāli bīstamas vielas, ko satur šie produkti. Elektriskās un elektroniskās iekārtas, baterijas/uzlādējamos akumulatorus to darbības beigās nododiet otrreizējai pārstrādei, otrreizējo izejvielu izmantošanai, novēršot apkārtējās vides piesārņojumu.

Ja baterijas/uzlādējamo akumulatoru var izņemt, tos nesabojājot, jums ir pienākums tos nodot utilizācijai atsevišķi (informāciju par bateriju/uzlādējamā akumulatora drošu izņemšanu sk. izstrādājuma lietošanas instrukcijā). Esiet īpaši uzmanīgi, rīkojoties ar litiju saturošām baterijām/uzlādējamiem akumulatoriem, jo tie rada lielākus riskus, piemēram, ugunsgrēka rašanos vai elementu bateriju norīšanas risku. Pēc iespējas samaziniet bateriju nonākšanu atkritumos, izmantojot baterijas ar ilgu darbību vai atkārtoti uzlādējamus akumulatorus.

Plašāku informāciju par šo produktu otrreizēju pārstrādi varat saņemt savā pašvaldībā, komunālajos savākšanas vai atgriešanas punktos vai pie sava Sonova Consumer Hearing partnera. Elektriskās vai elektroniskās iekārtas var nodot tirdzniecības vietās, kurām ir pienākums tās pieņemt. Ar šo jūs sniedzat būtisku ieguldījumu vides un sabiedrības veselības aizsardzībā.

LT Lietuviškai

Svarbūs saugos nurodymai

- ▷ Prieš pradėdami naudoti gaminį atidžiai perskaitykite visą naudojimo instrukciją, saugos nurodymus ir trumpąją instrukciją (atsižvelgiant į pristatomą komplektą).
- ▷ Kitiems vartotojams visada perduokite gaminį kartu su šiais saugos nurodymais ir naudojimo instrukcija.
- ▷ Nenaudokite gaminio, jei jis pažeistas.
- ▷ Produktą naudokite išskirtinai tokiose aplinkose, kuriose yra integruota belaidžio 2,4 GHz radijo ryšio technologija.

Apsauga nuo žalos sveikatai ir nelaimingų atsitikimų

- ▷ Šiose ausinėse galima nustatyti didesnį garsumą nei įprastose ausinėse. Saugokite savo klausą nuo didelio garso. Ilgą laiką nesiklausykite ausinių dideliu garsu, kad nebūtų pažeista klausa. Per „Sennheiser“ prekių ženklo ausines skambėjimas net ir esant nustatyta žemam ar vidutiniam garsumui, o kalbos suprantamumas yra aukštas.
- ▷ Prieš perduodami produktą tretiesiems asmenims nustatykite žemą garsumo lygį, kad nebūtų pažeista klausa.
- ▷ Nenaudokite gaminio, jei tam tikroje aplinkoje turite būti labai atidūs (pvz., užsiimdami amatais).
- ▷ Atstumas tarp ausinių / krovimo adapterio MCA 800 ir širdies stimuliatoriaus arba implantuoto defibriliatoriaus turi būti visada mažiausiai 10 cm. Ausinės / krovimo adapteris MCA 800 sukuria magnetinius laukus, kurie gali sutrikdyti širdies stimuliatorių ir implantuotų defibriliatorių veiklą.
- ▷ Nenaudokite gaminio netoli vandens. Ant gaminio negali patekti lietaus ir drėgmės. Gaisro arba elektros smūgio pavojus.
- ▷ Laikykite gaminio, priedų ir pakuotės dalis vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų. Pavojus praryti ir uždusti.
- ▷ Naudokite tik „Sonova Consumer Hearing“ pristatytus kištukinius maitinimo blokus.

Kaip apsaugoti gaminį nuo pažeidimų ir trikčių

- ▷ Visada laikykite gaminį sausoje vietoje ir saugokite nuo itin žemų ir itin aukštų temperatūrų, kad apsaugotumėte nuo korozijos ar deformacijų. Normali darbinė temperatūra yra nuo 5 iki 40 °C.
- ▷ Su gaminiu elkitės atsargiai ir laikykite jį švarioje, nuo dulkių apsaugotoje vietoje.
- ▷ Baigę naudoti išjunkite gaminį, kad būtų tausojamas jo akumuliatorius.
- ▷ Ištraukite kištukinį maitinimo bloką iš kištukinio lizdo,
  - norėdami atjungti gaminį nuo srovės šaltinio,
  - jei artėja audra arba
  - gaminio nenaudosite ilgesnį laiką.
- ▷ Visada atkreipkite dėmesį, kad kištukinis maitinimo blokas
  - būtų tinkamos būklės ir lengvai pasiekiamas,
  - būtų stabiliai įkištas į kištukinį lizdą,
  - būtų eksploatuojamas tik leistiname temperatūros diapazone,
  - nebūtų ilgai veikiamas saulės spindulių, nes gali perkaisti.
- ▷ Dažai ir medienos poliravimo medžiaga gali pakenkti siųstuvo kojelėms ir ant baldų gali atsirastų dėmių. Dėl šios priežasties siųstuvą statykite ant neslidaus pagrindo.
- ▷ Nenaudokite gaminio netoli šilumos šaltinių.
- ▷ Valykite gaminį tik minkšta, sausa šluoste.
- ▷ Naudokite tik „Sonova Consumer Hearing“ tiekiamus ar rekomenduojamus papildomus įrenginius / priedų dalis / atsargines dalis.

Naudojimas pagal paskirtį / atsakomybė

Ši belaidžių TV ausinių sistema (RS 5200, RS 2000) / TV klausos sistema (Set 880, Set 860, Flex 5000) buvo sukurtos naudoti su televizoriais, HiFi įranga ir namų kino sistemomis ir gali būti prijungtos prie analoginių ir skaitmeninių garso šaltinių (TV ausinių sistemą RS 2000 galima prijungti tik prie analoginių garso šaltinių).

Gaminį galima naudoti tik privačiai, namų aplinkoje ir jis nėra skirtas komerciniam naudojimui. Produktas taip pat nėra skirtas naudoti su nešiojamais garso prietaisais.

Naudojimas ne pagal paskirtį yra gaminio naudojimas kitaip nei aprašyta gaminiui skirtuose dokumentuose.

„Sonova Consumer Hearing GmbH“ neprisiima atsakomybės esant aplaidžiam gaminio bei priedų / dalių naudojimui arba juos / jas naudojant ne pagal paskirtį.

Prieš pradedant eksploatuoti reikia atsižvelgti į šalyje galiojančius potvarkius.

Saugos nurodymai dėl ličio baterijų

ĮSPĖJIMAS

Naudojant aplaidžiai arba netinkamai gali išbėgti akumuliatorių skystis. Ekstremaliais atvejais gali:

- kilti sprogimas
- įkaisti arba užsiliepsnoti
- susikaupti dūmų ar dujų
- kilti pavojus sveikatai ir / arba aplinkai

	Naudokite tik „Sonova Consumer Hearing“ rekomenduojamus akumuliatorius ir jiems tinkančius įkroviklius.		Įkrovimo metu gaminio / baterijų nepalikite be priežiūros.
	Gaminį / baterijas kraukite tik kai aplinkos temperatūra nuo 10 °C iki 40 °C, atokiau nuo lengvai užsidegančių daiktų.		Neleiskite gaminiui / baterijoms įkaisti daugiau negu 70 °C. Saugokite baterijas nuo tiesioginių saulės spindulių ir nemeskite jų į ugnį.
	Baigę naudoti išjunkite akumuliatoriumi maitinamus gaminius.	3	Gaminį / baterijas reguliariai įkraukite, net jei ilgesnį laiką jų nenaudojote (maždaug kas 3 mėnesius).
	Venkite ilgesnio odos kontakto su gaminiu, akumuliatoriumi, įkrovikliu arba įkrovimo kabeliu, jeigu šis / šie prijungti prie elektros tinklo. Įkrovimo metu šie komponentai įkaista ir sukelia odos sudirgimus.		Gaminius su defektais, įskaitant baterijas, atiduokite į jų surinkimo vietas arba grąžinkite į specializuotą prekybos vietą, kad būtų galima užtikrinti jų antrinį panaudojimą.

Informacija apie papildomus imtuvus (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Jeigu įsigijote papildomą imtuvą (RR 5200, RR Flex, RR 800), TV ausinių sistemos (RS 5200) / TV klausos sistemos (Flex 5000, Set 880, Set 860) naudojimo instrukciją rasite:

- popierinė forma pridedama prie TV ausinių sistemos / TV klausos sistemos
- kiekvieno produkto puslapyje adresu www.sennheiser-hearing.com arba www.sennheiser-hearing.com/download.

Gamintojo deklaracijos

Daugiau informacijos apie įstatymų nuostatų laikymosi ženklinimą rasite dokumento pabaigoje.

Garantija

„Sonova Consumer Hearing GmbH“ suteikia šiam gaminiui 24 mėnesių garantiją. Šiuo metu galiojančias garantijos suteikimo sąlygas galite peržiūrėti internete svetainėje www.sennheiser-hearing.com/warranty arba teirautis savo „Sonova Consumer Hearing“ atstovo.

ES atitikties deklaracija

- Pavojingų medžiagų apribojimo direktyva (2011/65/ES)
- Ekologinio projektavimo direktyva (2009/125/EB)

Šiuo „Sonova Consumer Hearing GmbH“, patvirtina, kad RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) tipo radijo įrenginiai atitinka Direktyvos dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radijo įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo (2014/53/ES) nuostatas.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šioje interneto svetainėje: www.sennheiser-hearing.com/download.

Utilizavimo nurodymai

- Direktyva dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮ) (2012/19/ES)
- Direktyva dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų (2006/66/EB ir 2013/56/ES)

Ant produkto, baterijos ar įkraunamosios baterijos (jei taikytina) ir (arba) pakuotės esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės simbolis nurodo, kad šie produktai negali būti šalinami kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o turi būti atskirai pašalinti pasibaigus eksploatacijos laikotarpiui. Šalindami pakuotes laikykitės jūsų šalyje taikomų įstatymų dėl atliekų rūšiavimo. Netinkamai utilizuojant pakuotės medžiagas, gali kilti grėsmė jūsų sveikatai ir aplinkai.

Elektros ir elektroninės įrangos, baterijų ar įkraunamų baterijų (jei taikytina) ir pakuočių atliekų rūšiavimas vykdomas siekiant skatinti pakartotinį naudojimą ir perdirbimą bei užkirsti kelią neigiamiems šių produktų, pvz., potencialiai pavojingų medžiagų, sukeltiems padariniams. Pasibaigus elektros ir elektronikos prietaisų bei baterijų / akumuliatorių eksploatavimo trukmei, juos (jas) nukreipkite antriniam perdirbimui, panaudojant medžiagas ir išvengiant aplinkos teršimo.

Jeigu baterijas / akumuliatorius galima išimti jų nepažeidžiant, privalote jas (juos) utilizuoti atskirai (kaip saugiai išimti baterijas / akumuliatorius, žr. gaminio naudojimo instrukciją). Ypač atsargiai elkitės su baterijomis / akumuliatoriais, kurių sudėtyje yra ličio, nes jos (jie) kelia ypatingas rizikas, pavyzdžiui, gali sukelti gaisrą ir (arba) galima netyčia praryti maitinimo elementus. Kiek įmanoma, sumažinkite baterijų sudaromą šiukšlių kiekį, naudodami ilgesnės eksploatavimo trukmės baterijas arba įkraunamus akumuliatorius.

Daugiau informacijos apie šių gaminių antrinį perdirbimą sužinosite savo savivaldybės buitinio ūkio skyriuje, buitinių atliekų surinkimo arba iš savo „Sonova Consumer Hearing“ atstovo. Elektros ir elektronikos prietaisus galima grąžinti ir pardavimo atstovams, kurie įpareigoti juos priimti. Tuo pačiu labai prisidedate prie aplinkos ir visuomenės sveikatos apsaugos.

CS Česky

Důležité bezpečnostní pokyny

- ▷ Než začnete výrobek používat, prostudujte si důkladně celý návod k obsluze, bezpečnostní pokyny a stručný návod (podle obsahu balení).
- ▷ Výrobek předejte dalším uživatelům vždy s těmito bezpečnostními pokyny a návodem k použití.
- ▷ Pokud je produkt očividně poškozený, nepoužívejte jej.
- ▷ Tento produkt používejte výhradně v prostředí, ve kterém je povolena bezdrátová technologie 2,4 GHz.

Jak zabránit poškození zdraví a zraněním

- ▷ U těchto sluchátek lze nastavit vyšší hlasitost než u běžných sluchátek. Chraňte svůj sluch před vysokou hlasitostí. Pro zabránění poškození sluchu nepoužívejte sluchátka po delší dobu s příliš vysokou hlasitostí. Sluchátka značky Sennheiser znějí velmi dobře i při nízké a střední hlasitosti a zajišťují srozumitelnost řeči.
- ▷ Než produkt předáte třetím stranám, nastavte nízkou hlasitost, aby se zabránilo poškození sluchu.
- ▷ Výrobek nepoužívejte, pokud vaše okolí vyžaduje zvláštní pozornost (např. v případě řemeslných činností).
- ▷ Udržujte vždy vzdálenost nejméně 10 cm mezi sluchátky/nabíjecím adaptérem MCA 800 a kardiostimulátorem, popř. implantovaným defibrilátorem. Sluchátka/nabíjecí adaptér MCA 800 vytváří magnetická pole, která by mohla u kardiostimulátorů a implantovaných defibrilátorů způsobit poruchy.
- ▷ Výrobek nepoužívejte v blízkosti vody. Nevystavujte výrobek dešti ani vlhkosti. Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- ▷ Části produktu, příslušenství a balení uchovávejte před dětmi, aby nedošlo k úrazu. Nebezpečí spolknutí a udušení.
- ▷ Používejte výhradně síťové adaptéry dodané společností Sonova Consumer Hearing.

Jak zabránit poškození výrobku a poruchám

- ▷ Výrobek udržujte neustále suchý a chraňte ho před extrémně nízkými a extrémně vysokými teplotami, abyste zabránili korozi nebo deformaci. Normální provozní teplota je 5 až 40 °C.
- ▷ Zacházejte s výrobkem opatrně a skladujte jej v čistém a bezprašném prostředí.
- ▷ Po použití produkt vypněte, aby se šetřila energie akumulátoru.
- ▷ Vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky,
  - – vytažením napájecího adaptéru ze zásuvky,
  - – a to v případě bouřky nebo
  - – pokud výrobek nebudete delší dobu používat.
- ▷ Vždy dbejte na to, aby byl napájecí adaptér neustále
  - – v bezpečném technickém stavu a snadno přístupný,
  - – řádně a pevně zapojený do zásuvky,
  - – aby byl používán pouze v povoleném rozsahu teplot,
  - – a nevystavujte jej po delší dobu slunečnímu záření, aby nedošlo k jeho přehřátí.

- ▷ Nožky vysílače mohou působit na lak a leštěnku na nábytku a způsobovat na něm skvrny. Proto vysílač postavte na protiskluzovou podložku.
- ▷ Produkt nepoužívejte v blízkosti tepelných zdrojů.
- ▷ K čištění výrobku používejte pouze suchý měkký hadřík.
- ▷ Používejte pouze doplňky / příslušenství / náhradní díly dodané nebo doporučené společností Sonova Consumer Hearing.

Použití v souladu s určením / záruka

Tento bezkabelový TV-systém sluchátek (RS 5200, RS 2000)/TV-zvukový systém (Set 880, Set 860, Flex 5000) byl vyvinut pro použití s televizními přijímači, HiFi zařízeními a systémy domácího kina a může být připojen k analogovým a digitálním zdrojům zvuku (TV-systém sluchátek RS 2000 je možné připojit jen k analogovým zdrojům zvuku).

Tento výrobek je určen výhradně pro soukromé, domácí použití a není vhodný pro komerční využití. Tento výrobek není vhodný ani pro použití s přenosnými audio přístroji.

Použitím v rozporu s určeným účelem se rozumí jiné použití tohoto produktu, než které je popsáno v příslušné dokumentaci k produktu.

Sonova Consumer Hearing GmbH nepřijímá odpovědnost za škody vyplývající ze zneužití nebo nesprávného použití tohoto výrobku a jeho doplňků/příslušenství.

Před uvedením do provozu je třeba brát v úvahu příslušné předpisy specifické pro danou zemi.

Bezpečnostní pokyny pro lithiové baterie

VAROVÁNÍ

Při zneužití nebo nesprávné používání mohou baterie vytéct. V extrémních případech vzniká nebezpečí:

- výbuchu
- horka a požáru
- kouře a/nebo plynu
- zranění a/nebo poškození životního prostředí

	Používejte výhradně baterie a odpovídající nabíječky doporučené společností Sonova Consumer Hearing.		Výrobek/baterie nenabíjejte bez dozoru.
	Výrobek/baterie nabíjejte pouze při teplotě okolí 10 °C až 40 °C a ne v blízkosti hořlavých předmětů.		Nezahřívejte výrobek/baterie na teplotu vyšší než 70 °C. Výrobek/baterie nevystavujte slunečnímu záření ani je nevyhazujte do ohně.
	Výrobky napájené bateriemi po použití vypněte.	3	Výrobek/baterie dobíjejte pravidelně i při delším nepoužívání (cca každé 3 měsíce).
	Výrobek, baterii, nabíječku ani nabíjecí kabel nevystavujte dlouho kontaktu s kůží, pokud je zapojen(a) do elektrické sítě. Tyto komponenty by se mohly během dobíjení zahřát a mohly by způsobit podráždění pokožky.		Vadné výrobky vč. baterie odevzdejte ve sběrném dvoře nebo svému specializovanému prodejci, aby byla umožněna jejich recyklace.

Informace k dalším přijímačům (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Pokud jste si zakoupili další přijímač (RR 5200, RR Flex, RR 800), naleznete zde podrobný návod k obsluze televizního sluchátkového systému (RS 5200)/televizního poslechového systému (Flex 5000, Set 880, Set 860):

- v tištěné podobě přiložené k televiznímu sluchátkovému systému/televiznímu poslechovému systému
- na stránce příslušného produktu na adrese www.sennheiser-hearing.com nebo na adrese www.sennheiser-hearing.com/download.

Prohlášení výrobce

Další informace o označení k dodržení zákonných ustanovení naleznete na konci dokumentu.

Záruka

Společnost Sonova Consumer Hearing GmbH poskytuje na tento výrobek záruku 24 měsíců. Chcete-li si přečíst aktuální záruční podmínky, navštivte naše webové stránky www.sennheiser-hearing.com/warranty nebo kontaktujte příslušného partnera společnosti Sonova Consumer Hearing.

Prohlášení EU o shodě

- Směrnice RoHS (2011/65/EU)
- Směrnice ErP (2009/125/ES)

Společnost Sonova Consumer Hearing GmbH tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) je v souladu se směrnicí o rádiových zařízeních (2014/53/EU).

Kompletní text EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.sennheiser-hearing.com/download.

Pokyny k likvidaci

- Směrnice OEEZ (2012/19/EU)
- Směrnice o bateriích (2006/66/ES a 2013/56/EU)

Symbol přeškrtnuté popelnice na tomto výrobku, baterii / dobíjecí baterii (v příslušných případech) a/nebo obalu udává, že se tyto výrobky po skončení životnosti nesmí likvidovat s běžným komunálním odpadem, ale odděleně. Při likvidaci obalu dodržujte zákonná nařízení o třídění odpadu platná ve vaší zemi. Při nesprávné likvidaci obalového materiálu může dojít k poškození zdraví a životního prostředí.

Tříděný sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení, baterií/akumulátorů (pokud jsou k dispozici) a obalů slouží k podpoře opětovného využití a recyklace a zabránění negativnímu vlivu na vaše zdraví a životní prostředí, např. potenciálně nebezpečnými látkami, které tyto výrobky obsahují. Elektrická a elektronická zařízení a baterie/akumulátory odevzdejte po skončení jejich životnosti k recyklaci, aby bylo možné využít obsažené recyklovatelné materiály, a aby se zabránilo znečišťování životního prostředí.

Pokud lze baterie/akumulátory vyjmout bez poškození, máte povinnost je odděleně odevzdat k likvidaci (bezpečné vyjmutí baterií/akumulátorů je popsáno v návodu k použití výrobku). Zejména s bateriemi/akumulátory, které obsahují lithium, zacházejte opatrně, protože skýtají mimořádná rizika, například požáru a/nebo spolknutí v případě knoflíkových baterií. Omezte co nejvíce vznik odpadu z baterií tím, že budete používat baterie s delší dobou životnosti nebo dobíjecích akumulátorů.

Další informace o recyklaci těchto výrobků můžete získat na obecním úřadě, v obecních sběrných místech nebo u partnera společnosti Sonova Consumer Hearing-Partner. Elektrická a elektronická zařízení můžete odevzdat také u prodejců, kteří mají povinnost zpětného odběru. Takto významně přispějete k ochraně zdraví a životního prostředí.

SK Slovenčina

Dôležité bezpečnostné pokyny

- ▷ Kým začnete produkt používať, starostlivo a úplne si prečítajte tento návod na použitie, bezpečnostné pokyny, skrátený návod na použitie (v závislosti od dodávky).
- ▷ Ďalším osobám odovzdávajte produkt len spolu s týmito bezpečnostnými pokynmi a návodom na obsluhu.
- ▷ Produkt nepoužívajte, ak je očividne poškodený.
- ▷ Produkt používajte výlučne v prostredí vybavenom bezdrôtovou rádiovou technológiou s parametrom 2,4 GHz.

Zabránenie nehodám a poškodeniu zdravia

- ▷ Tieto slúchadlá môžu byť nastavené na vyššiu hlasitosť ako pôvodné. Chráňte svoj sluch pred vysokou hlasitosťou. Nepočúvajte so svojimi slúchadlami dlhší čas s vysokou hlasitosťou, aby ste zabránili poškodeniu sluchu. Slúchadlá značky Sennheiser majú veľmi dobrý zvuk aj pri nižšej a strednej hlasitosti a zabezpečia vám jasnú zrozumiteľnosť hovoreného slova.
- ▷ Skôr ako výrobok odovzdáte inej osobe, nastavte hlasitosť na nízku úroveň, aby nedošlo k poškodeniu sluchu.
- ▷ Produkt nepoužívajte, keď si vaše okolie vyžaduje mimoriadnu pozornosť (napr. pri remeselných činnostiach).

- ▷ Neustále udržujte vzdialenosť minimálne 10 cm medzi slúchadlami/adaptérom MCA 800 a kardiostimulátorom, príp. implantovaným defibrilátorom. Slúchadlá/adaptér MCA 800 produkuje magnetické vlny, ktoré môžu spôsobiť rušenie kardiostimulátorov a implantovaných defibrilátorov.
- ▷ Produkt nepoužívajte v blízkosti vody. Produkt nevystavujte vplyvom dažďa ani vlhkosti. Môže dôjsť k vznieteniu alebo zasiahnutiu bleskom.
- ▷ Súčasti produktu, príslušenstva a balenia uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat, aby ste predišli úrazom. Nebezpečenstvo prehltnutia a udusenia.
- ▷ Používajte výhradne sieťové adaptéry dodané spoločnosťou Sonova Consumer Hearing.

Prevencia poškodenia a porúch produktu

- ▷ Produkt udržiavajte stále v suchu a nepoužívajte ho v extrémne nízkych ani vysokých teplotách, čím predídete korózii a deformáciám. Bežná prevádzková teplota je 5 až 40 °C.
- ▷ S produktom zaobchádzajte opatrne a skladujte ho na čistom, bezprašnom mieste.
- ▷ Po použití produkt vypnite, aby ste šetrili batériu.
- ▷ Odpojte sieťový adaptér zo zásuvky,
  - odpojte produkt od zdroju prúdu,
  - keď sa vyskytnú búrky alebo
  - keď produkt nepoužívate po dlhší čas.
- ▷ Dbajte vždy na to, aby bol sieťový adaptér
  - v správnom prevádzkovom stave, a aby bol k nemu ľahký prístup,
  - aby bol adaptér pevne zastrčený v zásuvke,
  - aby sa používal iba v prípustnom rozsahu teplôt,
  - aby nebol vystavený dlhšiemu pôsobeniu slnečných lúčov, aby sa predišlo prehriatiu.
- ▷ Laky a leštidlá na nábytok môžu napadnúť pätky vysielača, a tak zapríčiniť fľaky na nábytku. Preto vysielač pokladajte na protišmykovú podložku.
- ▷ Produkt nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla.
- ▷ Produkt čistite len mäkkou, suchou handričkou.
- ▷ Používajte výhradne doplnkové prístroje/diely príslušenstva/náhradné diely dodané alebo odporúčané spoločnosťou Sonova Consumer Hearing.

Účel použitia/ručenie

Tento bezdrôtový systém slúchadiel k televízoru (RS 5200, RS 2000)/ozvučenie televízoru (Set 880, Set 860, Flex 5000) je vyvinutý na používanie s televízormi, zariadeniami HiFi a so systémami domáceho kina a je určený na pripojenie k digitálnym zdrojom zvuku (systém slúchadiel k televízoru RS 2000 je možné pripojiť len k analógovým zdrojom zvuku).

Výrobok je možné používať len na súkromné účely, nie je určený na komerčné využívanie. Výrobok taktiež nie je určený na použitie s prenosnými prehrávačmi.

Za nesprávne použitie sa považuje také, keď produkt používate inak ako je popísané v príslušnej produktovej dokumentácii.

Spoločnosť Sonova Consumer Hearing GmbH nepreberá ručenie pri zneužití alebo použití v rozpore s určením produktu, ako aj doplnkových prístrojov/príslušenstva.

Pred uvedením do prevádzky sa musia dodržať príslušné miestne predpisy.

Bezpečnostné pokyny pre lítiové batérie

VAROVANIE

V prípade nesprávneho alebo neprimeraného použitia môžu batérie vytiecť. V extrémnych prípadoch hrozí nebezpečenstvo:

- explózie
- vzniku tepla a ohňa
- vzniku dymu a/alebo plynov
- škôd na zdraví alebo poškodenie životného prostredia

	Používajte výlučne batérie a vhodné nabíjačky odporúčané spoločnosťou Sonova Consumer Hearing.		Nenabíjajte produkt/batérie bez dozoru.
	Produkt/batérie nabíjajte iba pri okolitej teplote 10 °C až 40 °C a mimo dosahu ľahko horľavých predmetov.		Produkt/batérie nezahrievajte nad teplotu 70 °C. Zabráňte priamemu pôsobeniu slnečného žiarenia a nehádžte produkt/batérie do ohňa.
	Produkty napájané batériami po používaní vypnite.	3	Aj v prípade, že produkt/batérie dlhší čas nepoužívate, pravidelne ich nabíjajte (cca každé 3 mesiace).
	Keď je produkt, batéria, nabíjačka alebo nabíjací kábel pripojený k elektrickej sieti, vyvarujte sa dlhodobého kontaktu s pokožkou. Tieto komponenty sa môžu počas nabíjania zahriať a spôsobiť podráždenie pokožky.		Poškodené produkty vrátane batérií odovzdajte výlučne na zberných miestach alebo u svojho autorizovaného predajcu, aby mohli byť zrecyklované.

Informácie o ďalších prijímačoch (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Ak ste si zakúpili doplnkový prijímač (RR 5200, RR Flex, RR 800), podrobný návod na obsluhu svojho systému slúchadiel TV (RS 5200)/ozvučenia TV (Flex 5000, Set 880, Set 860):

- V tlačenej forme priloženej s systému slúchadiel TV/zvukovému systému TV
- Na príslušnej stránke produktu www.sennheiser-hearing.com alebo na www.sennheiser-hearing.com/download.

Vyhlásenia výrobcu

Ďalšie informácie o označeniach dodržania zákonných ustanovení nájdete na konci dokumentu.

Záruka

Sonova Consumer Hearing GmbH preberá za tento produkt záruku v trvaní 24 mesiacov. Aktuálne platné záručné podmienky nájdete na internete na www.sennheiser-hearing.com/warranty alebo u partnera Sonova Consumer Hearing.

Vyhlásenie o zhode EÚ

- Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (2011/65/EÚ)
- Smernica o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn energeticky významných výrobkov (2009/125/ES)

Spoločnosť Sonova Customer Hearing GmbH týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) zodpovedá smernici o rádiových zariadeniach (2014/53/EÚ).

Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ nájdete na internetovej stránke: www.sennheiser-hearing.com/download.

Pokyny na likvidáciu

- Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) (2012/19/EÚ)
- Smernica o batériách (2006/66/ES & 2013/56/EÚ)

Symbol prečiarknutého odpadového koša na výrobku, na batérii/dobíjacej batérii (ak sa dodáva spolu s výrobkom) a na obale znamená, že tieto výrobky nepatria do bežného domového odpadu a po ukončení životnosti sa musia zlikvidovať oddelene. V prípade likvidácie obalu postupujte podľa legislatívnych nariadení platných vo vašej krajine. Nesprávna likvidácia obalových materiálov môže poškodiť vaše zdravie a životné prostredie.

Separovaný zber elektrického a elektronického odpadu, batérií/akumulátorov (ak sa vás to týka) a obalov sa vykonáva na účely presadzovania recyklácie a opätovného použitia a aby sa predišlo negatívnym vplyvom pôsobenia potenciálne nebezpečných látok, ktoré tieto výrobky obsahujú, na vaše zdravie a životné prostredie. Elektrický a elektronický odpad a batérie/dobíjateľné batérie odovzdajte na konci ich životnosti na recykláciu, aby sa využili obsiahnuté druhotné suroviny a zabránilo sa znečisťovaniu životného prostredia.

Keď je možné batérie/dobíjateľné batérie vybrať bez zničenia, ste povinní odovzdať ich na likvidáciu osobitne (návod na bezpečné vybratie batérií, dobíjateľných batérií nájdete v návode na obsluhu produktu). Opatrne zaobchádzajte najmä s batériami/dobíjateľnými batériami, ktoré obsahujú lítium, pretože predstavujú mimoriadne riziká, ako je nebezpečenstvo požiaru a/alebo nebezpečenstvo prehltnutia pri gombíkových batériách. Zredukujte čo najviac tvorbu odpadu z batérií používaním batérií s dlhšou životnosťou alebo nabíjateľných batérií.

Ďalšie informácie týkajúce sa recyklácie týchto produktov získate na príslušnom úrade miestnej samosprávy, komunálnych zberných miestach alebo u partnerov spoločnosti Sonova Consumer Hearing. Elektrické alebo elektronické zariadenia môžete odovzdať aj u distribútorov, ktorí majú povinnosť vziať ich späť. Separovaním významne prispievate k ochrane životného prostredia a zachovaniu verejného zdravia.

HU Magyar

Fontos biztonsági tudnivalók

- ▷ A termék használata előtt a kezelési útmutatót, a biztonsági utasításokat, a rövid útmutatót (a kiszállított csomagnak megfelelően) alaposan és figyelmesen olvassa végig.
- ▷ Mindig csak ezekkel a biztonsági utasításokkal és a használati útmutatóval együtt adja át a terméket más felhasználóknak.
- ▷ Ne használja a terméket, ha az egyértelműen hibás állapotban van.
- ▷ A terméket kizárólag olyan környezetben használja, ahol a vezeték nélküli 2,4 GHz-es rádiófrekvenciás technológia használata megengedett.

Az egészségkárosodás és a balesetek megelőzése

- ▷ Ezen a fejhallgatón magasabb hangerő állítható be, mint a szokásos fejhallgatókon. Óvja hallását a magas hangerőtől. A halláskárosodás elkerülése érdekében ne használja a fejhallgatót hosszú ideig magas hangerőn. A Sennheiser márkájú fejhallgatók alacsony és közepes hangerőn is kivételesen jó hangzást nyújtanak, és tisztán érthetővé teszik a beszédet.
- ▷ A halláskárosodások megelőzése érdekében állítson be alacsony hangerőt, mielőtt a terméket egy harmadik személynek átadja.
- ▷ Ne használja a terméket olyankor, amikor környezete fokozott figyelmet követel (pl. kézműves tevékenységek közben).

- ▷ Tartson legalább 10 cm távolságot a(z) MCA 800 fejhallgató/töltőadapter és a szívritmusszabályzó vagy beültetett defibrillátor között. A(z) MCA 800 fejhallgató/töltőadapter mágneses teret hoz létre, mely a szívritmusszabályzók és a beültetett defibrillátorok működését megzavarhatja.
- ▷ Víz közelében ne használja a terméket. Ne tegye ki a terméket se esőnek, se nedvességnek, mert kigyulladhat, vagy áramütést okozhat.
- ▷ A balesetek elkerülése érdekében tartsa gyermekektől és háziállatoktól jól elzárt helyen a terméket, annak csomagolását és tartozékait. Lenyelés- és fulladásveszély.
- ▷ Csak Sonova Consumer Hearing által szállított tápegységet használjon.

A termék károsodásának és üzemzavarának megelőzése

- ▷ A terméket mindig tartsa szárazon, és ne tegye ki szélsőséges hőmérsékleti behatásoknak, hogy a rozsdásodást és deformálódást megelőzhesse. A normál üzemi hőmérséklet 5 és 40 °C között van.
- ▷ Kezelje a terméket óvatosan, és tartsa tiszta, pormentes helyen.
- ▷ Használat után, az akkumulátorok védelme érdekében, kapcsolja ki a gépet.
- ▷ Húzza ki a tápegységet a dugaszoló aljzatból,
  - – hogy a terméket leválassza az áramforrásról
  - – vihar esetén, vagy
  - – ha a termék hosszabb ideig használaton kívül van.
- ▷ Mindig figyeljen arra, hogy a tápegység
  - – szabályszerű állapotban és könnyen hozzáférhető legyen,
  - – szorosan csatlakozzon a dugaszoló aljzathoz,
  - – csak a megengedett hőmérsékletsávban üzemeljen,
  - – ne legyen kitéve hosszabb ideig erős napsugárzásnak, hogy elkerülje a túlforrósodást.
- ▷ A lakkok és bútorfényezők megtámadhatják az adó lábait, és ezáltal foltokat okozhatnak bútorain. Ezért javasoljuk, az adót helyezze egy csúszásmentes alátétre.
- ▷ Hőforrás közelében ne működtesse a terméket.
- ▷ A terméket csak puha, száraz ronggyal tisztítsa.
- ▷ Csak a Sonova Consumer Hearing által mellékelt vagy javasolt kiegészítőket, tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.

Rendeltetésszerű használat/felelősség

A rádiófrekvenciás fejhallgatórendszer TV-hez (RS 5200, RS 2000)/hallástámogató rendszer TV-hez (Set 880, Set 860, Flex 5000) TV-készülékekhez, hifi-berendezésekhez és házimozi-rendszerekhez lett kifejlesztve, és mind analóg, mind digitális hangforrásra csatlakoztatható (az RS 2000 fejhallgató rendszer csak analóg hangforráshoz csatlakoztatható).

A termék kizárólag személyi felhasználásra készült, kereskedelmi célú használatra nem alkalmas. A termék emellett nem használható hordozható audioberendezésekkel sem.

A hozzá tartozó termékdokumentációban leírtaktól eltérő használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

A Sonova Consumer Hearing GmbH semmilyen felelősséget nem vállal a termék, valamint kiegészítőinek/tartozékainak nem rendeltetésszerű vagy visszaélésszerű használatából származó károkért.

Üzembe helyezés előtt vegye figyelembe az adott országban érvényes mindenkori előírásokat.

A lítium akkumulátorok biztonsági tudnivalói

FIGYELMEZTETÉS

Visszaélés vagy nem rendeltetésszerű használat esetén az akkuk lemerülhetnek. Szélsőséges esetekben a következő veszélyek állhatnak fenn:

- Robbanás
- Hő- és tűz keletkezése
- Füst- és/vagy gázképződés
- Egészségügyi és/vagy környezeti károk

	Kizárólag a Sonova Consumer Hearing által ajánlott akkumulátorokat és a hozzájuk való töltőkészülékeket használja.		A terméket / akkumulátort ne töltse felügyelet nélkül.
	A terméket / akkumulátort csak 10 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten töltse és ne töltse gyúlékony tárgyak közelében.		Ne melegítse a terméket / az akkumulátort 70 °C fölé. Az akkumulátort ne tegye ki napsugárzásnak és a terméket / az akkumulátort soha ne dobja a tűzbe!
	Az akkuról táplált termékeket használat után kapcsolja ki.		Hosszabb idejű használaton kívül helyezés esetén az akkumulátort / a terméket rendszeres időközönként (kb. 3 havonta) töltse fel.
	Kerülje a hosszan tartó bőrrel való érintkezést a termékkel, az akkumulátorral, a töltővel vagy a töltőkábellel, ha az csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz. Ezek az alkatrészek a töltés során felmelegedhetnek, és bőrirritációt okozhatnak.		A meghibásodott terméket az akkumulátorral együtt kizárólag egy gyűjtőhelyen vagy a márkakereskedőnél adja le annak érdekében, hogy azt újra lehessen hasznosítani.

A kiegészítő vevőegységekkel kapcsolatos információk (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Ha kiegészítő vevőegységekkel (RR 5200, RR Flex, RR 800) is rendelkezik, akkor TV-hez (RS 5200)/hallástámogató rendszer TV-hez (Flex 5000, Set 880, Set 860) tartozó részletes használati útmutatóját a következő helyeken találja meg:

- nyomtatott formában, a TV fejhallgatórendszer/TV hallástámogató rendszerrel együtt
- az érintett termék oldalán a következő honlapon www.sennheiser-hearing.com vagy www.sennheiser-hearing.com/download.

Gyártói nyilatkozatok

A törvényi előírások betartására vonatkozó jelölésekkel kapcsolatban a dokumentum végén talál további információkat.

Garancia

A Sonova Consumer Hearing GmbH erre a termékre 24 hónap garanciát vállal. Az aktuális garanciális feltételeket megtalálja az interneten, a www.sennheiser-hearing.com/warranty címen vagy az Ön Sonova Consumer Hearing partnerénél.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

- RoHS irányelv (2011/65/EU)
- ErP irányelv (2009/125/EK)

A Sonova Consumer Hearing GmbH kijelenti, hogy az RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) típusú rádióberendezés megfelel a rádióberendezésekről szóló irányelvnek (2014/53/EU).

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.sennheiser-hearing.com/download.

Megjegyzések a hulladékkezeléshez

- Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/EU)
- Akkumulátorokra vonatkozó irányelv (2006/66/EK & 2013/56/EU)

A terméken látható áthúzott kuka szimbólum arra utal, hogy az elemek/újratölthető akkumulátorok (ha vannak) és/vagy a csomagolás nem dobható a normál háztartási hulladék közé, hanem élettartama végén elkülönítve kell gyűjteni. A csomagolás hulladékkezelése során vegye figyelembe a szelektív hulladékgyűjtéssel kapcsolatban az országában érvényes törvényi előírásokat. A csomagolóanyagok nem megfelelő ártalmatlanítása károsíthatja az Ön egészségét és a környezetet.

Az elektromos és elektronikus hulladékok, az elemek/újratölthető akkumulátorok (ha vannak) és a csomagolás elkülönített gyűjtése az újrafelhasználást és újrahasznosítást, ill. a termékben megtalálható és az Ön egészségére vagy a természetre potenciálisan veszélyes anyagok káros hatásainak megelőzését szolgálja. Vigye vissza az elektromos és elektronikus eszközöket, valamint az elemeket/akkumulátorokat élettartamuk végén az újrahasznosításhoz, hogy a bennük lévő értékes anyagokat használhatóvá tegye, és elkerülje a környezet szennyezését.

Ha az elemek/akkumulátorok megsemmisítés nélkül eltávolíthatók, azokat külön kell ártalmatlanítania (az elemek/akkuk biztonságos eltávolításához lásd a termék használati útmutatóját). Legyen különösen óvatos a lítiumot tartalmazó elemek/akkumulátorok kezelése során mivel ezek rendkívül veszélyesek lehetnek, például tűz- és/vagy gombelemek esetében fulladásveszély állhat fenn. A lehető legnagyobb mértékben csökkentse az elem-hulladék keletkezését hosszabb élettartamú elemek vagy újratölthető akkumulátorok használatával.

Ezeknek a termékeknek az újrahasznosításával kapcsolatban további információk találhatók a helyi önkormányzatnál, a kommunális gyűjtőhelyeknél vagy az Ön Sonova Consumer Hearing partnerénél. Az elektromos vagy elektronikus eszközöket is visszaküldheti azon forgalmazóknak, akik kötelesek visszavenni azokat. Ezzel jelentősen hozzájárul a környezet és az egészség védelméhez.

RO Română

Instrucțiuni importante de siguranță

- ▷ Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție și în întregime prezentele instrucțiuni de utilizare, instrucțiuni de siguranță, instrucțiuni sintetice (în funcție de pachetul de livrare).
- ▷ Predați întotdeauna produsul altor utilizatori împreună cu prezentele instrucțiuni de siguranță și instrucțiuni de utilizare.
- ▷ Nu folosiți produsul dacă prezintă urme vizibile de deteriorare.
- ▷ Utilizați produsul exclusiv în medii în care tehnologia radio wireless de 2,4 GHz este permisă.

Prevenirea îmbolnăvirilor și accidentelor

- ▷ La aceste căști se poate seta un volum mai ridicat decât în cazul căștilor obișnuite. Protejați-vă auzul de zgomote de intensitate ridicată. Nu utilizați căștile pentru o perioadă prelungită de timp cu un volum ridicat, pentru a evita deteriorarea auzului. Căștile mărcii Sennheiser asigură un sunet de foarte bună calitate chiar și la un volum redus și de intensitate medie și nivelul de inteligibilitate a limbajului este ridicat.
- ▷ Setați volumul la un nivel scăzut înainte de a da căștile unei alte persoane, pentru a preveni deteriorarea auzului.
- ▷ Nu utilizați produsul în situația în care mediul dumneavoastră necesită o atenție deosebită (de exemplu, la efectuarea de activități artizanale).
- ▷ Respectați permanent o distanță de minim 10 cm între căști/adaptorul de încărcare MCA 800 și stimulatorul cardiac, respectiv defibrilatorul implantat. Căștile/adaptorul de încărcare MCA 800 generează câmpuri magnetice care pot provoca perturbații în cazul stimulatoarelor cardiace și al defibrilatoarelor implantate.

- ▷ Nu utilizați produsul în apropierea apei. Nu expuneți produsul la ploaie sau la umezeală. Există un pericol de incendiu sau electrocutare.
- ▷ Păstrați componentele produsului, ale accesoriilor și ale ambalajului în locuri inaccesibile copiilor și animalelor de casă, pentru a preveni accidentele. Pericol de înghițire și sufocare.
- ▷ Utilizați exclusiv cablurile de alimentare cu ștecăr incluse în pachetul de livrare de Sonova Consumer Hearing.

Evitarea deteriorării și defectării produsului

- ▷ Mențineți produsul permanent uscat și nu îl expuneți la temperaturi extrem de scăzute sau de ridicate pentru a pentru a evita coroziunile sau deformările. Temperatura normală de funcționare este cuprinsă între 5 și 40 °C.
- ▷ Gestionați produsul cu atenție și păstrați-l într-un loc curat, ferit de praf.
- ▷ Opriți produsul după utilizare pentru a proteja acumulatorii.
- ▷ Decuplați ștecărul cablului de alimentare din priză
  - pentru a decupla produsul de la sursa de alimentare cu energie electrică,
  - în cazul furtunilor sau
  - dacă produsul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp.
- ▷ Asigurați-vă în toate situațiile că ștecărul cablului de alimentare
  - este în stare corespunzătoare și accesibil fără probleme,
  - este cuplat fix la priză,
  - este utilizat numai în limitele de temperatură admise,
  - nu este expus pentru o perioadă prelungită la radiații solare, pentru a evita supraîncălzirea.
- ▷ Lacurile și soluțiile de șlefuire a mobilierului pot ataca picioarele emițătorului și pot cauza în acest mod pete pe mobilierul dumneavoastră. Din acest motiv, amplasați emițătorul pe o suprafață antiderapantă.
- ▷ Nu utilizați produsul în apropiere de surse de căldură.
- ▷ Curățați produsul numai cu o cârpă moale și uscată.
- ▷ Utilizați exclusiv echipamentele suplimentare/accesoriile/piesele de schimb livrate sau recomandate de Sonova Consumer Hearing.

Utilizarea conform destinației/răspunderea

Acest sistem de căști wireless pentru TV (RS 5200, RS 2000)/sistem audio pentru TV (Set 880, Set 860, Flex 5000) a fost dezvoltat pentru utilizarea împreună cu aparatele TV, sistemele HiFi și sistemele home cinema și poate fi conectat la surse audio analogice și digitale (sistemul de căști RS 2000 poate fi conectat numai la surse audio analogice).

Produsul este destinat exclusiv uzului casnic, privat, nefiind destinat utilizării profesionale. Acest produs nu este adecvat utilizării împreună cu echipamente audio portabile.

Este considerată o utilizare contrară destinației situația în care folosiți acest produs într-o situație diferită față de descrierea din documentațiile corespunzătoare ale produsului.

Sonova Consumer Hearing GmbH nu își asumă răspunderea pentru abuzuri sau utilizarea contrară destinației a produsului sau perifericelor/accesoriilor.

Înainte de punerea în funcțiune este necesară respectarea normelor specifice ale țării respective.

Instrucțiuni de siguranță pentru acumulatori cu litiu

AVERTISMENT

În caz de abuz sau de utilizare necorespunzătoare există riscul scurgerii acumulatorilor. În situații extreme există pericolul de:

- Explozie
- Generarea căldurii și izbucnirea incendiilor
- Emisie de fum și/sau gaze
- Daune aduse sănătății și/sau mediului

	Utilizați exclusiv acumulatorii și încărcătoarele recomandate de Sonova Consumer Hearing.		Nu încărcați produsul / acumulatorii fără supraveghere.
	Încărcați produsul / acumulatorii numai la o temperatură ambientală cuprinsă între 10 °C și 40 °C și nu așezați în apropierea obiectelor ușor inflamabile.		Nu încălziți produsul / acumulatorii la temperaturi mai mari de 70 °C. Evitați radiațiile solare și nu aruncați produsul / acumulatorii în foc.
	După utilizare, opriți produsele alimentate cu acumulatori.		Și în cazul perioadelor prelungite de neutilizare, încărcați produsul / acumulatorii periodic (la interval de aproximativ 3 luni).
	Evitați contactul pentru o perioadă mai îndelungată a pielii cu produsul, acumulatorul, încărcătorul sau cablul de încărcare atunci când acestea sunt conectate la rețeaua de curent electric. Aceste componente se pot încălzi în timpul încărcării și pot provoca iritații ale pielii.		Predați produsele defecte, inclusiv acumulatorii, exclusiv unei stații de colectare a deșeurilor sau distribuitorului dumneavoastră de specialitate, astefel încât să poată fie reciclate.

Informații privind receptorii suplimentari (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Dacă ați achiziționat un receptor suplimentar (RR 5200, RR Flex, RR 800), puteți găsi instrucțiuni de utilizare detaliate pentru sistemul dumneavoastră de căști wireless pentru TV (RS 5200)/sistemul audio pentru TV (Flex 5000, Set 880, Set 860):

- în format tipărit pentru sistemul de căști wireless pentru TV/sistemul audio pentru TV inclus
- pe pagina individuală a produsului, la www.sennheiser-hearing.com sau www.sennheiser-hearing.com/download.

Declarații ale producătorului

Puteți găsi informații suplimentare referitoare la marcajele privind respectarea dispozițiilor legale la sfârșitul documentului.

Garanție

Sonova Consumer Hearing GmbH preia pentru acest produs o garanție de 24 luni. Puteți consulta condițiile de garanție în vigoare în prezent pe internet la adresa www.sennheiser-hearing.com/warranty sau la partenerul dumneavoastră Sonova Consumer Hearing.

Declarația de conformitate UE

- Directiva RoHS (2011/65/UE)
- Directiva ErP (2009/125/CE)

Sonova Consumer Hearing GmbH declară prin prezenta că tipul de echipament radio RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) corespunde Directivei privind echipamentele radio (2014/53/EU).

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: www.sennheiser-hearing.com/download.

Note privind eliminarea

- Directiva DEEE (2012/19/UE)
- Directiva privind bateriile (2006/66/CE şi 2013/56/UE)

Simbolul tomberonului tăiat cu o cruce de pe produs, bateria/acumulatorul reîncărcabil (dacă este cazul) şi/sau ambalaj indică faptul că aceste produse nu trebuie eliminate împreună cu deşeurile menajere normale, ci separat, la sfârşitul duratei lor de funcţionare. Pentru eliminarea ambalajului, vă rugăm să respectaţi prevederile legale cu privire la separarea deşeurilor aplicabile în ţara dvs. Eliminarea necorespunzătoare a materialelor de ambalaj poate dăuna sănătăţii dumneavoastră şi mediului.

Colectarea separată a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice, a bateriilor/acumulatorilor reîncărcabili (dacă este cazul) şi a ambalajelor este utilizată în scopul promovării reutilizării şi reciclării şi pentru a preveni efectele negative cauzate, de ex., de substanţele potenţial periculoase pe care aceste produse le conţin. La finalul duratei lor de viaţă, reciclaţi echipamentele electrice şi electronice şi bateriile/acumulatorii reîncărcabili în vederea utilizării materialelor reciclabile pe care le conţin şi pentru a evita poluarea mediului înconjurător.

Dacă bateriile/acumulatorii reîncărcabili pot fi îndepărtaţi fără a fi distruşi, aveţi obligaţia de a îi elimina separat (pentru îndepărtarea în siguranţă a bateriilor/acumulatorilor reîncărcabili, consultaţi instrucţiunile de utilizare a produsului). Procedaţi cu atenţie sporită la manipularea bateriilor/acumulatorilor care conţin litiu, deoarece acestea prezintă riscuri speciale, cum ar fi riscul de incendiu şi/sau de ingestie în cazul bateriilor de tip buton. Reduceţi pe cât posibil generarea de deşeuri provenite de la baterii, utilizând baterii cu durată de viaţă mai lungă sau acumulatori reîncărcabili.

Mai multe informaţii cu privire la modul de reciclare a acestor produse puteţi obţine de la administraţia locală, centrele locale de colectare a deşeurilor sau la partenerii dumneavoastră Sonova Consumer Hearing. De asemenea, puteţi returna echipamentele electrice sau electronice distribuitorilor care au obligaţia de a le prelua. Astfel, vă aduceţi o contribuţie importantă la protejarea mediului înconjurător şi a sănătăţii publice.

BG Български

Важни инструкции за безопасност

- ▷ Внимателно и изцяло прочетете, ръководството за експлоатация, инструкциите за безопасност, краткото ръководство (в зависимост от обхвата на доставка), преди да почнете да използвате продукта.
- ▷ Винаги предавайте продукта на други потребители заедно с тези инструкции за безопасност и инструкциите за експлоатация.
- ▷ Не използвайте продукта, ако той е видимо повреден.
- ▷ Използвайте продукта само в среда, където е допустимо използването на безжична технология 2,4 GHz.

Предотвратяване на увреждане на здравето и инциденти

- ▷ С тези слушалки може да се постигне по-голяма сила на звука в сравнение с конвенционални слушалки. Пазете слуха си от високи нива на звука. Не слушайте продължително време силна музика през слушалките, за да не повредите слуха си. Слушалките от марка Sennheiser осигуряват звук с много високо качество дори при ниска и средна сила на звука и предлагат ясна отчетливост на говора.
- ▷ Преди да предоставите слушалките на друго лице, намалете силата на звука, за да избегнете увреждане на слуха.
- ▷ Не използвайте продукта, ако средата, в която се намирате, изисква специално внимание (напр. при ръчна работа).
- ▷ Винаги поддържайте разстояние от поне 10 cm между слушалките/зарядното устройство MCA 800 и сърдечен пейсмейкър или имплантиран дефибрилатор. Слушалките/зарядното устройство MCA 800 генерират магнитно поле, което може да повлияе на работата на пейсмейкъри и имплантирани дефибрилатори.
- ▷ Не използвайте продукта в близост до водни обекти. Не излагайте продукта на дъжд или влага. Съществува риск от пожар или електрически удар.
- ▷ Дръжте частите на продукта, принадлежностите и опаковката далеч от деца и домашни любимци, за да предотвратите инциденти. Опасност от поглъщане и задушаване.
- ▷ Ползвайте само мрежови адаптери, предоставени от Sonova Consumer Hearing.

Предотвратяване на щети по продукта и на неизправности

- ▷ Винаги поддържайте продукта сух и не го излагайте на прекалено ниски или прекалено високи температури, за да избегнете корозия или деформации. Нормалната работна температура е от 5 до 40 °C.
- ▷ Полагайте грижи за продукта и го съхранявайте на сухо място, почистено от прах.
- ▷ Изключвайте продукта след употреба, за да предпазите батерията.
- ▷ Издърпайте мрежовия адаптер от контакта,
  - за да изключите продукта от източника на ток,
  - ако се появи буря или
  - ако дълго време няма да го ползвате.
- ▷ Важно е мрежовият адаптер да е
  - в безупречно състояние и да е лесно достъпен,
  - да е включен правилно в контакта,
  - да се използва само в допустимия температурен диапазон,
  - да не се излага продължително време на въздействието на слънчевите лъчи, за да се предотврати прегряване.

- ▷ Възможно е лакът и политурата за мебели да повредят крачетата на предавателя и да доведат до появата на петна по Вашите мебели. Затова поставяйте предавателя върху нехлъзгава основа.
- ▷ Не ползвайте продукта в близост до топлинни източници.
- ▷ Почиствайте продукта само с мека, суха кърпа.
- ▷ Използвайте само доставени или препоръчани от Sonova Consumer Hearing допълнителни уреди/аксесоари/резервни части.

Употреба по предназначение/отговорност

Тази безжична система слушалки за телевизор (RS 5200, RS 2000)/ТВ-акустична система (Set 880, Set 860, Flex 5000) е разработена за използване с телевизори, Hi-Fi инсталации и системи за домашно кино, и може да бъде свързана към аналогови и цифрови аудио източници (системата слушалки за телевизор RS 2000 може да бъде свързана само към аналогови аудио източници).

Този продукт може да бъде използван само в частна и домашна среда, и не е подходящ за употреба за търговски цели. Освен това продуктът не е подходящ за използване с портативни аудио устройства.

Неправилната употреба се определя като използване на този продукт по начин, различен от описания в документацията на съответния продукт.

Sonova Consumer Hearing GmbH не поема отговорност за щети, произлизащи от неправомерна или неправилна употреба на продукта и на принадлежности/аксесоари.

Преди пускане на продукта в експлоатация задължително трябва да се вземат предвид специфичните за всяка държава разпоредби.

Инструкции за безопасност за литиеви батерии

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправилна или нецелесъобразна употреба е възможно протичане на батериите. В отделни случаи има опасност от:

- Експлозия
- Развиване на топлина и огън
- Образуване на дим и/или газ
- Увреждане на здравето и/или околната среда

	Използвайте само препоръчаните от Sonova Consumer Hearing батерии и подходящи зарядни устройства.		Не зареждайте продукта / батериите без надзор.
	Не зареждайте продукта / батериите без надзор. Зареждайте продукта / батериите при околна температура от 10 °C до 40 °C .		Не загрявайте продукта/ батериите над 70 °C. Избягвайте излагане на слънце и не изхвърляйте продукта/батериите в огън.
	След употреба изключвайте продуктите, захранвани с батерии.		Зареждайте продукта / батериите регулярно, дори ако не се ползва за дълги периоди (на около 3 месеца).
	Избягвайте продължителен контакт на кожата с продукта, батерията, зарядното устройство или кабела за зареждане, когато той е свързан към електрическата мрежа. Тези компоненти може да се нагреят по време на процеса на зареждане и да причинят кожно възпаление.		Предавайте дефектни продукти, включително батерията, само в пунктовете за събиране или при вашия специализиран дилър, за да може да бъдат рециклирани.

Информация за допълнителни приемници (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Ако сте поръчали допълнителен приемник (RR 5200, RR Flex, RR 800) ще намерите детайлни инструкции за употреба за Вашата система слушалки за телевизор (RS 5200)/ ТВ-акустична система (Flex 5000, Set 880, Set 860):

- в печатна форма, приложени към системата слушалки за телевизор/ТВ-акустичната система
- на съответната страница на продукта www.sennheiser-hearing.com или на www.sennheiser-hearing.com/download.

Декларация на производителя

По-подробна информация относно маркировката за спазване на законовите разпоредби ще намерите в края на документа.

Гаранция

Sonova Consumer Hearing GmbH предоставя 24 месеца гаранция за този продукт. Можете да видите приложимите в момента гаранционни условия в интернет на адрес www.sennheiser-hearing.com/warranty или при Вашия партньор на Sonova Consumer Hearing.

Декларация за съответствие на ЕС

- Директива RoHS (2011/65/EC)
- Директива ErP (2009/125/EO)

С настоящото Sonova Consumer Hearing GmbH гарантира, че радиооборудването тип RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) съответства на Директивата за радиооборудване (2014/53/EC).

Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е на разположение на следния интернет адрес: www.sennheiser-hearing.com/download.

Указания за изхвърляне

- Директива относно OEEO (2012/19/EC)
- Директива относно батерии и акумулатори и отпадъци от батерии и акумулатори (2006/66/EO и 2013/56/EC)

Символът със задраскан контейнер на колела на продукта, батерията/акумулаторната батерия (ако има такава) и/или на опаковката, указва че тези продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакински отпадъци, а в края на експлоатационния им живот, трябва да бъдат изхвърляни отделно. За изхвърляне на опаковката, моля, спазвайте правните регламенти за разделяне на отпадъци, приложими във Вашата държава. Неправилното изхвърляне на опаковъчни материали може да навреди на Вашето здраве и на околната среда.

Разделното събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, батерии/акумулаторни батерии (ако е приложимо) и опаковки се използва за промотиране на повторната употреба и предотвратяване негативните ефекти, причинени от напр. потенциално опасните субстанции в тези продукти. Моля, рециклирайте електрически и електронни устройства и батерии/акумулаторни батерии в края на техния полезен живот, за да направите ценните материали, които се съдържат, годни за използване и да избегнете замърсяване на околната среда.

Ако батериите/акумулаторните батерии могат да бъдат извадени, без да ги унищожавате, длъжни сте да ги изхвърлите разделно (за безопасно изваждане на батерии/акумулаторни батерии, вижте ръководството за експлоатация на продукта). Бъдете особено внимателни, когато боравите с батерии/акумулатори, съдържащи литий, тъй като те крият специални рискове като пожар и/или опасност от задавяне с клетки на батериите. Намалете разхода на батерии, доколкото е възможно, като използвате батерии с по-дълъг живот или акумулаторни батерии.

Допълнителна информация относно рециклиране на тези продукти можете да получите от Вашата общинска администрация, от общинските центрове за събиране на отпадъци или от партньор на Sonova Consumer Hearing. Можете също така да върнете електрически или електронни устройства на дистрибуторите, които са длъжни да ги приемат обратно. С настоящото Вашето съдействие е важно за предпазването на околната среда и общественото здраве.

SL Slovenščina

Pomembni varnostni napotki

- ▷ Pred uporabo izdelka skrbno in v celoti preberite ta navodila za uporabo, varnostne napotke in kratka navodila (glede na obseg dobave).
- ▷ Izdelek vedno predajte drugim uporabnikom skupaj s temi varnostnimi navodili in navodili za uporabo.
- ▷ Izdelka ne uporabljajte, če je očitno poškodovan.
- ▷ Izdelek uporabljajte samo v okoljih, kjer je dovoljena brezžična 2,4-GHz radijska tehnologija.

Izognite se telesnim poškodbam in nezgodam

- ▷ Na teh slušalkah lahko nastavite višjo glasnost kot pri običajnih slušalkah. Zavarujte vaš sluh pred visoko glasnostjo. Če se želite izogniti okvari sluha, se izogibajte dolgotrajni uporabi slušalk pri visoki glasnosti. Slušalke znamke Sennheiser zvenijo zelo dobro tudi pri nizki in srednji glasnosti ter skrbijo za jasno razumevanje govora.
- ▷ Preden izdelek predate tretjim osebam, nastavite nižjo glasnost, da se izognete okvaram sluha.
- ▷ Izdelka ne uporabljajte, če morate biti še posebej pozorni na okolico (npr. pri ročnih opravilih).
- ▷ Razdalja med slušalkami/napajalnim adapterjem MCA 800 in srčnim spodbujevalnikom oz. vgrajenim defibrilatorjem naj bo vedno vsaj 10 cm. Slušalke/napajalni adapter MCA 800 povzroča/-jo magnetna polja, ki lahko motijo delovanje srčnih spodbujevalnikov in vgrajenih defibrilatorjev.
- ▷ Izdelka ne uporabljajte v bližini vode. Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Obstaja nevarnost požara ali električnega udara.
- ▷ Dele izdelka, opreme in embalaže shranjujte izven dosega otrok in hišnih ljubljenčkov, da se izognete nezgodam. Nevarnosti požiranja in zadušitve.
- ▷ Uporabljajte izključno vtične napajalnike, ki jih je priložilo podjetje Sonova Consumer Hearing.

Izognite se poškodbam izdelka in motnjam

- ▷ Izdelek naj bo vedno na suhem in ga ne izpostavljajte zelo nizkim ali zelo visokim temperaturam, da se izognete rjavenju ali deformacijam. Normalna delovna temperatura znaša od 5 do 40 °C.
- ▷ Z izdelkom ravnajte skrbno in ga shranjujte na čistem mestu brez prahu.
- ▷ Po uporabi izdelek izklopite, da varčujete z baterijami.
- ▷ V primeru nevihte ali
  - – ko izdelka dlje časa ne uporabljate,
  - – izvlecite vtični napajalnik iz vtičnice,
  - – da izdelek ločite od električnega vira.

▷ Če želite preprečiti pregrevanje, se vedno prepričajte,
  – da je vtični napajalnik v sprejemljivem stanju in lahko dostopen,
  – da je tesno zasidran v vtičnico,
  – da se uporablja samo v dovoljenem temperaturnem območju
  – in da ni izpostavljen daljšemu sončnemu obsevanju.
▷ Laki in loščila za pohištvo lahko napadejo vznožje sprejemnika ter tako na vašem pohištvu povzročijo madeže. Sprejemnik zato postavite na nedrsečo podlago.
▷ Izdelka ne uporabljajte v bližini virov ogrevanja.
▷ Izdelek čistite izključno z mehko, suho krpo.
▷ Uporabljajte izključno dodatne naprave/dele opreme/nadomestne dele, ki jih dobavlja ali priporoča podjetje Sonova Consumer Hearing.

Namenska uporaba/odgovornost

Ta sistem brezžičnih slušalk za televizorje (RS 5200, RS 2000)/TV zvočni sistem (Set 880, Set 860, Flex 5000) je razvit za uporabo s televizorji, HiFi sistemi ter sistemi za domači kino in ga lahko sočasno priključimo na analogne ter digitalne vire zvoka (sistem slušalk za televizorje RS 2000 lahko priključimo samo na analogne vire zvoka).

Izdelek je predviden izključno za osebno, domačo rabo in ni primeren za komercialno rabo. Izdelek tudi ni primeren za uporabo s prenosnimi zvočnimi napravami.

Če ta izdelek uporabljate drugače, kot je opisano v priloženi dokumentaciji izdelka, se to šteje kot nenamenska uporaba.

Družba Sonova Consumer Hearing GmbH ne prevzema odgovornosti za napačno uporabo ali nepravilno uporabo izdelka in dodatne opreme.

Pred zagonom upoštevajte predpise, specifične za posamezno državo.

Varnostni napotki za litijske baterije

OPOZORILO

V primeru zlorabe ali nenamenske uporabe lahko akumulatorji stečejo. V skrajnih primerih obstaja nevarnost:

- Eksplozije
- Razvoj toplote in ognja
- Razvoj dima in/ali plina
- Škoda za zdravje in/ali okolje

	Uporabljajte izključno baterije, ki jih priporoča podjetje Sonova Consumer Hearing in temu ustrezne polnilnike.		Izdelka/baterij ne polnite nenadzorovano.
	Izdelek/baterije polnite samo pri temperaturi okolice od 10 °C do 40 °C in stran od lahko vnetljivih predmetov.		Izdelka/baterij ne segrevajte čez 70 °C. Izdelka/baterij ne izpostavljajte sončnemu sevanju in ga/jih ne mečite v ogenj.
	Izdelke, ki jih napajajo baterije, po uporabi izklopite.		Izdelek/baterije tudi v primeru daljše neuporabe redno polnite (pribl. vsake 3 mesece).
	Izogibajte se daljšemu stiku kože z izdelkom, baterijo, polnilnikom ali polnilnim kablom, ko je priključen na električno omrežje. Te komponente se med polnjenjem lahko segrejejo in povzročijo draženje kože.		Izdelke z napako, vključno z baterijo, vračajte samo na zbirna mesta ali pri specializiranem prodajalcu, da omogočite recikliranje.

Informacije o dodatnih sprejemnikih (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Če ste kupili dodaten sprejemnik (RR 5200, RR Flex, RR 800), boste našli podrobna navodila za uporabo vašega TV-sistema slušalk (RS 5200)/TV-sistema slušalk (Flex 5000, Set 880, Set 860):

- v tiskani obliki priložena TV-sistemu slušalk/TV-zvočnem sistemu
- na posamezni strani izdelka na www.sennheiser-hearing.com ali na strani www.sennheiser-hearing.com/download.

Izjave proizvajalca

Več informacij o oznakah skladnosti s predpisi najdete na koncu tega dokumenta.

Garancija

Podjetje Sonova Consumer Hearing GmbH zagotavlja 24-mesečno garancijo za ta izdelek. Trenutno veljavne garancijske pogoje lahko najdete na spletni strani www.sennheiser-hearing.com/warranty ali jih dobite pri svojem prodajalcu Sonova Consumer Hearing.

Izjava EU o skladnosti

- Direktiva RoHS (2011/65/EU)
- Direktiva ErP (2009/125/ES)

Podjetje Sonova Consumer Hearing GmbH s tem izjavlja, da je radijski sistem tipa RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) v skladu z Direktivo o radijski opremi (2014/53/EU).

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednji povezavi: www.sennheiser-hearing.com/download.

Napotki za odstranjevanje

- Direktiva OEEO (2012/19/EU)
- Direktiva o baterijah (2006/66/ES in 2013/56/EU)

Simbol prečrtanega smetnjaka na izdelku, bateriji/akumulatorju za ponovno polnjenje (če je primerno) in/ali na embalaži pomeni, da teh izdelkov ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč jih je treba ob koncu njihove življenjske dobe odložiti med posebne odpadke. Za odstranitev embalaže upoštevajte zakonske predpise o ločevanju odpadkov, ki se uporabljajo v vaši državi. Nepravilno odstranjevanje embalažnega materiala lahko škoduje vašemu zdravju in okolju.

Ločeno zbiranje odpadne električne in elektronske opreme, baterij/akumulatorjev (če je primerno) in embalaže služi spodbujanju ponovne uporabe in recikliranja ter preprečevanju negativnih učinkov na vaše zdravje in okolje, na primer potencialno nevarnih snovi, ki jih vsebujejo ti izdelki. Električne in elektronske naprave ter baterije/akumulatorje za ponovno polnjenje reciklirajte ob koncu njihove življenjske dobe, da bodo dragoceni materiali, ki jih vsebujejo, uporabni in preprečili onesnaževanje okolja.

Če lahko baterije/akumulatorje odstranite, ne da bi jih uničili, jih morate odstraniti ločeno (za varno odstranjevanje baterij/akumulatorjev glejte navodila za uporabo izdelka). Pri rokovanju z baterijami/akumulatorji, ki vsebujejo litij, bodite še posebej previdni, saj predstavljajo posebna tveganja, kot sta požar in/ali nevarnost zadušitve z gumbnimi celicami. Čim bolj zmanjšajte porabo baterij z uporabo baterij z daljšo življenjsko dobo ali baterij za ponovno polnjenje.

Nadaljnje informacije glede recikliranja tega izdelka prejmete pri vaši lokalni upravi, na komunalnih zbirnih mestih in mestih za vračilo ali pri vašem partnerju podjetja Sonova Consumer Hearing. Električne ali elektronske naprave lahko vrnete tudi distributerjem, ki so jih dolžni prevzeti nazaj. Na tak način pomembno prispevate k varovanju okolja in javnega zdravja.

HR Hrvatski

Važne sigurnosne napomene

- ▷ Prije upotrebe ovog proizvoda pažljivo i u cijelosti pročitajte ove upute za upotrebu, sigurnosne napomene, kratke upute (ovisno o opsegu isporuke).
- ▷ Kad proizvod predajete drugim korisnicima, uvijek priložite ove sigurnosne napomene i upute za upotrebu.
- ▷ Nemojte se koristiti proizvodom ako je vidno oštećen.
- ▷ Proizvodom se koristite isključivo u okruženjima u kojima je dopuštena bežična radiotehnologija od 2,4 GHz.

Izbjegavanje negativnih zdravstvenih posljedica i nesreća

- ▷ Na ovim se slušalicama može podesiti veća glasnoća nego na uobičajenim slušalicama. Zaštitite svoj sluh od visoke glasnoće zvuka. Prilikom nošenja slušalica izbjegavajte duga razdoblja slušanja pri visokoj glasnoći da ne biste oštetili sluh. Slušalice marke Sennheiser proizvode odličan zvuk i pri maloj i pri srednjoj glasnoći te omogućuju jasno razumijevanje govorenog jezika.
- ▷ Prije prosljeđivanja proizvoda trećim stranama, podesite manju glasnoću da ne bi došlo do oštećenja sluha.
- ▷ Proizvod nemojte upotrebljavati u situacijama kada trebate usmjeriti posebnu pažnju na svoju okolinu (npr. pri obavljanju fizičkih poslova).
- ▷ Između slušalica / prilagodnika za punjenje MCA 800 i elektrostimulatora srca odn. ugrađenog defibrilatora uvijek održavajte razmak od najmanje 10 cm. Slušalice / prilagodnik za punjenje MCA 800 stvaraju magnetska polja koja kod elektrostimulatora srca i ugrađenih defibrilatora mogu izazvati smetnje.

- ▷ Nemojte se koristiti ovim proizvodom u blizini vode. Ovaj proizvod nemojte izlagati ni kiši ni vlazi. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- ▷ Dijelove proizvoda, dodatne opreme i ambalaže čuvajte izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca da biste izbjegli nesreće. Opasnost od gutanja i gušenja.
- ▷ Koristite se isključivo punjačima koje je isporučilo društvo Sonova Consumer Hearing.

Izbjegavanje oštećenja proizvoda i smetnji

- ▷ Proizvod uvijek čuvajte suhim i nemojte ga izlagati ekstremno niskim ili ekstremno visokim temperaturama da ne bi došlo do korozije ili promjena oblika. Uobičajena radna temperatura iznosi 5 do 40 °C.
- ▷ Pažljivo rukujte proizvodom i čuvajte ga na čistom mjestu bez prašine.
- ▷ Proizvod nakon upotrebe isključite radi uštede baterije.
- ▷ Izvucite punjač iz utičnice
  - – da biste proizvod odvojili od izvora struje,
  - – u slučaju nevremena ili
  - – kada se proizvodom ne koristite duže vrijeme.
- ▷ Uvijek obratite pažnju na to da (se) utikač
  - – bude u propisnom stanju i lako dostupan,
  - – čvrsto utaknut u utičnicu,
  - – upotrebljava samo u dopuštenom temperaturnom rasponu,
  - – ne izlaže dugo sunčevim zrakama da bi se spriječilo pregrijavanje.
- ▷ Lakovi i politure za namještaj mogu nagrizati donje dijelove odašiljača i time izazvati mrlje na vašem namještaju. Zbog toga odašiljač postavite na podlogu koja nije skliska.
- ▷ Proizvod nemojte upotrebljavati u blizini izvora topline.
- ▷ Proizvod čistite isključivo mekom, suhom krpom.
- ▷ Koristite se isključivo dodatnim uređajima / dijelovima dodatne opreme / rezervnim dijelovima koje je isporučilo i preporučilo društvo Sonova Consumer Hearing.

Namjenska upotreba/odgovornost

Ovaj bežični sustav TV slušalica (RS 5200, RS 2000) / sustav TV slušalica (Set 880, Set 860, Flex 5000) razvijen je za upotrebu s TV uređajima, HiFi sustavima i sustavima za kućno kino i može se priključiti na analogne i digitalne izvore zvuka (sustav TV slušalica RS 2000 može se priključiti isključivo na analogne izvore zvuka).

Ovaj je proizvod namijenjen isključivo za privatnu kućnu upotrebu i nije predviđen za korištenje u komercijalne svrhe. Također nije prikladan za upotrebu u prijenosnim audioуređajima.

Nepropisnom se upotrebom smatra svako korištenje ovog proizvoda koje odstupa od opisa u pripadajućoj dokumentaciji proizvoda.

Društvo Sonova Consumer Hearing GmbH ne preuzima odgovornost u slučaju zloporabe ili nenamjenske upotrebe ovog proizvoda kao ni dodatnih uređaja / dijelova dodatne opreme.

Prije puštanja u rad treba obratiti pažnju na pojedine posebne propise određene zemlje.

Sigurnosne napomene za litijske akumulatore

UPOZORENJE

U slučaju zlouporabe ili nepropisne upotrebe može doći do istjecanja akumulatora. U ekstremnim slučajevima postoji opasnost od:

- eksplozije
- razvoja topline i požara
- stvaranja dima i/ili plinova
- šteta za zdravlje i/ili okoliš

	Koristite se isključivo baterijama i odgovarajućim punjačima koje je preporučilo društvo Sonova Consumer Hearing.		Proizvod/akumulatore nemojte puniti bez nadzora.
	Proizvod/akumulatore punite samo pri temperaturi okoline od 10 °C do 40 °C i ne u blizini lako zapaljivih predmeta.		Proizvod/akumulatore nemojte zagrijati na temperaturu veću od 70 °C. Izbjegavajte sunčevu svjetlost i ne bacajte akumulatore u vatru.
	Poslije upotrebe isključite proizvode koji se napajaju putem akumulatora.	3	Proizvod/akumulatore redovito punite čak i ako su duže izvan upotrebe (otprilike svaka 3 mjeseca).
	Izbjegavajte dulji kontakt kože s proizvodom, baterijom, punjačem ili kabelom za punjenje kad je spojen na strujnu mrežu. Ti se dijelovi mogu zagrijati tijekom punjenja i izazvati iritaciju kože.		Neispravne proizvode zajedno s baterijom vratite sakupljalištu otpada ili svom specializiranom trgovcu kako bi se mogli reciklirati.

Informacije o dodatnim prijamnicima (RR 5200, RR Flex, RR 800)

Ako ste kupili dodatan prijamnik (RR 5200, RR Flex, RR 800), detaljne upute za upotrebu za svoj sustav TV slušalica (RS 5200) / sustav TV slušalica (Flex 5000, Set 880, Set 860):

- u tiskanom obliku priložene sustavu TV slušalica
- na internetskoj stranici pojedinog proizvoda na poveznicama www.sennheiser-hearing.com ili www.sennheiser-hearing.com/download.

Izjave proizvođača

Dodatne informacije o oznakama za pridržavanje zakonskih odredbi možete pronaći na kraju dokumenta.

Jamstvo

Društvo Sonova Consumer Hearing GmbH za ovaj proizvod nudi jamstvo za razdoblje od 24 mjeseca. Trenutačno važeće uvjete jamstva možete pronaći na internetskoj stranici www.sennheiser-hearing.com/warranty ili se obratite svojem ovlaštenom predstavniku društva Sonova Consumer Hearing.

Izjava o sukladnosti EU

- Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (2011/65/EU)
- Direktiva o ekološkom dizajnu (2009/125/EZ)

Ovime društvo Sonova Consumer Hearing GmbH izjavljuje da je vrsta radijske opreme RS 5200 (TR 5000, RR 5200), RS 2000 (TR 2000, RR 2000), Flex 5000 (TR 5000, RR Flex), Set 880 (TR 880, RR 800), Set 860 (TR 860, RR 800) u skladu s Direktivom (2014/53/EU).

Potpuni tekst Izjave o sukladnosti EU dostupan je na sljedećoj internetskoj stranici: www.sennheiser-hearing.com/download.

Napomene za odlaganje u otpad

- Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) (2012/19/EU)
- Direktiva o baterijama (2006/66/EZ i 2013/56/EU)

Znak koji se sastoji od prekrižene kante za smeće na kotačima i nalazi se na proizvodu, bateriji / punjivoj bateriji (ako je primjenjivo) i/ili ambalaži označava da se ti proizvodi ne smiju zbrinjavati s običnim kućnim otpadom, već se moraju odvojeno zbrinuti na kraju njihovog radnog vijeka. Za zbrinjavanje ambalaže obratite pažnju na zakonske propise o odvojenom zbrinjavanju otpada koji se primjenjuju u vašoj državi. Neispravno zbrinjavanje ambalažnog materijala može naštetiti vašem zdravlju i okolišu.

Odvojeno prikupljanje otpadne električne i elektroničke opreme, baterija / punjivih baterija (ako je primjenjivo) i ambalaže služi za poticanje ponovne uporabe i recikliranja te sprječavanje negativnih učinaka na vaše zdravlje i okoliš, npr. zbog djelovanja potencijalno opasnih tvari koje ti proizvodi sadrže. Po isteku njihovog vijeka trajanja, reciklirajte električnu i elektroničku opremu te baterije / punjive baterije kako bi se vrijedni materijali koji se u njima nalaze mogli ponovno iskoristiti i kako biste izbjegli stvaranje prekomjernog otpada u okolišu.

Ako je baterije / punjive baterije moguće ukloniti bez uništavanja, dužni ste ih zbrinuti odvojeno (za sigurno uklanjanje baterija / punjivih baterija pogledajte upute za rukovanje proizvodom). Budite posebno oprezni pri rukovanju baterijama / punjivim baterijama koje sadrže litij s obzirom na to da one nose posebne rizike kao što su požar i/ili opasnost od gušenja gumbastim baterijama. Smanjite nastanak baterijskog otpada što je više moguće, tako da upotrebljavate baterije s duljim vijekom trajanja ili punjive baterije.

Ostale informacije o recikliranju ovih proizvoda možete dobiti od nadležne lokalne institucije, komunalnih mjesta za sakupljanje i povrat ili ovlaštenog predstavnika društva Sonova Consumer Hearing. Električnu ili elektroničku opremu možete predati i distributerima koji su ih dužni preuzeti. Time dajete važan doprinos zaštiti okoliša i javnog zdravlja.

Compliance Information Model: RS 5200, Flex 5000, RS 2000, Set 880, Set 860

Frequency band: 2400 – 2483.5 MHz

Transmit power: 10 mW (max)

Country/ Region	Model: TR 5000 TR 860 TR 880	Model: RR 5200 RR 800	Model: RR Flex	Model: TR 2000	Model: RR 2000
USA	FCC				
	FCC ID: 2A3ULTR5000	FCC ID: 2A3ULRR5000	FCC ID: 2A3ULRRFLEX	FCC ID: 2A3ULTR2000	FCC ID: 2A3ULRR2000
Canada	SGS ENERGY EFFICIENCY CAN ICES3(B)/NMB3(B)				
	IC: 28115-TR5000	IC: 28115-RR5000	IC: 28115-RRFLEX	IC: 28115-TR2000	IC: 28115-RR2000
Europe	CE				
United Kingdom	UK CA				
Australia/ New Zealand					
Singapore	Complies with IMDA Standards DB107630				
Russia	EAC				
China	15				

Country/ Region	Model: TR 5000, TR 860, TR 880	Model: TR 2000	Model: RR 5200, RR 800
Japan	R 201-163245	R 201-163244	R 201-163246
	Model: RR Flex	Model: RR 2000	
	R 201-163243	R 201-163247	

Statements regarding FCC and ISED

FCC Supplier's Declaration of Conformity (SDoC)

SENNHEISER
Model: RS 5200, Flex 5000, RS 2000, Set 880, Set 860
TR 5000, TR 2000, TR 880, TR 860
RR 5200, RR 2000, RR Flex, RR 800

We, Sonova Consumer Hearing USA, LLC
One Enterprise Drive • Old Lyme •
CT 06371 • USA
Tel: +1 (860) 598-7800

declare the above device comply with the requirements of Federal Communications Commission.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subjected to the following two conditions:
1) This device may not cause harmful interference, and
2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party: Lou deLaforcade

This device complies with Part 15 of the FCC rules, RSS-247 of Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED). Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by the manufacturer may void FCC authorization to operate this equipment.

Déclaration requise par la FCC et ISDE

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations de la FCC et aux normes CNR-247 d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). L'utilisation de l'appareil doit respecter les deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et, (2) il doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles qui pourraient avoir des effets non désirés sur son fonctionnement.

CAN ICES3(B)/NMB3(B)

RF Radiation Exposure Information

The product complies with the rules of FCC and ISED (RSS-102) for the portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for intended operation as described in this manual. This product is not subjected to FCC routine RF exposure evaluation per Section 2.1093 and RSS-102 of ISED. Further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

The transmitter of this device should be installed and operated at least 8" (20 cm) away from the user's body.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. Use of other accessories not verified by the manufacturer may not ensure the compliance.

Informations sur l'exposition aux radiations RF

Le produit est conforme aux règles de la FCC et d'ISDE (CNR-102) en ce qui concerne la limite d'exposition portable RF définie pour un environnement non contrôlé et est sans danger pour le fonctionnement prévu, tel que décrit dans ce manuel. Ce produit n'est pas soumis à l'évaluation de routine de l'exposition aux RF par la FCC conformément à la section 2.1093 et à la norme CNR-102 d'ISDE. Une réduction supplémentaire de l'exposition aux RF peut être obtenue si le produit peut être maintenu aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou si l'appareil est réglé sur une puissance de sortie inférieure, si cette fonction est disponible.

L'émetteur de cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm du corps de l'utilisateur.

Cet émetteur ne doit pas être installé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur. L'utilisation d'autres accessoires non vérifiés par le fabricant ne peut pas garantir la conformité.

China RoHS

部件名称 (Part Name)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CrVI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线材组合(插头) (Cable assembly (Plug))	x	o	o	o	o	o
电子部品类 (Electronic components)	x	o	o	o	o	o
金属部品 (Metal parts)	x	o	o	o	o	o

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

SENNHEISER

Sonova Consumer Hearing GmbH

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser-hearing.com

Publ. 01/23, 591196/A04